

1990  
1995

# Revue de Presse



## Années 1990-1995

Avec la MJC, impossible de s'ennuyer en

## PARTIE 6



(PUBLI REPORTAGE)



PROMAUDE 93 : SUCCES FOU

# 15.000 personnes attendues aujourd'hui



## Les résultats du concours de fromages fermiers

En 1992, le département de l'Aude avait accueilli le concours de l'Aude avait accueilli le concours régional de fromages fermiers et de ce fait, le concours départemental n'avait pu avoir lieu. Cette année, il en fut tout autrement et le jury s'est réuni vendredi, pour établir le palmarès.

Le fromage fermier dans l'Aude représente :  
— une cinquantaine de fromageries agréées

— un million de litres de lait transformé,  
— une centaine de tonnes de fromages commercialisés en direction des GMS, et particuliers (restaurants, crémeries),  
— une production qui fait une cinquantaine d'exploitations et une centaine de personnes, ce qui situe son rôle social important,  
— la production fromagère permet de maintenir des exploitations dans les endroits les plus reculés de notre département, où depuis longtemps sans eux il n'y aurait eu que friches et broussailles,  
— nous avons une production essentiellement caprine d'environ 80%, le reste étant une production partagée entre les vaches et les brebis.

Un travail considérable a été réalisé ces dernières années avec un objectif précis : améliorer la qualité :

◆ en équipant correctement les fromageries : maîtrise d'ambiance, chaud, froid, hygrométrie,

◆ en favorisant avec les services vétérinaires et le laboratoire départemental des contrôle bactériologiques. Certains d'ailleurs obligatoires dans le cadre de la réglementation. Mais les producteurs ont voulu aller au delà en développant des auto-contrôles.

### Le palmarès

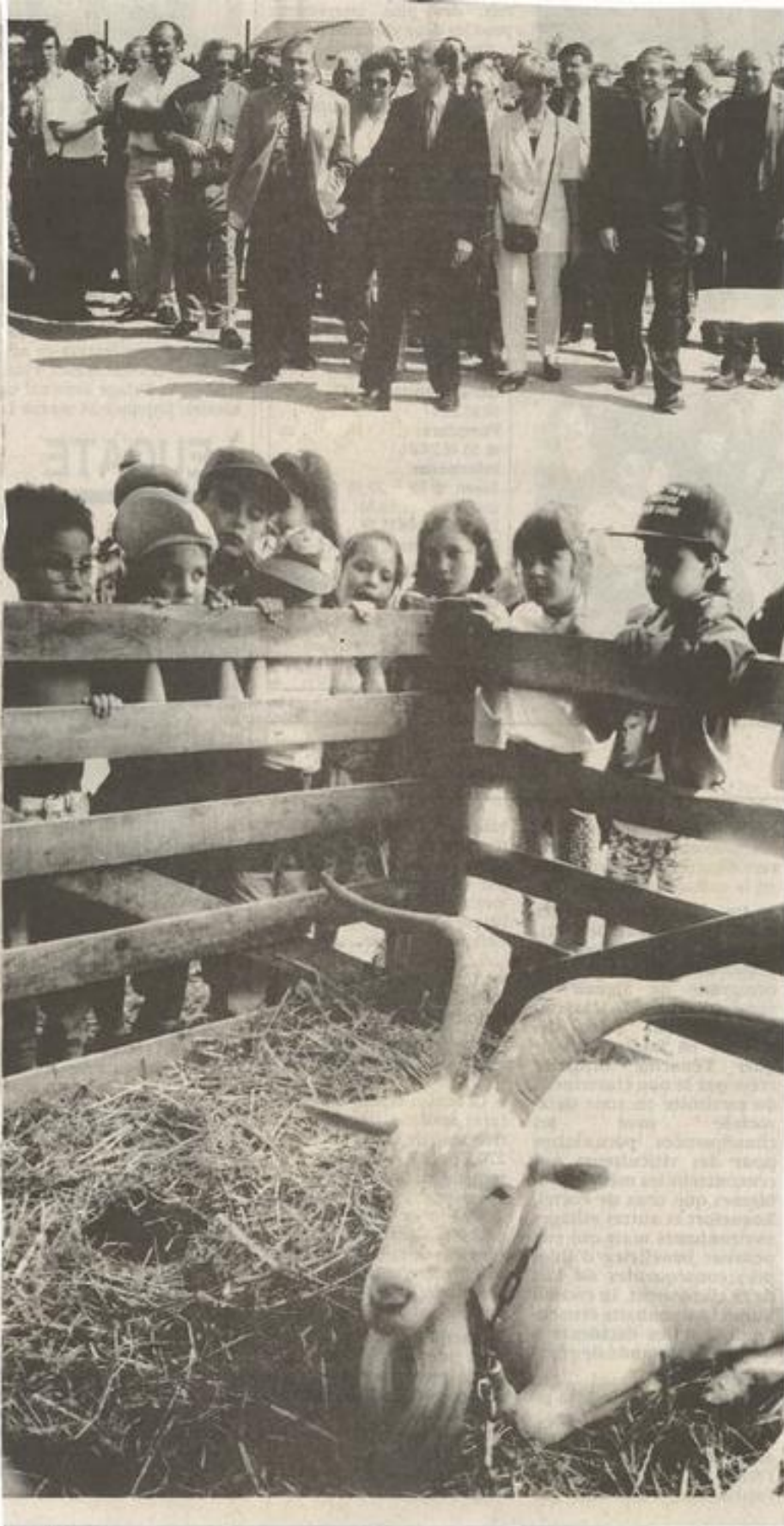
■ Fromage frais :  
1<sup>er</sup> prix, Camelot Vincent à Bize-Minervois  
2<sup>e</sup> prix, Brule Philippe à Villerouge-Termenès  
3<sup>e</sup> prix, Cougnoux Raymond à Lairières  
■ Fromage demi-frais :  
1<sup>er</sup> prix, Gaschard Bernard à Naironnes  
2<sup>e</sup> prix, Brule Philippe à Villerouge-Termenès  
3<sup>e</sup> prix, Camelot Vincent à Bize-Minervois  
■ Fromage affiné  
1<sup>er</sup> prix, Cougnoux Raymond à Lairières  
2<sup>e</sup> prix, Corley William à Cucugnan  
3<sup>e</sup> prix, Berato Pierre à Soulatge  
■ Fromage sec  
1<sup>er</sup> prix, Berato Pierre à Soulatge  
2<sup>e</sup> prix, Cougnoux Raymond à Lairière  
3<sup>e</sup> prix, Corley William à Cucugnan  
■ Spécialité chèvre. — Mention spéciale : Brule Philippe à Villerouge-Termenès (fromage aux herbes de Provence)  
■ Tomme chèvre. — Mention spéciale Boulay Bernard à Laprades  
■ Fromage brebis. — Coup de cœur pour la tomme des Corbières  
■ Fromage vache. — Coup de cœur à Martine Creuzo pour sa tomme

**S**UR le merveilleux site de Gaujac, aux portes de Lézignan, la quatrième édition de Promaude a démarré sur les chapeaux de roues. A l'heure de l'inauguration hier matin, c'était déjà la satisfaction générale. Les exposants clamaient haut et fort qu'ils étaient contents d'être là et un peu plus tard, sur les antennes de R.M.11, Jean Tarbouriech, le président du comité d'organisation leur emboîtait le pas en précisant que pour la seule journée de vendredi 7.000 visiteurs avaient été recensés, venant s'ajouter aux 4.000 enfants. Aujourd'hui, Promaude attend 15.000 personnes (il faut préciser que l'entrée est gratuite), d'autant plus que la météo a prévu un temps idéal, pour flâner sous les ombrages du parc et découvrir les produits du terroir. A ce sujet c'est une véritable vitrine de ce qui se fait dans l'Aude qui est présentée. Interrogés, parmi d'autres, Bernard Vergnette, technicien de la Chambre d'agriculture et M. Abadie, artisan éleveur au Clos de Bardanis, à Canet d'Aude ont confirmé le succès de la manifestation : au niveau de la promotion et surtout au plan des recettes. Le chiffre d'affaires réalisé est de loin supérieur à celui de l'an dernier. Ce qui prouve que les gens viennent et achètent.

**Une dimension internationale**

Autre signe de réussite, la dimension prise par Promaude. Hier l'on pouvait noter la présence, par delà celles des personnalités départementales, de journalistes étrangers. René Martinolle en effet, a accueilli des représentants de la T.V. Catalane, ainsi qu'une forte délégation de la ville de Lauterbach, en Allemagne. Preuve s'il en fallait une que la foire agro-alimentaire de Lézignan a largement dépassé les frontières de la région. « En quatre ans, confiait Pierre Tourmié, le maire, que de chemin parcouru... » C'est une évidence.

Michel SAWAS



Le mur d'escalade

Photos COSTESEQUE

**Le programme du jour**

10h : ouverture de Promaude.  
10h30: démonstrations par des maîtres-chiens.  
14h : la puissance des Basques de Nappurack.  
Concours de dressage de chevaux (trois épreuves).  
17h : sauts en parachutes.

**Les exposants**

La ferme gourmande (restauration).  
Traiteur M<sup>me</sup> Davanne à Argens.  
Pays d'accueil du Lézignais (M.J.C.-syndicat d'initiative).  
Codep-Adte.  
Ferme équestre : tourisme équestre à la ferme, en gîtes.  
SPA.  
Gendarmerie départementale (sensibilisation à la toxicomanie).  
Institut d'études occitanes.  
Ets Borie (fabrication de meubles).  
Maison Lorient (La Redorte).  
M. Bouque (snack).  
La Gourmandise, M. Savet (snack).  
Comité des fetes (buvette).  
Mages (producteur, éleveur, fromages de chèvre).  
Chambre d'agriculture de l'Aude : filière viticulture : du cep à la cuvée, les goûts et les couleurs ; unité promotion et communication.  
Grand sud conditionnement : chaîne d'embouteillage (cuvée Promaude 93 et cuvée Sicarex).  
Ets Bertrand à Luc Sur Orbieu : produits phytosanitaires.  
Syndicat du cru Corbières : initiation à la dégustation ; présence institutionnelle.  
J.-Marc Gautier, vigneron, éleveur : vin doux, muscat, appellation Fitou.  
Cellier de Maragon à Luc sur Orbieu et vigneron d'Octaviana à Ornaisons ; A.O.C. Corbières, vins de pays.  
Cave de Camplong (A.O.C. Corbières).  
Blanquette et Crémant de Limoux. Producteur éleveur Guy Marre à Villelongue.  
Cellier de Charles Cros à Fabrezan (A.O.C. Corbières).  
DFCI, ONF, DAF : sensibilisation aux feux de forêts. Pépinière départementale.  
Cefobat (mission locale) A.N.P.E. : les métiers (Lézignan).  
Cristal (verrière d'art et bijoux verre (Sigean)).  
CFA, Le four à pain.  
Chaudronnerie : M. Fritsch (mouleurs sur cuivre (Lézignan)).  
M. Roca (ébéniste vinique) à Malves.  
S.113, Lézignan.  
Languedoc médical : plantes médicinales, matériel médical.  
Chambre de commerce et d'industrie. Ligne aérienne « Aigle Azur ».  
CDD, centre de dégustation à Lézignan.  
Union des commerçants lézignais : Jardivet (vêtements et graineterie), Sodime (matériel pour le bâtiment) ; Bricomarché (meubles de jardin) ; Ets Fialin (plomberie, entreprise) ; Guilhem, maçonnerie, Ets Viven, frigoriste, piscine détente, matériel pour piscine).  
Gil'Guy (aliments pour chiens).  
Coop Agris, Audecoop, produits Gamm-vert et aliments Destries.  
Garage Renault de Lézignan.  
Fédération de chasse.  
Chasse, pêche et loisirs à Lézignan.  
Une vingtaine de stands concernant l'élevage.  
Serre horticole. Lycée agricole Charlemagne. M. Bon à Bizanet, horticulteur.  
Maison Esquines de Douzens, Maison Rivière de Castelnaudary, M. Laurent, vigneron à St-André de Roquelongue.

M. Guichou de Marseille, producteur de jus de fruits.  
L'Oulibo de Bize. M. Proner, truites fumées et M. Bourrel éleveur Blanquette de Limoux, à La Serpent.  
CAL (productions céréalières de l'Ouest Audois).  
Maison Béziat de La redorte (boulangerie, pâtisserie).  
Maidon Blot à Narbonne Plage (produits de la mer).  
Le « domaine de pâtés, M. Jeannet, M. Boniface, ostréiculteur à Leucate.  
Sté Biovalor, engrais d'amendement.  
Gaec Fabre Curade (miellerie de Montserret).  
Saveurs de l'Aude : blanquette de Limoux, M<sup>me</sup> Pous (grenache), M. Leclère (conserverie de gras), Maryse et André Juin, M. Bals, M<sup>me</sup> Monié, M. Andrivet (apiculteur), M. Rozek (huîtres et moules pleine mer).  
Les cabardises, noix pralinées, spécialités du Cabardès.  
Appacs (conserves et produits frais de volailles).  
Barcello, apiculteur à Sigean.

## PROMAUDE 93: AFFLUENCE RECORD

**10 000 visiteurs hier, autant attendus aujourd'hui pour la clôture !**

Une journée, en ce lundi de Pentecôte, de Promaude sur le site de Gaujac à Lézignan. L'on y attend autant, sinon plus de monde qu'hier (10.000 personnes), ce qui permet de dire déjà aux organiseurs que le chiffre prévisionnel de 50.000 visiteurs sera dépassé.

Preuve en est donc que ce genre de manifestation répond à un besoin, voire même à un double besoin : celui de découvrir la qualité des produits Audois (d'où affluence) et de permettre aux exposants de se révéler, en se faisant connaître et quand le chiffre d'affaires de surcroît va de pair, et bien tout le monde est content.

EN sa quatrième édition, Promaude a éclaté et la ville de Lézignan s'est imposée comme capitale régionale de l'agro-alimentaire. Fulgurante ascension et réussite totale. Pierre Tournié peut en être fier.

**Lieu de rencontres**

Parmi d'autres, M<sup>me</sup> Gaschard nous confiait hier, que cette manifestation était « un lieu de rencontres et que la ferme vivante (elle est productrice de fromages) était aussi un endroit privilégié pour rappeler aux enfants tout ce qui existe comme animaux. Les visiteurs savent que ce sont des produits fermiers. C'est avant tout cela qu'ils recherchent : l'authenticité. »

Spécialisé dans la soupe de poisson, M. Blot de Narbonne-Plage est aussi content d'être revenu : « Après notre passage l'an dernier, nous avons beaucoup vendu cet hiver et c'est à Promaude que nous le devons. Les gens nous avaient vus et ils ont fait le trajet de Narbonne-Plage pour nous retrouver. »

Enfin Yves Fabre, au nom de la Chambre d'agriculture a noté un plus grand engouement : « Il y a un étalement du public et une forte mobilisation des agriculteurs. »

Toutes et tous partagent ces quelques avis, signes que l'idée en 1990, était géniale.

Michel SAWAS



Des spectateurs attentifs

LES JEUX BASQUES

**Un spectacle toujours très apprécié**



Aujourd'hui

**Journée de la chasse**

10h30: chiens de rouge et terrier artificiel, sur le terrain principal.  
11h : poursuite à vue sur leurre.  
12h : Les sonneurs de trompe entreront en piste, entre chaque course.  
14h : chien de rouge et présentation de races.  
15h : concours de rapport.  
16h : chien de rouge et terrier artificiel.  
16h30: concours d'arrêt.  
17h30: démonstration d'arrêt.  
18h3à : Remise de récompenses aux lauréats des divers concours.

**DES GÂTEAUX AVEC LE C.F.A.**

Les apprentis du centre de formation de Lézignan sont très actifs sur la foire. Ils réalisent des gâteaux sur place et présentent des pains décorés, des pains de campagne et de petites tartelettes aux fruits. De quoi en avoir l'eau à la bouche.

**ARTISANAT SUR CUIVRE**

Seul fabricant sur cuivre d'œuvres d'art (tableau, échiquier), M. Fritsch est présent sur le site de Gaujac. Sur son stand on peut voir des cheminées, de la décoration sur meuble. Installé à Lézignan, cet artisan attire bon nombre de visiteurs.

**DAVANNE, L'UNANIMITÉ**

Le restaurant Davanne fait l'unanimité. Avec des plats différents tous les jours, le chef cuisinier répond aux envies des clients qui se bousculent à l'entrée, aux heures des repas. Son buffet de desserts et sa grande paella sont très recherchés. Davanne est un traiteur lézignanais.

**LE MUR D'ESCALADE**

Les enfants peuvent s'en donner à cœur joie, avec les nombreuses activités qui leur sont proposées. L'une des plus prisées est le mur d'escalade, installé sur le terrain principal.

**SAVEURS DE L'AUDE**



**Le « jardin des senteurs »**

Venus des quatre coins du département, ils nous présentent les produits qui font la richesse de notre terroir : le granador (à base de grenache) de M<sup>me</sup> Leclere ; corbières, rouge, rosé et blanc (M. Martinolle et M<sup>me</sup> Leclere) ; crémant de Limoux (M<sup>me</sup> Pous) ; foie gras (Maryse et André Juin) ; huîtres et moules de Gruissan (la perle Gruissanaise) ; miel et pain d'épices ; miel de Narbonne (appellation M<sup>me</sup> Monnier) ; pain d'or (M. Andrivet) ; fruits (M. Bals).

**PAYS D'ACCUEIL DU LÉZIGNANAIS**

Cette structure est implantée à Lézignan et emploie trois personnes. Elle s'occupe de développement touristique rural. C'est un lien entre celui qui crée (exemple un gîte) et l'administration qui édite chaque année, un guide touristique (circuit, calendrier des fêtes et guide d'hébergement). Le pays d'accueil regroupe vingt communes autour de Lézignan, sauf Lagrasse.

**ETABLISSEMENTS BERTRAND ET CIE**

Situés à Luc-sur-Orbieu (siège social), les Ets Bertrand ont un magasin à Lézignan, depuis 100 ans. C'est une société familiale qui a sept employés et qui est spécialisée dans la vente de produits agricoles. Il y a deux techniciens sur le terrain pour donner des conseils aux viticulteurs. Ils sont sur Promaude depuis le début et font de la promotion.

**GRAND CONCOURS HIPPIQUE**

Un grand concours hippique se déroulera aujourd'hui. Il y aura cinq épreuves et il s'agira de sauts d'obstacles. Il est bon de rappeler que l'entrée est entièrement gratuite.

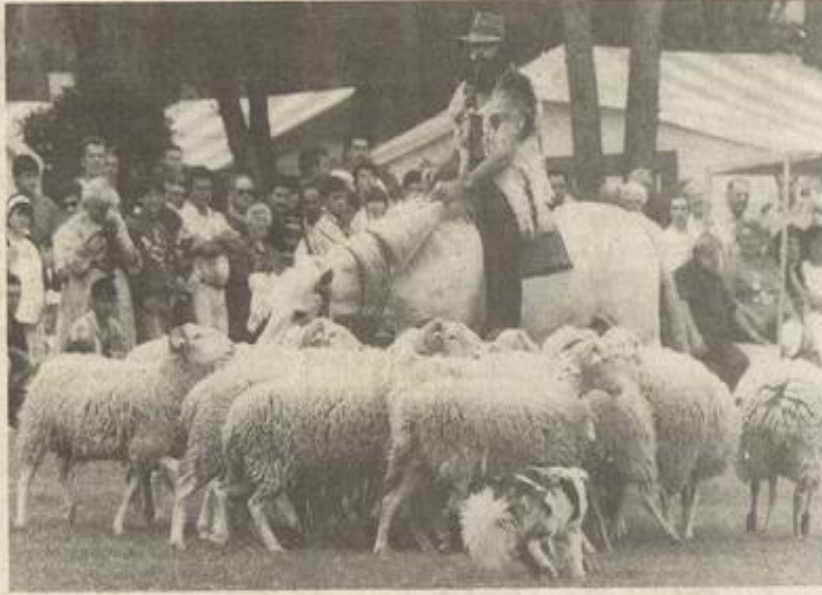


PROMAUDE 93

# A la conquête des terroirs



Combien étaient-ils, dimanche, à visiter Promaude ? 20.000 personnes au moins, selon les organisateurs.



Bernad LACOSTE, le berger des Hautes-Pyrénées, a fait le spectacle avec ses chiens, ses canards et ses moutons.

*Succès total. Dimanche, vers 15 h 30, les milliers de visiteurs attendus ont envahi Promaude confirmant, s'il en était encore besoin, la popularité de la manifestation. Promaude a battu sans doute tous les records de fréquentation depuis sa création.*

On se serait cru sur une route du littoral en plein mois d'août. Dimanche, vers 15 h 30, pas d'itinéraire bis, en-

core moins de Bison futé pour se rendre au site de Gaujac où Promaude, pendant quatre jours, a planté son décor.

Du rond-point De-Lattre-de-Tassigny au site de Gaujac, les automobilistes doivent prendre leur mal en patience car, au mieux, on roule au pas. Sur l'immense parking d'une capacité de 10.000 places, très difficile, dimanche, de trouver à se garer. Telle une vague déferlante, les visiteurs se sont répandus dans les allées de 18 ha. On attendait 15.000 personnes, rien que pour la journée de dimanche, le nombre a été estimé au

bas mot à au moins 20.000. La fête des terroirs est devenue fête populaire à part entière.

Rendez-vous champêtre, promenade dominicale, lieu de rencontres, de découvertes Promaude séduit, plaît, intéresse et passionne.

**Poursuivre et évoluer**

A mi-chemin de la manifestation, Pierre Tournier, le maire de la commune, pouvait déjà afficher un large sourire. « Nous avons eu pour la journée de samedi beaucoup plus de monde que l'an dernier. D'un autre côté, les efforts tant au

niveau de la structure, de l'organisation, de l'aménagement lui-même ont évolué. On a su retrouver une ambiance de fête populaire, c'était l'un des objectifs. « Si Promaude met en valeur tout l'aspect économique de l'agro-alimentaire, il ne faut pas oublier l'aspect éducatif et pédagogique », précise le maire. « Les exposants ne sont pas uniquement là par intérêt, ils accueillent les enfants, leur expliquent comment ils travaillent.

Nous pensons déjà à 1994, Promaude n'est pas une manifestation figée, c'est une dynamique en évolution perpé-

tuelle. Nous pourrions développer tout le côté environnement avec la pêche, la chasse, l'écologie aussi, introduire les métiers d'art... », poursuit-il en confiant que Promaude, pendant quatre jours, mobilise près de 200 personnes à l'organisation.

La reconnaissance de Promaude est acquise, la manifestation sans aucun doute en gardant le même esprit évoluera dans les années à venir en parallèle avec l'économie départementale, avec les gens qui vivent et travaillent dans les terroirs car Promaude, c'est aussi leur fête.

## Des résultats très sportifs

Promaude 93 ce fut aussi une série de concours, agricoles ou sportifs.

Quelquefois les deux en même temps comme celui de labour et de défoncement viticole, à l'aide de hauts et puissants tracteurs.

Les participants étaient jugés, par les techniciens de la Chambre d'agriculture, sur la meilleure raie d'ouverture, le labour à plat et la meilleure dérayure finale. C'est Rémy Cathala, des « Pouzets », qui enlève le premier prix.

Il est suivi de François Tessier de la CUMA de Villalier et de Maxime Garcia, de Peyriac de Mer.

Côté équitation, les jeunes cavaliers audois ont sauté des obstacles toute la journée.

Des cavaliers venus notamment de La Cavale de Montredon, de l'ASPTT Carcassonne, du Centre équestre Le Parc et de la Ferme équestre de Terrefort aux Casses.

Le trophée des espoirs « poneys » a été enlevé par Audrey Fernandez sur Momo (Carcassonne) devant Sarah Bigot sur Obélix, du même club.

Chez les espoirs Manon Lise, de Vendres, sur Wimpsy emporte l'épreuve devant Fanny Romo (Carcassonne) sur Vega

et Marie-Laure Pereire (Carcassonne) ex-æquo, sur Utopie.

Enfin en classe « D », Isabelle Lombardo (Carcassonne) su Victoire, obtient la première place devant L.-J. Jourdan de Montredon, sur Tabur.

Par équipe, l'ASPTT Carcassonne enlève le challenge de dressage et celui du saut d'obstacle.

Tous les lauréats ont gagné des coupes et des paniers gour-

mands, ainsi que des plaques et des flots aux couleurs de la ville, offerts par l'Indépendant et Midi Libre.

Autres lauréats de la dernière journée de Promaude : Régine Léone, demeurant aux Vignes Rouges à Lézignan gagne son poids en vin ; Guy Balsegur de Béziers, Sabrina Carboneau de Montredon-Corbières et Elsa Marcellin, au Plantier à Lézignan, gagnent un panier gourmand.



Brillants cavaliers.

Photos : COSTESÈQUE



Les lauréats du concours de labour.



Fête équestre tout au long des 4 jours.

Lundi 31 Mai 1993.

Journée des enfants

# La foire Promaude sur quatre pattes

Quelque 4000 enfants ont testé les poneys

Dans le jargon équestre, on appelle cela faire la meule... un petit tour et on change de cavalier. Les poneys de Promaude s'y prêtent de bonne grâce pour accueillir sur leur

dos des quelques 4000 enfants venus des écoles de tout le département mais aussi de l'Ariège, du Tarn, de Haute-Garonne, de l'Hérault.

Qu'ils soient shetlands, welch du pays de galle, double poney comme les magnifiques poneys fjord de Norvège de couleur Isabelle, les petits dadas sont assurément les rois de la première journée de la foire agro-alimentaire.

Côté enfants, on fait la queue patiemment, pas question de rater ce tour de manège sur de vrais canassons. Une initiative gérée par la Chambre d'agriculture, servie par les centres équestres du département et sponsorisée par le groupe Midi-Libre L'Indépendant.



PROMAUDE

PROMAUDE 93

# Chiens de bergers et chenilles processionnaires

**NÉDIT!** Dimanche à 15h, alors que sur le site de la foire agro-alimentaire de Gaujac, on digère à peine les magrets, paella, salade au foie, dégustés dans les restaurants de plein air, une file interrompue de voitures jouent les chenilles processionnaires depuis le rond-point Delattre de Tassigny jusqu'à Promaude. De quoi faire exploser le jackpot et battre le record d'entrées. Les organisateurs ont dû bénir le « marin », qui a chassé et le soleil et les « Pentecôtiers » des plages. En ce dimanche, le cheval et le chien sont sacrés rois du stade avec le concours équestre, des démonstrations de dressage et en vedettes, les Border-Collies du berger Bernard Lacoste de Castelnau-Manoicac dans les Hautes-Pyrénées. Origine écossaise oblige, ces toutous conservent un flegme à toute épreuve. Evoluant au ras du sol, sans un aboiement ni un grognement, ils canalisent leurs troupeaux de canards et de moutons en douceur, arrivent même à faire passer les bestiaux à plumes entre les jambes de leur maître.



Bernard Lacoste et ses border-collies qui ne pensent qu'au travail !

Et travailleurs acharnés avec cela ! « Ils ne pensent qu'à ça, explique Bernard Lacoste. La nuit, il faut les enfermer dans un box où ils n'ont pas vue sur le troupeau, sinon ils gardent

l'œil rivé sur lui sans prendre un instant de repos. »

Gros succès pour ces canidés. En fin de démonstration, les enfants se précipitent pour ca-

resser les animaux. De ces démonstrations d'affection, les chiens de bergers n'en ont cure, ils n'ont d'yeux que pour la cage où sont enfermés leurs canards.

## Bravo les clowns !



Les nouvelles animations n'ont pas manqué cette année. Les clowns, lors de la journée de vendredi réservée aux enfants, ont fait une entrée fracassante. Les Barquis, qui ont longtemps animé « La Piste aux étoiles » tournée en France et

en Italie, se lancent à nouveau à la conquête du public. Une prestation qui, comme on l'imagine, a provoqué les rires parmi les milliers d'enfants qui, comme chaque année, ne savaient plus où donner de la tête.

L'indépendant

# FORCE, MUSIQUE ET GASTRONOMIE À PROMAUDE Les mamelles de la fête populaire



André Case, président de la chambre d'agriculture présente la plaquette Aude Gourmande.

*Présentation officielle de la plaquette Aude Gourmande, jeux basques musclés, jazz... Convivialité et diversité sont les deux mamelles d'une fête populaire.*

QUAND David a commencé à tirer sur la corde, il a tout de suite senti que la partie serait difficile à gagner. En face de lui, sur la pelouse de Gaujac, huit Goliath venus tout droit d'Espelette, à deux heures de Bayonne, pour le défi, sur son territoire lézignanais.

L'année dernière, les Basques avaient déjà sévi à Promaude. Vu l'enthousiasme des foules, les organisateurs ont reconduit ces jeux de forces... Qui ne sont décidément pas des amusements de fillettes.

Avec David Amat, sept autres vert et blanc, rougissent, grognent, tendent leurs muscles, crispent les mains sur le cordon de chanvre... Rien n'y fait, les

Basques triomphent à deux reprises.

Et pourtant, aucune demi-portion dans le camp local aux couleurs de l'Athletic-club. Tous de solides bébés aux cuisses élevées au magret, aux cous farcis de muscles et aux poitrails de stentor : Robert Clottes, David Amat, Christophe Grandjean, Jean-Marie Vaissière, Jean-Paul Toustou, Rouanet dit Rourou, Jean-Paul Nison, et Arnaud Cervello, tous ont têté ou tâté encore du ballon ovale.

### Toujours en ébullition

Et que dire de leur « coach », notre britannique de Boutenac, Mike Bees le géant, qui les

entraînaient avec tant de conviction qu'il en perdait son pantalon !

Cette joie bonne enfant et populaire, c'est le ton que Promaude veut donner à sa fête : « Comme les visteurs, les exposants apprécient ce goût de la fête et l'ambiance. Il faut continuer dans cet axe », explique Pierre Tournier, maire de Lézignan et vice-président du conseil général. Ils apprécient aussi leur rôle de pédagogue lors de la journée des enfants et sont satisfaits de l'évolution des structures en 4 ans. On a donné les moyens à Promaude de se pérenniser. »

Le premier magistrat recueille au hasard des stands les impressions à chaud : « Cette année, il n'y a plus de réticence, les exposants y invitent leurs clients. C'est un outil dont tout le monde est fier. Je note des suggestions pour l'an prochain. Promaude est toujours en ébullition. »

### Plaquette Aude gourmande

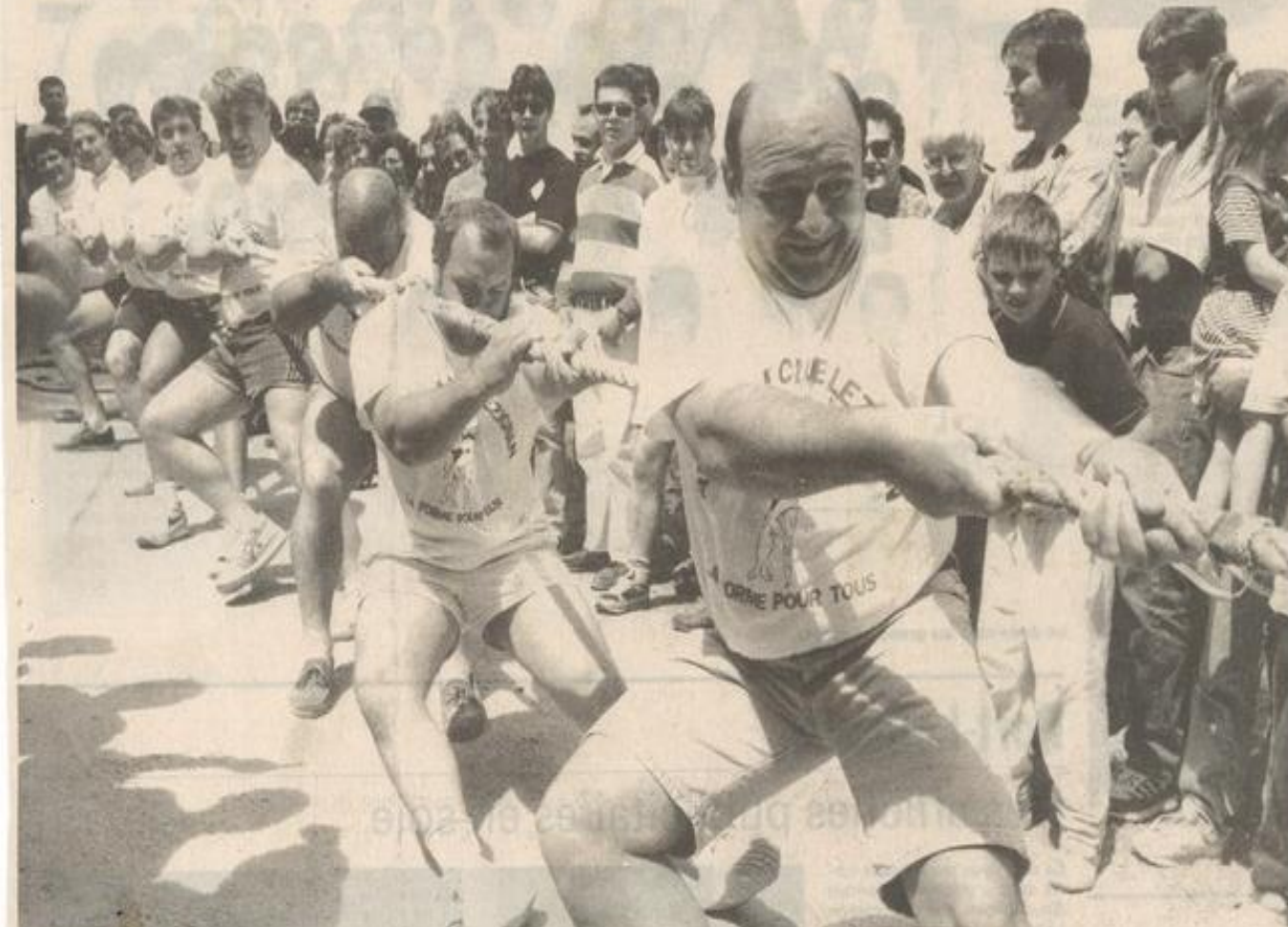
On songe déjà à développer l'axe environnement, chasse pêche loisirs et les métiers d'art pour l'an prochain. Ce samedi soir, on testait une première sur la foire, un concert de jazz, histoire de continuer la fête. Une initiative plutôt positive puisque plus de 400 personnes avaient réservé leur billet pour le grand voyage avec le saxo de Johnny Griffin.

Le jazzman de Chicago avait été devancé dans l'après-midi par d'autres vedettes aussi gouleyantes et savoureuses : les douceurs des lauréats du 11<sup>e</sup> concours Aude gourmande et des Trophées du terroir.

Le comité de promotion de la chambre d'agriculture de l'Aude profitait de Promaude pour lancer officiellement la 5<sup>e</sup> édition de la plaquette Aude Gourmande, recensant les noms et adresses des cordons bleus et des vigneron. Tous les producteurs primés tenaient table ouverte à l'intérieur du boulo-drome.

Dans la plaquette, 31 pages gorgées de blanquette et crémant, de vin de pays et de chai, d'A.O.C. de gastronomie gourmande, avec photos à l'appui et conseils quant au vin en harmonie, recettes, coups de cœur et découvertes...

Dernier produit du cru à recevoir les honneurs des personnalités : les cadets du F.C.L. XIII qui devaient disputer le dimanche la finale du championnat contre ST-Estève.



Gabarit impressionnant... Mais insuffisant face aux Basques.

Photos COSTESÈQUE.

## PROMAUDE Sécurité et prévention sur la foire

Parmi les stands de Promaude, celui de la gendarmerie nationale a connu une affluence étonnante. Elle n'exposait aucun produit du terroir mais des

substances « grandes voyageuses » qui provoquent souvent la mort à destination. Pipe à eau, cannabis (chanvre indien), pavot fournisseur

d'opium, médicaments de substitution... Une vitrine de drogues destinée à transmettre une information scientifique et chimique des méfaits des drogues et de leurs conséquences sur le plan sanitaire, social et familial.

L'adjutant Candéla de la brigade de Castelnau-d'Aud et le chef Sicot de la brigade de Leucate forment le noyau dur de cette campagne d'information.

Ce sont les deux F.R.A.D. de l'Aude (Formateurs relais antidrogue) en activité sur le département depuis un an. En plus de leur travail de gendarmerie, ils animent, à la demande, des conférences dans les établissements scolaires : « Notre action est orientée vers la prévention des jeunes parce qu'ils ont encore un corps sain dans un esprit sain. »

sensibilisés durant le premier trimestre 1993. Les F.R.A.D. interviennent également lors de réunions publiques hors milieu scolaire.

Pour tout renseignement, contacter le chef Sicot au 68.40.04.11 ou l'adjutant Candéla au 68.23.10.70.

### Avec les pompiers

Prévention, sécurité du public toujours avec la caserne de pompiers de Lézignan-Corbière qui avait déployé et les grands moyens et la grande échelle sur le parterre de Promaude. Poste médical avancé, vidéo sur les feux de forêt, démonstration de recherche de personnes égarées avec le fameux Difko de Robert Griggio. La caserne cumule deux fonctions : sécurisée sur le champs de foire et stand d'information.



Les gendarmes ont fait de la prévention à Promaude.

Photos : COSTESÈQUE

2000 jeunes environ ont été



Les pompiers présents en divers endroits.



Congrès philatélique national

# Le timbre montre les dents

L'OCAP, union d'associations philatélistes a tenu son 26e congrès national à Lézignan. Une sorte de reconnaissance pour la section de la MJC locale

■ Créé à Nogent sur Marne en 1965, pour regrouper les sections philatélistes des Maisons des jeunes et de la culture, l'OCAP, l'office central des activités philatélistes a vu, au fil des ans, le champ de ses activités s'étendre à toutes les associations de type socio-culturel ayant une activité philatélique ou désirant en créer...

Le but de l'OCAP qui tient ses assises nationales, autour du président Marc Claux, est d'aider les sections: par la fourniture de matériel philatélique aux meilleures conditions, fourniture de nouveautés par pays ou par thèmes, des abonnements à la presse spécialisée, aide aux expositions et formation de jurés, relations internationales, etc.

Certaines régions de France sont particulièrement organisées mais l'OCAP travaille en étroite liaison avec la Fédération des sociétés philatélistes françaises...

### Histoire de la poste

Né de la Fédération française des Maisons des jeunes, l'office est autonome depuis 1967 mais il a gardé des liens très forts avec les MJC. Son congrès annuel se déroule dans des villes différentes: après Paris, Lyon, Amiens, ou Annecy le 26e congrès est organisé à Lézignan-Corbières.



Le congrès des philatélistes a commencé par une exposition, inaugurée par plusieurs personnalités.

Marc Torrèjon et son équipe ont tout fait pour qu'il soit une parfaite réussite.

A commencer par l'exposition qui l'accompagne: à travers l'histoire de la Poste et son évolution, le philatéliste ou l'historien lézignanais

pourront apprécier des pièces splendides: à commencer par des marques postales antérieures à la Révolution française: c'est une époque où il n'y avait que dix bureaux dans ce qui n'était pas encore un département, en revanche les mairies possédaient une boîte postale.

### Lézignan en 1771

On découvre dans les vitrines un courrier de 1705, daté de Carcassonne, mais de Lézignan (avec un "S") on peut aussi admirer un des plus anciens courriers daté du 15 août 1771: on ne faisait pas le pont...

Plusieurs vitrines relatent l'après Révolution avec des cachets de ce qui est devenu le département de l'Aude qui porte alors le numéro 10 (c'était avant le rattachement de la Savoie et du comté de Nice: les Alpes-maritimes feront glisser notre département en numéro 11.

Puis apparaissent les premiers cachets à date à partir de 1827 et les cursives à l'élégante écriture italique...

Le premier janvier 1849 ap-

paraît le premier timbre, un "Cérés" de couleur noire, les communes françaises seront toutes affublées d'un numéro "1709" d'abord pour Lézignan qui portera par la suite le numéro "2027".

Parmi les curiosités de cette exposition qui en comporte un certain nombre: des courriers en "ballons montés" datant du siège de Paris; les premières enveloppes qui remplaceront petit à petit les lettres pliées et cachetées; de faux timbres de Pétain émis par la Résistance à Londres, un travail impressionnant de M. Schwebel qui illustre et enlumine une minutieuse histoire de la poste...

et puis quelques vitrines présentent des expositions thématiques: la religion, la guerre d'Espagne, des tableaux, Israël, le Concorde pour montrer que tous les thèmes les plus divers et les plus pointus peuvent être abordés par les collectionneurs.

Si le timbre montre les dents à Lézignan, c'est pour mieux faire ressortir ses beautés...

## Au premier rang des collections

Une quarantaine d'associations de la France entière mais surtout de la région parisienne et de l'est étaient représentées samedi au congrès de l'OCAP.

Le bureau était réuni autour du président Claux (Ile de France), du secrétaire Alain Candoni (Alsace) et du trésorier Maurice Ménétrez (Franche Comté).

Un bureau qui a voulu honorer une des plus anciennes sections-membres en tenant sa réunion à Lézignan.

Le président dans son rapport moral et d'activité évoqua le travail d'une année depuis la dernière assemblée dans le Doubs, jumelée avec le centenaire du Tramway d'Audincourt...

Évoquant l'avenir Marc Claux regrette que les jeunes philatélistes soient de plus en plus rares, malgré quelques essais de distribution gratuite de timbres. On trouve dans les clubs des jeunes de 9 ou 10 ans qui s'en vont aux alentours de 16 ans pour, quelquefois mais pas toujours, revenir une fois qu'ils sont installés dans la vie professionnelle.

Le président se réjouissait en tous cas de la stabilité de la collection de timbres postaux qui reste la première. Avec d'autres comme la numismatique. Les modes (pin's ou porte-clés) passent le timbre demeure!

### Initiation

## Une visite à la Maison Gibert



L'art de la sculpture expliqué par Jean Romain.

■ Sous la conduite de leur professeur Antoine Géa, les élèves d'une classe de cinquième du collège Joseph-Anglade ont visité l'exposition de sculptures présentée à la

Maison Gibert. Sous la conduite de Jean Romain, le sculpteur de Lagrasse, ils ont été initiés à cet art difficile. Une belle leçon.

### Jazz noir et vin blanc

## Les rendez-vous du petit géant...



Johnny « Little giant » Griffin : c'est aussi un amateur des produits du terroir. Il l'a dit et répété pendant son concert !

Le monde du jazz aime bien offrir un surnom à ses fidèles. Il a eu sa noblesse : le duc (Ellington) et le comte (Basie), il a eu son clergé avec le moine bleu... Et le tiers-état. Johnny Griffin, lui, c'est le « petit géant » !

Il a joué souvent avec les grands batteurs américains : Hampton, Joe Jones, Art Blakey dont il fut un des messagers, il fut de la belle aventure du Be-Bop aux côtés de Thelonious Monk. Il y a près de trente ans, il a décidé de vivre son jazz en France.

Il était, samedi, l'invité de la soirée jazz de Promaude, entouré de la rythmique du groupe MC5: Michel Calvayrac à la batterie, Francis Balzamo à la contrebasse, Michel Olive au piano.

Le public était au rendez-vous. Les musiciens non... En tout cas pas à la même heure. Non plus que les éclairages dont la mise au point a constitué la principale attraction d'un premier set languissant. Comme un piano bar agréable.

Les musiciens ne devaient se réveiller qu'en fin de soirée mais certains spectateurs étaient déjà allés se coucher. Dommage. C'était sûrement un excellent concert !

H.B.

### RUGBY A XIII

#### En direct du club house

■ Les cadets du F.C. Lézignan XIII disputeront la finale du championnat, demain contre leurs correspondants de Saint-Estève au stade Albert Domec de Carcassonne. Coup d'envoi prévu pour 15h. Arbitre de la rencontre M. Gilhodes (comité du Tarn). Le départ de l'équipe, qui ira se mettre au vert, à la base canoë kayak de Trassanel est prévu cet après midi à 19h du square Marcelin Albert.

► En lever de rideau, la finale minimales Saint-Estève/XIII Catalan débutera à

14h. Alors qu'en fermeture, la finale de la Coupe Tarbouriech (juniors) opposera Saint-Nazaire à Lescure ou Aigues Vives.

■ Le départ de la caravane des supporters pour aller encourager l'équipe, partira à 13h. Rendez-vous devant la brasserie le "79".

► Le tournoi national des jeunes pousses treizistes, se déroulera le dimanche 6 juin à Avignon. L'école de rugby lézignanais (poussins, benjamins), de Claude Munoz seront du voyage.

### Section philatélique M.J.C

## La « capounade » sera au rendez-vous

Le club philatélique de la M.J.C de Lézignan reçoit cette semaine l'office central des activités philatélistes, association agréée par le ministère de la jeunesse et des sports et par la fédération des M.J.C, affiliée à la fédération des sociétés philatélistes françaises, protocole d'accord avec le centre de la philatélie instructive de l'éducation nationale.

Ce 26<sup>e</sup> congrès se tiendra donc le 22 mai 93 au sein de la M.J.C, à partir de 9h. De nombreux représentants de la France seront présents à ce rassemblement. C'est un honneur pour la localité sachant

qu'habituellement ces congrès ont lieu dans d'importantes villes.

A cette occasion, les philatélistes locaux organisent une grande exposition qui aura pour thème « le développement de la poste dans le département de l'Aude, avant et après la révolution, jusqu'à nos jours », avec des collections thématiques historiques et modernes. Afin de montrer les multiples facettes de la philatélie et la valeur pédagogique indéniable.

Cette exposition sera inaugurée vendredi 21 mai à 16h30 et maintenue toute la semaine.

# Les cadets champions de France

Ah ! quelle belle finale que nous ont servie les cadets du FCL, mais également leurs homologues de Saint-Estève ! Pour jouer au rugby, il faut en avoir l'esprit et les deux antagonistes du jour l'avaient, ce qui rendit d'autant plus facile la tâche de l'homme en noir, M. Gilhode, qui fut excellent.

Les jeunes « meuniers » ont été sous les feux des projecteurs avant cet ultime rendez-vous. Samedi, ils étaient les invités d'honneur à Promaude où les élus du conseil général leur offraient un sac; sur la lancée, ils recevaient également un tee-shirt à l'effigie du FCL XIII. Les établissements Bertrand recevaient tout ce petit monde dans leur stand pour leur souhaiter bonne chance. Après cette étape protocolaire, le groupe se dirigeait sur Trassanel pour y prendre retraite jusqu'à l'heure du match. Décontraction et calme furent les ingrédients de la réussite. Le président Fabre n'avait laissé le soin à personne pour venir choyer sa jeune couvée. L'intendance et la restauration étaient assurés par Richard Alonso, André Fournier, Denis Jaumot, Jean-Claude Bousquet, Bernard Sarda. Quant à Patrice Ortéga, tondeuse à la main, il refaisait une beauté aux acteurs... Après une bonne nuit, un footing matinal dans le maquis de Trassanel, le repas de 11 heures permettait alors de se mettre en tête le match. Départ sur Carcassonne...

## Pendant...

- 14 h 45 : dans les tribunes de Domec, plus de 400 supporters vert et blanc, grosse caisse et pompons

girls, accueillaient bruyamment les joueurs à l'échauffement, puis M. Tournier, maire de Lézignan, dans les vestiaires, venait apporter le soutien de la ville.

- 15 heures : M. Gilhode donne le coup d'envoi. Dès les premières minutes, le match était lancé; fidèles à leur tradition, les Stéphanois vont débiter en trombe, mais se heurteront à une défense très hermétique. A la huitième minute, les « meuniers » lancent un raid par Tallec, puis Guibbert, sur la relance Sarda, arrivé en bolide, récupère « l'ustensile » et va le déposer en terre promise. Bien emmené par un Tallec étincelant, le pack audois va poser d'énormes problèmes à son vis-à-vis par une défense « caramel » où les Lacans, Guibbert, Sibade, Auzier, Sarda, se mettent en évidence.

A l'heure des citrons, rien n'était fait, seulement 4 à 0. Dès la reprise, les Lézignanais vont peser sur le match en jouant tactiquement juste, réalisant d'avants, relances et y reviens... et Saint-Estève qui ne relâche en rien... Passionnant... A la trente-quatrième minute, Lacans fait le forcing, puis Tallec met la défense à rude épreuve flanqué de Guibbert. Enfin, le capitaine Alonso, qui, jusqu'à, avait superbe-



Les cadets du FCL XIII, champions de France 1993.

ment distillé le jeu, trouvait la faille et en force inscrivait l'essai libérateur. Dès lors, les jeux étaient faits et les « meuniers » n'avaient plus qu'à veiller au grain, ce qu'ils firent avec maestria, mieux même, ils ratèrent de peu deux essais supplémentaires par Ortéga et Auzier... avant que M. Gilhode ne tire le rideau d'une finale somptueuse jouée dans le plus pur esprit.

## ... après

Jérôme Alonso reçoit le bou-

clier tant convoité et, aussitôt, c'est le bain de foule, le vert et blanc est partout, les supporters debout dans les tribunes acclament et sont ravis... Les congratulations, la liesse, la fièvre monte, eh oui, un titre de champion de France, même en cadets, c'est quelque chose... Dans les vestiaires, anciens joueurs du FCL, David Amat, capitaine de ce FCL, le maire, les dirigeants, encore les dirigeants pour un bisou de réconfort ou une larme d'antistress.

Après la douche réparatrice, c'est le retour vers la capitale des Corbières. Un long serpent vert et blanc d'une soixantaine de véhicules, klaxons bloqués, vont faire le tour de ville, clamant leur joie. La fête pouvait commencer, la nuit est à nous... Et quelle nuit ! Apéritif, réception à Promaude, repas à la Balade, sortie en boîte. C'était la nuit des Champions. Celle que l'on est en droit de savourer après une saison exemplaire qui a, sans nul doute, marqué le cœur des fans du rugby à XIII.

## Qui sont ces champions ?

Benoît Estébanès, Stéphane Mata, Arnaud Cayrat, Frédéric Galano, Nicolas Mouettaux, Fabrice Gil, Jérôme Alonso, Cédric Lacans, Denis Auzier, Julien Sarda, Gaël Tallec, Frédéric Guibbert, Jérôme Sibade, Benjamin Ortéga, Didier Bru, Frédéric Merle, Frédéric Serris, Frédéric Malfaz, Boileau. Autour d'eux, André Tournier (entraîneur), Richard Alonso, Denis Jaumot, Jean-Claude Bousquet et Patrice Ortéga (soigneur)... Merci à tous et encore bravo.

## Les réactions...

**Le président Fabre :** « C'était un bon match, très correct et d'un excellent niveau ». A peine arrivé à Lézignan, le président du FCL XIII exprime sa joie. « Le score final aurait sans doute pu être plus élevé encore pour les Lézignanais; ils ont raté un ou deux essais, des erreurs de jeunesse. Mais nous avons eu tout au long de la partie le match en main. Il faut souligner le très bon arbitrage car un match se fait à trois, les deux équipes et l'arbitre », poursuit-il. Les cadets ont frappé un grand coup cette saison en ne perdant qu'une seule ren-

contre; dimanche, ils ont montré qu'ils pouvaient facilement s'imposer, la dernière victoire des cadets remonte à 1988 contre Villeneuve-sur-Lot. « Toutes les équipes, la première division, les espoirs, les minimes et un grand nombre de supporters, sans doute cinq cents, ont soutenu les cadets. Ça c'est vraiment formidable », conclut André Fabre.

**Gaël Tallec :** De nombreux dirigeants mettent beaucoup d'espoir dans la carrière du jeune Gaël Tallec. Dimanche, il a joué pilier; il est actuellement en section sports-études à Carcassonne. « Le match

a été rude, mais il n'y a pas eu de mauvais gestes. La victoire n'a pas été si facile que ça, Saint-Estève, même s'il n'a pas pu concrétiser, était bien là et a montré une forte opposition », poursuit le jeune joueur, originaire de Tonneins, dans le Lot-et-Garonne. « J'ai suivi Jérôme Alonso, le capitaine, avec qui je suis en sports-études pour venir à Lézignan. L'équipe est sympa et on s'entend bien. Moi, dès la quinzième minute, lors du premier essai, j'ai compris et j'ai su qu'on gagnerait le match. Je pense rester à Lézignan l'an prochain et jouer en espoirs », lance-t-il. « Tu

y seras », rétorque un dirigeant.

**Jérôme Alonso, le capitaine :** « Je suis depuis 1983 au FCL. J'ai commencé en tant que pupille », explique, avec la voix cassée due sans doute à une nuit de fête, le jeune capitaine treiziste. En sports-études également à Carcassonne, Jérôme Alonso a déjà connu le goût savoureux de la victoire comme champion benjamins de l'Aude et champion de France minimes. « C'était un match très dur, mais jamais je n'ai senti que nous ne perdions. Nous avons une meilleure défense par rapport à d'habitude et l'envie de gagner était

plus forte aussi. J'ai joué comme ouverture afin de mieux gérer les placements et les décisions de jeu. Nous avons réussi à maintenir notre avance. C'est le cœur qui a gagné et l'équipe de copains », affirme le capitaine, champion de France.

**André Tournier, l'entraîneur :** Depuis neuf ans, André Tournier s'occupe des cadets au sein du FCL et l'entraîneur décroche un nouveau titre de champion de France après avoir disputé trois finales et remporté deux titres. « Au départ, nous étions anxieux, mais jamais nous n'avons eu l'impression que Saint-Estève nous poserait un pro-

blème. Les jeunes ont joué sans trop de stress avec même une certaine sérénité. Je ne conçois pas le rentre-dedans pour aller ramasser des figues. Il faut jouer dur, mais avec un jeu réfléchi. Je crois que, mois aussi, j'ai évolué à ce niveau avec une tactique plus étudiée », déclare André Tournier, surnommé « Ballou » par toute l'équipe. Un petit nom que lui a donné Pierre Lafans lorsque André Tournier avait alors 15 ans. « Cette année, nous avons travaillé dans la continuité de Jean-Claude Bousquet, l'entraîneur des minimes », conclut-il. Alors, bravo, messieurs.

J.-L. L.

Mardi 1<sup>er</sup> Juin 1993.

RUGBY A XIII

# Cadets : une récompense logique !

A Carcassonne, au terme d'une rencontre vivement disputée, agréable à suivre de bout en bout et d'une extrême correction, les jeunes lézignanais ont été sacrés champions de France 93, face à une excellente équipe de Saint-Estève !

**E**MPRESSONS nous de souligner que ces derniers sont logiquement récompensés par ce titre qui vient ainsi couronner le très bon parcours accompli en cours de saison. Une victoire des plus méritées, même si cette dernière (10 à 0), ne reflète pas tout à fait l'écrasante domination exercée sur une valeureuse équipe stéphanoise. Effectivement, il faut préciser que si les Audois s'étaient montrés plus collectifs, quatre conclusions (9', 16', 45', 48') supplémentaires auraient dû meubler le score.

**Un avenir serein**

Cela précisé, ne faisons pas la fine bouche et saluons ce titre qui couronne le rugby « vert et blanc ». Juste récompense pour un groupe de dévoués animateurs, qui trouvent là toute la satisfaction de leur travail accompli durant tout l'année, au service d'une phalange à l'avenir certain ! Pour l'équipe qui se présentait ainsi : 1. Estébanez, 2. Mouetto,



**Bravo, les cadets !**

**Photos COSTESEQUE.**

3. Cayrat, 4. Galano, 5. Matta, 6. Alonso (cap), 7. Gil, 13. Lacans, 12. Sarda, 11. Auzier, 10. Tallec, 9. Guibbert, 8. Sibade, 14. Ortéga, 15. Serris, 16. Malfaz, 17. Bru, l'ensemble doit être globalement félicité pour cette performance de choix qui lui vaut cette belle consécration.

Une précision, les réalisateurs furent, Sarda-Alonso un essai chacun, Gil ajoutant une transformation.

**Ils ont dit**

André Tournier entraîneur : « Ce n'est que justice. Les meil-

leurs l'ont emporté. Les consignes ont été appliquées à la lettre. Le match a été disputé correctement, avec fair-play par les deux équipes. Nos joueurs ont fait preuve de beaucoup de qualités. Je les en félicite. Je suis content et fier d'eux ! »

Richard d'Alonso co-entraîneur :

« Nous avons donné des consignes bien précises à chacun et tout s'est déroulé comme prévu. Un titre ? C'est super pour tout le monde ! Pour les joueurs bien sûr, pour l'encadrement, mais aussi pour le club qui trouve à travers ces jeunes, la continuité et l'espoir dans l'avenir. »

Le président Denis Jaumot : « Deux ans de présidence, deux titres. La saison dernière avec les minimes. Cette année avec les cadets. Je rêve, je déguste, Lézignan a un titre. C'est super. Nous allons fêter ça ce soir ! »

**G. PAGES.**

RUGBY A XIII

Cadets

## Tout près du but

■ Le stade Albert Domec de Carcassonne sera donc ce dimanche (coup d'envoi 15h), le théâtre de la finale du championnat de France cadets.

Lézignanais et Stéphanois en découdront pour la conquête du titre suprême.

Le célèbre "planchot", tant de convoitises de tout club.

Objet qui récompense une saison qui a été exemplaire en tout points.

Pour arriver à cette ultime étape, au stade des 1/2 finales, les catalans de Saint-Estève ont écarté difficilement leurs correspondants de la M.J.C. Carcassonne, en arrachant la victoire grâce aux tirs aux buts après avoir fait match nul (6 à 6) à terme du temps réglementaire. Pour information, il faut savoir que les rencontres cadets se jouent en deux mi-temps de 30 minutes chacune, et qu'il n'y a pas de prolongations.

Les Lézignanais quant à eux, sont sortis vainqueurs (18/13) de la rencontre qui les opposait aux solides toulousains en 1/2 finale le jeudi de l'ascension au stade René Carayol d'Aussillon.



Cette finale Catalano/Audoise sera farouchement disputée entre deux équipes de sensible valeur. Dernièrement, en coupe, les Stéphanois sur leurs terres, s'étaient imposés (26 à 10), face aux "vert et blanc".

Il faut signaler qu'en cours de saison, dans le cadre de la phase de classement, chaque formation l'avait emporté sur son terrain.

Pour cet ultime rendez-

vous, avec au bout l'obtention du titre, il va y avoir de la revanche dans l'air. Une "belle" en quelque sorte, entre ces deux formations (qui sans chauvinisme aucun représentent le gratin de la catégorie).

Côté lézignanais, l'entraîneur A.Tournier nous a confié : « Tout est O.K. Les garçons sont prêts, et décidés à ramener le bouclier. »

Son compère Richard Alonso poursuit : « Nous devrions as-

sister à une belle rencontre. Les deux équipes ont le matériel pour faire du beau jeu. »

Alors que le président Denis Jaumot, poursuit : « Au printemps dernier ce sont les minimes qui ont été champions. Cette saison ils sont pratiquement tous passés cadets, avec en prime quelques renforts de qualité. Un nouveau titre ne serait pas pour me déplaire. Loin de là j'espère que ce soir, nous ferons la fête. »

JEUDI 3 JUIN 1993

PROMAUDE 93

Le temps du bilan...



L'équipe des paras vert et blanc



Et hop !



« Tabou » console un enfant perdu : il sera vite récupéré par ses parents

**P**OPULAIRE et festif : ce pourraient être les qualificatifs de Promaude 93. Au bilan de cette manifestation : la découverte d'un cadre naturel et le professionnalisme des organisateurs...  
Le mot d'ordre de Promaude 94 devra être : « ne pas décevoir » !

Le premier constat c'est le caractère extrêmement populaire de cette manifestation : Promaude s'est installé dans le paysage audois comme une manifestation incontournable : « avec 55 à 60.000 visiteurs, en nette et constante progression annuelle, personne ne peut plus passer à côté ! » fait remarquer le maire de Lézignan, Pierre Tournier qui a perdu la voix dans l'aventure — comme un Tapie un soir de victoire — est clair : « tous les Audois qui ont envie de se battre pour gagner doivent impérativement être présents à Promaude 94 ! »

A chaud, le maire dresse un bilan, ou plutôt il livre une série d'impressions, de réflexions au lendemain de cette fête de Pentecôte passée dans les bois de Gaujac...  
La plus forte journée fut incontestablement celle du dimanche avec 20 à 25.000 visiteurs venus de tous les départements limitrophes et même au-delà (8.000 voitures environ) qui se bousculaient dans les allées ombragées... Plusieurs raisons à ce succès note Pierre Tournier : « d'abord la situation géographique de Lézignan au cœur du département, l'agrément du site et son aménagement (il y a cinq ans il n'y avait autour de la pinède que vignes et landes...) »

En donnant un coup de chapeau aux services techniques de la Ville, le maire souligne qu'il faut continuer à aménager le site qui a déjà été replanté, équipé en eau et électricité... Les parking seront améliorés et



Ne sont-elles pas mignonnes toutes les deux

un plus grand nombre d'exposants pourra être accueilli.  
Autre raison du succès : la fidélité des exposants, témoignage de reconnaissance de l'opportunité de la manifestation mais aussi de son intérêt économique et la formule de partenariat, notamment avec la Chambre d'agriculture qui s'est particulièrement investie cette année avec 18 techniciens venus renforcer l'image viticole du département, plus de 45 bénévoles de la même instance consulaire qui ont apporté leur compétence, démontrant l'importance des métiers agricoles...  
« Nous avons donné à Promaude un esprit agricole encore plus fort que les autres années, indique Pierre Tournier. Il y a là l'idée du départ : se faire connaître et reconnaître chez soi avant de s'exporter... »

« Eau, chasse, bien vivre. Nous allons conforter cet esprit de promotion de mise en valeur de la richesse de notre patrimoine. Ce qui est important c'est l'esprit, l'image, la force de notre département qui doit imprégner encore plus fortement Promaude... Nous mènerons une réflexion plus approfondie. Il y a sûrement des choses à améliorer

mais nous sommes fiers d'avoir su imposer la ville de Lézignan comme incontournable dans l'économie locale et départementale. Au delà du nombre de visiteurs, ce qui compte c'est que les gens se sentent bien !  
Les 60000 visiteurs de Promaude doivent être les ambassadeurs de notre département et de ses richesses. Ce combat là se gagne sur le terrain ! »



Le berger et son cheval a beaucoup plu

L'Aude nature...

L'ouverture à des promotions d'activités qui valorisent encore plus les richesses naturelles de l'Aude mais aussi le cadre de Gaujac tout ce qui se rapporte à la pêche à la chasse, tout ce qui fait une large place au monde animal notamment le chien et le cheval, la qualité des productions agro-alimentaires sont valorisées quand les activités les animations proposées sont cohérentes avec une qualité de la vie du bien-vivre dans notre département.  
Les fédérations de pêche et de chasse se sont engagées à faire de Promaude la manifestation phare pour des démonstrations de réputation nationale. La fédération des clubs canins a aussi promis d'organiser une journée de grande importance... Les pôles viticoles, touristiques, artisanaux, la ferme vivante seront renforcés et étendus.



6 - 200 Kg sur le dos

Photos COSTESÈQUE

# L'UNICEF : une vocation !

M. le maire étant excusé, la municipalité était toutefois représentée par M<sup>mes</sup> Meije et Dussarat ainsi que M<sup>mes</sup> Bousquet, membres actifs de l'UNICEF et conseillères municipales. L'assemblée générale de l'organisation humanitaire s'est déroulée le jeudi 3 juin à 18h à la M.J.C de Lézignan, sous la direction de M<sup>me</sup> Meije présidente locale, de M<sup>me</sup> Escudé, présidente départementale de l'UNICEF, du trésorier M. Pigassou et de la secrétaire M<sup>me</sup> Christol, ainsi que d'une bonne vingtaine d'adhérents de la section UNICEF de Lézignan.



## Bilan moral

Après avoir souhaité la bienvenue à tous, la présidente laissa la parole à M<sup>me</sup> Christol, qui fit le bilan de l'année 92-93. Au cours de cette année l'UNICEF a organisé certaines activités qui ont remportées un véritable succès comme : l'exposition photos sur les droits de l'enfant, le gala de l'UNICEF et des Restos-du-cœur, avec la participation de toutes les écoles de la ville, où l'on enregistra plus de 600 entrées. Le nombre de cartes de vœux est cette année en augmentation : le stand d'information à la maison de retraite pour la journée « Escapade », et l'action « aide-moi à apprendre » sont parmi les plus notables réussites de l'association lézignanaise, ainsi que la présence à Promaude 93. Nous félicitons Aline et Clotilde pour leur tra-

## Le Bureau de l'UNICEF

vail d'information auprès de 5000 jeunes qui ont visités le stand UNICEF tout au long des trois jours de la fête de l'Aude. L'an prochain le stand sera certainement plus important.

## Bilan financier

Au sein de l'action humanitaire de l'UNICEF, il n'est pas question de grandes finances. Le bilan financier était lu par M. Pigassou trésorier incluant le compte-rendu du gala, de la campagne de vœux et de Promaude. Naturellement l'association humanitaire UNICEF a toujours besoin de fonds de roulement, pour aider le plus possible les pays en voie de développe-

ment. Toutefois une bonne nouvelle : les adhésions sont en progression. L'UNICEF a également apporté son aide pour les inondations à Rennes-les-Bains, et dans le Vaucluse etc.

## Projets

M<sup>me</sup> Escudé souleva le problème de l'Arménie, une aide urgente est nécessaire, c'est un pays dont on ne parle pas beaucoup, mais hélas dans ce pays se posent actuellement de très importants problèmes au niveau de l'aide humanitaire. L'éducation pour le développement préconisée par « La vie des enfants dans le Tiers-Monde » est une vocation dont

l'UNICEF prend conscience et ne se fera que par le développement à moyen et long terme. La date du gala 93 a été retenue ; il aura lieu le 20 novembre au palais des fêtes. Afin de bien préparer cette fête les directrices d'écoles, les élèves et toutes les aides bénévoles doivent comme tous les ans déjà se mobiliser.

L'UNICEF lance un appel pour une action utile, tous les écoliers et particuliers qui possèdent des livres d'écoles primaires, cahiers, crayons, ardoises, règles, fournitures scolaires peuvent en les donnant aider l'UNICEF dans son action pour le Centrafrique. Le camion doit partir prochainement avec ces fournitures.

Les enfants du Centrafrique n'ont rien pour étudier et écrire. Les petits écoliers peuvent participer en apportant un crayon ou un cahier à l'école, à la M.J.C ou au club des jonquilles de Lézignan et aux écoles et mairies pour les villages environnants.

## Bureau

M. Pigassou étant démissionnaire, le bureau a été reconduit de la façon suivante :  
Présidente M<sup>me</sup> Eliane Meije,  
Vice président M. Michel Horwart.  
Secrétaire : M<sup>me</sup> Christol, adjointe M<sup>me</sup> Savary  
Trésorier : M<sup>me</sup> Martine Gonzales, adjointe M<sup>me</sup> Annie Sans  
De nombreux membres bénévoles aident ce bureau dans son action.  
Un grand regret : M. Pigassou, trop occupé par ses obligations professionnelles, ne peut poursuivre son mandat. Il lui a été rendu hommage pour l'excellence de son travail accompli au sein de l'UNICEF.



Les participants à l'assemblée générale de l'association

Photos COSTESÈQUE

## CONCERT

# Une voix, un instrument... à la folie, passionnément !



Un duo d'exception !



Une assistance transportée.

A l'orée de la riche saison estivale, l'espace Gibert accueillait l'autre soir pour la première fois de sa jeune existence un duo Soprano-Pianoforte. Résultat : un concert d'exception de par la qualité et le « pedigree » des deux artistes !  
La Voix, tout d'abord, en la personne de Françoise Foli. Lorsqu'on dirige un ensemble vocal, celle-ci n'est plus un simple instrument naturel d'ex-

pression et de communication ; elle se mue en outil artistique, « sculptant » sans cesse des tonalités (ici Soprano) pour donner un ensemble à la musicalité exemplaire !  
Et quand, à l'instar de Françoise Foli, on est chargé de cours de technique vocale au Conservatoire régional de Montpellier, le bel organe, on maîtrise ! De plus, le partenaire est loin d'être un « second

rôle » ! Christopher Hainsworth (Docteur de l'Université de Toulouse, Maître ès lettres et l'on en passe) porte les titres comme autant de médailles : professeur de clavecin, de basse et d'orgue, il est aussi soliste dans divers orchestres réputés ; metteur en scène, auteur, ou directeur musical !  
Instrument du XVIII<sup>e</sup> siècle qui succéda au clavecin, le piano-

forte fidélisa des compositeurs de la trempe de Mozart ou Haydn. C'est pourquoi, parmi les œuvres interprétées vendredi à l'espace Gibert, l'on ne trouvait que du premier choix : « airs d'opéra » de Mozart ; lieder de Schubert ou de Verdi ; œuvres de Gershwin mais aussi des improvisations proposées par le public, où se trouvait en bonne place l'indémorable « Temps des cerises ».

ATHLETIC-CLUB JUDO

# L'harmonie du physique et du moral



**Prise**

Technique et souplesse pour passer une prise.

**Dur, dur**

Immobilisation : au sol, c'est encore plus difficile.



**Age**

Dès 5 ans, il est possible de pratiquer le judo.



Reportage de Jean-Luc LETITRE

**Profs**

Geneviève et « Jojo », des éducateurs sympas.



Accroché à l'un des murs du dojo, le portrait d'un maître japonais. Juste en dessous, de nombreuses coupes remportées lors de compétitions par les judokas de l'Athlétic-Club. « On tient le kimono comme ceci, on passe le bras sous le bras de son camarade et on répète la prise en traversant le tapis ». Geneviève Vauchel, le professeur de judo des enfants de 5 à 8 ans, lance, en direction des petits, les consignes. Par couples, la trentaine de gamins exécute les ordres du professeur avec plus ou moins de réussite.

Derrière les vitres, les mamans attendent en commentant les progrès du petit. « Au début, on leur propose beaucoup de jeux d'approche du judo ainsi que les immobilisations au sol. C'est la base. Puis on tente de leur apprendre certaines techniques : comment chuter... Très peu d'enfants abandonnent, je crois qu'ils s'amuse et certains assimilent rapidement », confie Geneviève Vauchel, ceinture marron, et qui pratique le judo depuis quatre années maintenant. Le cours des petits s'achève. Les adolescents font leur entrée dans la salle. Georges Estabenez attend que les plus jeunes aient quitté le tatami. Le professeur jette un rapide coup d'œil sur ses élèves. Kimono propre, ongles des pieds et des mains coupés court, pas de montre ni de bijou qui pourraient risquer de blesser un enfant... « On salue », lance-t-il. Les adolescents s'essuient une fois encore les pieds, font un léger hochement de tête et montent enfin sur le tatami. L'ambiance est plus calme. « Jojo », comme l'appellent les enfants avec sympathie et respect, commence l'échauffement. Celui-ci est indispensable, il permet d'éviter que le jeune judoka ne se froisse un muscle, ne se tordre une articulation lors des différents exercices.

Selon leur expérience, les judokas portent autour de la taille une ceinture de couleur différente. Ici, quel que soit le niveau de l'un ou de l'autre, la première règle est le respect.

« C'est une question d'éthique; nous sommes, en quelque sorte, un complément à l'autorité des parents », confie le président de l'Athlétic-Club, André Amila. Mais cela n'empêche pas que nous voulons être un club de masse ouvert à tous et surtout maintenir un esprit familial et convivial », reprend-il.

Sport de combat, le judo est aussi une école où les disciplines morale et physique doivent s'harmoniser. A l'Athlétic-Club Judo, c'est bien ce message que les éducateurs tentent de faire passer.



**Combat**

Moment, aussi, où l'on s'amuse...

**Ecole**

L'école de judo, ceinture blanche deviendra noire !

**Où s'inscrire ?**

L'Athlétic-Club judo, affilié à la Fédération française de judo et disciplines assimilées, se situe rue Diderot, tél. 68.27.41.49. Pour s'inscrire, on peut contacter le président André Amila ou encore la secrétaire Claire Valette, le professeur Georges Estabenez.

Le club est ouvert aux enfants à partir de 5 ans et il n'y a pas de limite d'âge, on peut y pratiquer le judo comme sport loisirs, détente ou se préparer à la compétition, c'est l'enfant qui choisit.

L'Athlétic-Club judo compte actuellement une centaine de membres et peut encore accueillir de nombreux jeunes.

**L'esprit judo**

« Le judo français a besoin de retrouver ses racines, son véritable esprit », André Amila, le président de l'Athlétic-Club judo, est l'une des premières ceintures noires du département.

« Aujourd'hui, on peut, je pense, distinguer trois catégories dans cette discipline. D'abord, il y a les compétiteurs, ils ne sont pas très nombreux au meilleur niveau national, il y a ceux qui la pratique comme un sport loisirs, ce sont sans doute les plus nombreux et, enfin, ceux qui suivent la hiérarchie des grades », explique-t-il.

Dans cette dernière catégorie, les judokas s'investissent aussi bien physiquement que moralement, le judo n'est plus alors qu'un simple sport de combat, c'est un état d'esprit.

« A ce niveau, les sacrifices sont très importants, le judo devient même une manière de vivre », insiste André Amila.

« Notre philosophie à nous est de faire un sport de masse ouvert à tous. Là où nous pêchons, sans doute, c'est que nous avons beaucoup de ceintures marron pour très peu de ceintures noires. Pour arriver ceinture noire, cela demande beaucoup d'investissements, il faut cumuler cent hippons lors de combats », précise-t-il.

Parmi tous les jeunes judokas, il n'y aura donc peu d'élus mais l'important est aussi de s'amuser.

**Comment pratiquer ?**

L'Athlétic-Club judo a prévu plusieurs séances selon l'âge des pratiquants. Les enfants de 5 à 8 ans se retrouvent sur le tatami les mercredis et samedis, de 17 heures à 18 heures; les adolescents toujours les mercredis et samedi, mais de 18 heures à 19 heures, quant aux adultes, ils viennent au dojo les mercredis et jeudis, de 19 heures à 20 h 30.

Le club est ouvert pendant toute la période scolaire et existe depuis six années maintenant. Les inscriptions s'élèvent à 400 F par an, ce prix comprend l'assurance mais aussi la licence de la Fédération française de judo et disciplines assimilées.

L'achat du kimono vous coûtera 180 F pour les plus petites tailles, mais le club prête le kimono pour tous ceux qui veulent s'initier à ce sport. Au début, l'enfant portera une ceinture blanche mais très vite et selon ses capacités cette ceinture vira au jaune, à l'orange, au vert, au bleu, au marron, au noir et les dans viendront s'ajouter à la ceinture noire.

Tous les six mois, le club organise le passe des ceintures, un moment fort pour les judokas qui doivent alors montrer ce qu'ils ont appris lors des séances. Celles-ci commencent toujours par des échauffements afin d'éviter les accidents puis le professeur apprend les techniques même de ce sport de combat que les enfants mettent en pratique lors de petites rencontres.

Le judo n'est pas un sport violent, il associe souplesse et force physique mais aussi intelligence.

**INTERVIEWS**

**Georges Estabenez :  
« Des principes  
fondamentaux »**



« J'ai appris la modestie et la sérénité en pratiquant le judo. Ce sport, je l'ai découvert un peu par hasard », confie avec simplicité Georges Estabenez, l'entraîneur et le professeur de l'Athlétic-Club Judo. Il y a quelques années, je suis allé chercher mes enfants Olivier et Benoît à la sortie de la salle de judo. Ils n'étaient pas prêts, alors je suis entré et, là, l'enseignant Arnaud Robert m'a demandé si je ne voulais pas monter sur le tatami et rejoindre mes garçons. J'ai un peu hésité, puis j'ai alors promis que, à la prochaine séance, je me lancerai. Je pratiquais le handball et le rugby, mais pourquoi ne pas essayer un nouveau sport, me suis-je dit », explique Georges Estabenez. Ce fut le coup de foudre, deux années après Georges Estabenez a autour de la taille une ceinture noire et passe même les katas, épreuve très technique pour l'obtention des dans. La révélation a été totale car Georges Estabenez s'est impliqué entièrement dans la vie du club en devenant entraîneur et professeur. « Le judo, c'est une école physique et morale. Bien sûr, c'est un sport de combat, on y apprend à se défendre, à devenir plus souple, mais ce n'est pas là l'essentiel », reprend le professeur du club. « Le judo, c'est aussi l'école de la courtoisie, de la politesse, de la correction et du respect de l'autre. Je crois que les parents y sont très sensibles et c'est en partie pour cela qu'ils nous confient leurs enfants. D'un côté, nous avons des jeunes qui viennent, ici, se distraire, s'amuser et, d'un autre côté, des judokas qui se destinent à la compétition et, pourquoi pas, au plus haut niveau. Nos effectifs ont légèrement baissé cette année, cela peut s'expliquer par les très nombreuses activités sportives qui sont proposées aux jeunes... », explique « Jojo », comme l'appellent les membres du club avec sympathie.

« Ici, on cultive le respect et la convivialité, c'est une éthique, l'éthique du club d'ailleurs. Le club est ouvert à tous, nous acceptons les enfants à partir de 5 ans et il n'y a pas de limite d'âge, pas de condition physique particulière du moment que l'on ne connaît pas de problèmes à la colonne vertébrale. Nos projets sont, bien entendu, d'attirer le maximum de jeunes vers ce sport, de les hisser aussi vers la compétition, nous avons d'ailleurs quatre champions régionaux », lance Georges Estabenez qui, depuis un an maintenant, porte l'uniforme de policier municipal. « Au dojo de l'Athlétic-Club Judo de la commune, on apprend le respect et le savoir-vivre sur un tatami ».

**Florence Roy :  
« Je sais me défendre »**



« J'apprends le judo à l'Athlétic-Club depuis une année maintenant, c'est mon cousin Romain, il a 14 ans, qui m'a incitée à en faire. »

Florence Roy, 9 ans, de Luc-sur-Orbieu, vient de saluer le tatami. « Quand je suis arrivée, je savais un peu comment ça se passait. La première fois, je n'avais pas de kimono, mais très vite, mes parents m'en ont acheté un; alors, avec Geneviève, le professeur, on a commencé à apprendre des prises », explique Florence qui, du coin de l'œil, guette ses camarades qui commencent à s'entraîner. « Au début, j'étais dans le cours des petits, mais, maintenant, je suis avec « Jojo » avec les plus grands et je suis ceinture orange ».

La jeune judoka resserre en même temps qu'elle parle son kimono. « Peut-être, plus tard, je ferais du tennis, mais, pour l'instant, je veux continuer cette discipline. Quand je suis sortie du cours de première année, j'étais ceinture jaune-orange, maintenant je suis orange, mais il faut encore que je travaille, lance-t-elle très intimidée. Je dois connaître une dizaine de prises debout et cinq ou six au sol. Je crois que si on m'attaquait dans la rue, je saurais me défendre. Ce n'est pas facile de retenir tous les mouvements et, surtout, les noms des prises en japonais », confie Florence en souriant, maintenant.

Dans la salle du dojo, « Jojo » Estabenez donne les derniers conseils aux élèves. Il s'est assuré que les enfants ont bien salué le tapis, que les kimonos sont propres... La jeune judoka ne tient plus. Sur le tatami, ses camarades apprennent une toute nouvelle prise. Florence doit y aller, on ne sait jamais, ça pourrait bien lui servir...



06-93 P.

A LA MJC

# Un petit tour chez les potiers

La poterie, ça tourne rond, cela va de soi. A la maison des jeunes, en particulier, les artistes travaillent toute l'année à confectionner des vases, des lampes et des cartons du meilleur effet. La section compte à ce jour une trentaine d'enfants qui présentent, depuis mercredi, leurs œuvres au public. Vous retrouverez à cette occasion les travaux de leurs aînés. A la MJC, c'est le pot de terre qui gagne contre le pot de fer...



La section poterie de la MJC réunit une trentaine d'enfants qui ont présenté leurs travaux de l'année.

(Photo « La Dépêche du Midi ».)

UNICEF

# L'aide n'est jamais superficielle

Dernièrement, l'antenne locale de l'Unicef a tenu son assemblée générale à la maison des jeunes, ce qui a permis de faire le point sur les actions passées et celles envisagées prochainement. Les différentes animations organisées par l'Unicef, le gala avec les Restaurants du cœur, l'exposition photos sur les droits de l'enfant comme la vente de cartes de vœux ont témoigné, à travers une augmentation de participation ou d'achat, de l'intérêt du public pour toutes les actions. Si le compte rendu financier s'est avéré en bonne santé, l'Unicef a toujours besoin de fonds.

De l'aide aux sinistrés de Rennes-les-Bains aux enfants de Centre Afrique ou aux populations en Arménie, l'Unicef est sur tous les fronts. Un appel est d'ailleurs lancé aux écoliers pour offrir aux enfants d'Afrique des fournitures scolaires, des livres des classes primaires...

Ces dons peuvent être déposés à la MJC, au Club des jonquilles ou encore dans les mairies des villages voisins. Lors de l'assemblée, M. Pigassou, trésorier, a souhaité quitter ses fonctions pour raisons profes-



L'Unicef continue les actions en faveur des populations défavorisées partout dans le monde.

sionnelles, c'est désormais Martine Gonzales qui s'occupera des comptes. Le bureau, pré-

sidé par Eliane Meije, a fixé le 20 novembre, au Palais des fêtes, d'ici là, les actions se poursuivent.

Restos-du-cœur

## Fais-nous du couscous...



Les participants à ce repas des restos-du-cœur.

Photo COSTESÈQUE

Ariette Torrejon avait, pour la circonstance, préparé un délicieux couscous. Afin de remercier tous les bénévoles qui ont aidé, pendant la rude saison d'hiver, à servir les repas des restaurants du cœur, le président Marc Torrejon avait convié les amis de l'association à clôturer la saison par un repas pris en commun.

Une bonne anisette, un délicieux couscous, des pâtisseries d'Afrique du Nord : voilà un

ensemble outre mer très apprécié des participants. C'est dans une très bonne ambiance que s'est déroulé ce repas de fin de saison.

M. Torrejon remerciait toutes les personnes qui ont aidé cette cause humanitaire et leur donne rendez-vous à la rentrée prochaine.

En accord avec l'UNICEF, le prochain gala de bienfaisance UNICEF-Restos-du-cœur aura lieu le 20 novembre au palais des fêtes de Lézignan.

« RESTOS DU CŒUR »

## La solidarité partagée



La solidarité crée des liens. Samedi, une vingtaine de bénévoles qui ont participé pendant toute la période hivernale à la distribution des repas aux plus nécessiteux s'est retrouvée autour d'une table. Ensemble, ils ont pu évoquer les différentes actions menées et celles qu'ils seront amenés à reconduire dès l'arrivée de l'hiver. Mais l'ambiance se voulait conviviale et c'est autour d'un couscous royal, fait maison par Ariette Torrejon, de pâtisseries algériennes et de l'indispensable anisette que les bénévoles ont, ainsi, passé une partie de l'après-midi, salle Pelloutier.



TENNIS LOISIR

# Un tournoi qui décoiffe

Il fallait « assurer un max », dimanche, au Tennis-Club de Lézignan pour bien placer la balle dans le court. Le vent, parfois violent, n'a cependant pas découragé les 80 participants de ce tournoi amical.

**P**as de score fleuve dans ce tournoi, même si le sponsor officiel de cette journée s'appelait Rhin et Moselle. Et pour cause, l'organisateur, le Tennis-Club de Lézignan, avait choisi de faire jouer tous les matches en une et unique manche. Et, plus encore, à la façon tennis

de table, c'est-à-dire en vingt et un points. Une raison à cela, la nécessité de disputer la totalité des rencontres en une seule journée.

Ajoutez à cette contrainte que les favoris (les joueurs classés) se voyaient « handicapés » à la façon des chevaux de course. Ainsi, dans le cas le plus extrême, le joueur non classé commençait la partie avec un score en sa faveur de 17 à 0 ! On vous avait bien dit que c'était un « tournoi qui décoiffe »...

On l'a compris, avec ce choix de décompte des points, les organisateurs avaient délibérément opté pour la convivialité et l'esprit sportif plus que pour les performances.

D'autant plus que tous les participants, quels que soient leurs résultats, étaient, on peut dire, assurés de repartir avec un petit lot (casquette ou balles, par exemple). Preuve supplémentaire que le côté convivial de cette manifestation sportive était prépondérant.

Néanmoins, les gagnants (voir encadré) étaient récompensés grâce à des coupes offertes par le cabinet Petitjean, la ville de Lézignan-Corbières



M. PETITJEAN remettant le trophée à Richard CHARRIER.

(Photo « La Dépêche du Midi ».)

## Les résultats

**Vainqueur du simple.** — Richard Charrier. Finaliste, D. Castan; demi-finalistes, Mathias Baussan et Laurent Petit; quarts de finalistes, Nathalie Salles, Patrick Blanchard, Christophe Espeluque et Alexandre Lécès.

**Vainqueurs du double.** — Nathalie Salles et René Carretoy; finalistes, Corine Casal et Patrick Bord; demi-finalistes, Frédéric Géa, Martin Malves, Robert Malves et Delamy; quarts de finalistes du double, Martine Denard, Magali Sablé, Henri Caloni, Christophe Espeluque, David Castan, Laurent Petit, Frédéric Pourre et Gilbert Rougé.

**Prix orange.** — Récompensent le sourire, la disponibilité, Frédérique Rouanet.

**Meilleure performance.** — Patrick Blanchard, non classé, qui a réussi à se hisser en quarts de finale du simple.

et le conseil général de l'Aude.

Mais, en dehors de la participation quantitative et qualitative des tennismen lézignanais, les organisateurs pou-

vaient se satisfaire également d'avoir réuni sur un même court de très jeunes joueurs (7 ans) et moins jeunes (56 ans)...

Prochain rendez-vous pour

le Tennis-Club de Lézignan : du 10 au 24 juillet, ce sera le grand tournoi d'été.

R. LORENTE.

## TENNIS

# Fenêtre sur courts



Nathalie Salles et René Carretoy, le double mixte vainqueur.



Richard Charrié a triomphé en simple messieurs.

Photos : COSTESÈQUE

Magnifique succès du tournoi interne : si ce n'est l'absence du soleil et la présence constante d'un vent fort et frais, le tournoi interne par handicap « Rhin et Moselle » disputé ce dimanche sur les courts du TCL a été une belle réussite.

Tous les records de participation ont été battus, si bien que, malgré un déroulement non stop et une adaptation hâtive du règlement de la durée des matches, il fallut attendre 19h30 pour connaître les triomphateurs de la journée. Triomphateurs sportifs bien sûr, car pour le reste point de suspense.

Bonne humeur, ambiance chaleureuse, décontraction et amitié ont régné de 8h30 le matin à l'apéritif du soir. Inutile de dire que les objectifs visés par les organisateurs, à savoir faire se retrouver des gens du club qui se croisent sans se voir parfois au fil des courts ou des compétitions, donner aux anciens membres l'envie de redécouvrir leur raquette ou tout simplement faire connaître le tennis club, ont été atteints.

M. Petitjean dont la compagnie d'assurances « Rhin et Moselle » assurait le parrainage du tournoi et Poi Falcou, président du TCL étaient ravis. Qu'on en juge : 94 participants au tournoi de simples par handicap, 32 équipes de doubles (équipes tirées au sort), plus de 150 personnes, les tennismens, leur famille et les sympathisants au buffet servi à 13h, il aurait vraiment été difficile de faire mieux, entre Lézignanais et sur une seule journée.

Et comme si tout cela ne suffisait pas les vainqueurs ont su à la fois justifier leur réputation, faire fi du handicap proposé par le diabolique Roger Lacube, et offrir un spectacle tennistique de bonne qualité.

Il y eut, certes, quelques surprises enregistrées tout au long de cette journée où 106 matches furent disputés sur les 4 courts refaits à neuf depuis quelques jours seulement, mais c'est Richard Charrié, déjà vainqueur du tournoi d'hiver qui s'adjugea le magnifique trophée of-

fert par les organisateurs en triomphant de David Castan en finale (demi-finaliste : A Lécès et C. Espeluque).

Championne de l'Aude par équipe depuis 8 jours Nathalie Sales, associée à René Carretoy a remporté le tournoi de double battant en finale Corine Casal et P. Bord.

La remise des prix, de par la richesse de la dotation concerna beaucoup de joueurs et l'apéritif qui clôtura cette magnifique journée fit l'unanimité.

Championnat de l'Aude vétérans : ASPTT Carcassonne bat le TCL 2/1

La dernière journée des matches de poule n'a pas permis au TCL de conclure une belle série par un ultime succès. Et pourtant les Lézignanais sont passés bien près de la victoire, face à la formation favorite de la poule, qui termine invaincue cette première phase.

J. Claude Bousquet opposé à A. Correas situé à 4 classements au dessus de lui, montre l'exemple, battu certes en fin de

compte, mais auteur d'une excellente prestation et trouva à de nombreuses occasions l'opportunité de mettre son adversaire en difficulté.

Raymond Petit et Claude Prost attaquèrent le double sur les chapeaux de roue, menant 5/1, mais peut-être impressionnés par P. Cortinas (15/5) et V. campos (30/2) ils perdirent 7/5 la 1<sup>re</sup> manche. Heureusement sans commettre les mêmes erreurs dans les deux manches suivantes, qu'ils menèrent de bout en bout, ils parvinrent à égaliser, laissant le soin à René Carretoy de faire la décision comme il le fit souvent cette saison. Face à G. Conil (30/2), un petit peu en panne de coup droit, notre Lézignanais laissa passer sa chance au 1<sup>er</sup> set et ne put renverser la situation (6/7-4/6).

Les « vert et blanc » doivent attendre les autres résultats et le classement au Goal-Average pour savoir s'ils sont autorisés à disputer les demi-finales samedi prochain : Réponse dans la semaine.

L'indépendant

## EQUIPEMENTS SPORTIFS

# Nouveau couvre-chef pour Léo Lagrange

Sacrée surprise pour nos chers écoliers, dès la rentrée prochaine. Sacs de sports en badoulière, ils déboulent dans une salle Léo Lagrange métamorphosée.

La municipalité poursuit sa politique de rénovation des stades et des équipements sportifs de la ville et s'est penchée sur ce bon vieux gymnase du centre-ville, placé stratégiquement à quelques pas des écoles primaires.

Pour la première tranche de travaux, comprenant la toiture (911m<sup>2</sup>), la peinture intérieure, l'éclairage et les équipements comme les paniers, la ville a sorti de son erscarcelle 550 000frs, un financement auquel participe le conseil général de l'Aude à hauteur de 30% via le contrat département-villes global signé par Lézignan-Corbières.

Finies les fuites dans le gymnase, l'évacuation des eaux de pluies devient externe. Exit les coups de chaleur ou l'ambiance glaciale selon les saisons, le nouveau matériau est 4 fois plus isolant que les anciennes plaques qui datent de 25 ans !

Envoyés les trous étoilant le toit, les balles vagabondes se frotteront à plus solides qu'elles. C'est que le gymnase en voit passer entre ses murs, des garnements de tous âges. Tous les scolaires de la ville utilisent ses structures pour le volley-ball, gymnastique. Les associations s'y réfugient par mauvais temps, que ce soit en tennis, football, rugby, athlétisme...

## Basket roi

Sans oublier la discipline reine de Léo Lagrange : le basket. « Nous avons accéléré les travaux pour que le club local ait une salle digne de ses excellents résultats », précise Pierre Tournier.

Rappelons en effet que le basket-club de Lézignan présidé par M. Jacques Bigorre accède cette saison à l'excellence régionale, le plus haut niveau régional. Il est le seul club audois dans cette catégorie : « le club qui finira premier du championnat l'an prochain montera en nationale 4 ». Tous les espoirs sont permis.

Les 400 spectateurs potentiels de la salle pourront supporter leur club et assister aux matches dans les meilleures conditions avec le nouveau système de panneaux translucides et en toute sécurité avec les trappes de ventilation.

Les travaux de toiture commencés le 12 juillet dernier se poursuivront avec le remplacement de la rampe d'éclairage centrale, et un coup de peinture rafraîchissant toutes les cloisons intérieures.

Seront concernés par la seconde tranche de travaux, les douches et les toilettes. Nul doute que les exploits de tous les sportifs seront décuplés par ces équipements hautement performants.



Visite de chantier pour la municipalité et la M.J.C.

Photo COSTESÈQUE

## AMENAGEMENT SPORTIF

# Lifting pour Léo-Lagrange

Un gymnase bien dans ses baskets. Haut lieu de rencontres sportives, le gymnase Léo-Lagrange fait l'objet de travaux de rénovation. Du toit aux murs, le bâtiment très fréquenté sera entièrement réhabilité d'ici la fin du mois d'août.

Le gymnase Léo-Lagrange a tout connu. Les applaudissements et les sifflets des supporters, les crissements des chaussures de sport lors des matches, les cris des enfants venus s'aguerrir au basket, au handball... et même quelques inondations. Depuis 1968, le bâtiment a abrité tant bien que mal les enfants des écoles réfugiés au gymnase, alors que le mauvais temps empêchait toutes activités sportives à l'extérieur. Il était urgent d'envisager quelques travaux de réfection.

Au début du mois de juillet, les ouvriers ont donc investi les lieux, s'attaquant tout d'abord au plafond car de nombreuses gouttières avaient été repérées, transformant, lors d'averses, la piste de jeux en minipiscine. Les 911 m<sup>2</sup> de toiture sont en cours de réfection

avec une isolation qui devrait être, selon les responsables du chantier, quatre fois supérieure à ce qu'elle était. Fini donc la glacière en hiver, le chauffage installé depuis des années n'a jamais donné le moindre souffle de chaleur; terminé aussi l'étouffante ambiance lors des beaux jours.

Toujours au plafond, des spots seront également remplacés et les murs devraient connaître, eux aussi, quelques coups de pinceaux. Une première tranche de travaux qui est évaluée à 550.000 F pour la ville avec une participation du conseil général à travers un contrat ville-département.

Mardi dernier, Pierre Tournier, le maire de la commune, a visité le chantier en compagnie de Monique Marcellin, la directrice de la maison des jeunes, et de quelques représentants de clubs sportifs.

## Un lieu très fréquenté

Combien sont-ils, chaque année, à fréquenter le gymnase Léo-Lagrange? Difficile d'évaluer le nombre de scolaires qui, ici, ont l'occasion de s'ébattre sur les terrains de sports. On y pratique tous les sports d'équipes, du volley en passant par le handball, le football... et Léo-Lagrange a même accueilli, il y a trois années, des combats de boxe. Sur les gradins, 400 spectateurs peuvent prendre place et encourager leurs équipes. Jacques Bigorre, le président du Basket-Club, s'est rendu, lui aussi, mardi dans l'après-midi, sur le chantier. Le club occupe régulièrement le gymnase Léo-Lagrange au cours du championnat. Il était donc très intéressé par ces travaux de réfection.

L'équipe première, après une saison très disputée, évolue désormais en excellence régionale, elle est la seule de l'Aude à ce niveau. « Le premier montera en nationale IV », insiste le président Jacques Bigorre confiant, semble-t-il, en l'avenir. Le gymnase Léo-Lagrange ainsi refait pourra accueillir dans de meilleures conditions les visiteurs, car c'est souvent à travers un lieu sportif que l'on se fait une image de la ville...



Le gymnase Léo-Lagrange connaît de grands travaux qui devraient prendre fin dans le courant du mois d'août.

## NATATION-AU ROYAUME DE MAITRE MARCEAU

### « Tirez sur les bras... »

Marceau Gay, lance les mêmes conseils aux quelques 40 apprentis nageurs, qui peuplent les bassins lézignanais chaque matin de 9h30 à 10h30.

Depuis près d'un quart de siècle qu'il officie à la piscine de Lézignan, dès l'arrivée des beaux jours, « maître Marceau » a formé des émules et s'est entouré d'une bonne équipe d'éducateurs : à ses côtés, Gisèle Molinier (Moniteur-nageur-sauveteur), et, en stage, le jeune Cédric Gracia (B.N.S.S.A.). Ils sont assistés, à l'École de natation, de Brigitte Hébras, de Nathalie Muñoz, d'Alain Rigail et de Benoît Tourmier. Les cours seront dispensés chaque jour jusqu'à la fin août.

Après l'École de natation, le club prend le relais. On prépare les compétitions d'été ou on améliore son style pour le plaisir. A 11 heures, place au public. La piscine reste ouverte entre midi et deux heures, une disposition qui satisfait les vacanciers, les campeurs et aussi les gens qui travaillent. Quittant bureaux ou magasins, ils peuvent s'offrir au calme un petit plongeon et une sympathique « bronzette » sur les plages ensoleillées, à l'abri du vent du nord.

Au royaume de Maître Marceau, ondines et tritons, amateurs d'efforts ou adeptes du farniente, chacun peut trouver son bonheur en rêvant peut-être de devenir des champions comme les Lézignanais Sébastien Deleigne, Damienne Hébrard ou Jacques Gay.

La grande famille de la natation lézignanaise.



## 19<sup>e</sup> TOURNOI DE LA PINÈDE

### Ambiance force « 15 »

Ca souffle fort côté courts ! Vent de panique chez les uns. Vent de révolte chez les autres. Vent de folie pour la direction assaillie de demandes pour le tableau final.

Au cœur de la tempête, et dans l'œil du cyclone, les 2<sup>e</sup> séries se taillent à grands coups de raquettes, un chemin de croix truffé d'embûches et de chausse-trappes vers la notoriété.

L'élagage est sévère. Richard Charrié, le seul Lézignanais encore en course a chuté, sans démeriter, devant le « cogneur » de service, Malroux, une valeur sûre du tournoi.

Dans le « maquis » des « quinze », un nom à retenir : Guinaudou. Un look décontracté, un humour sympathique,

une ambition justifiée par un tennis inspiré à la fois fin, stylé, spectaculaire par son jeu d'attaque et réaliste dans la variété de ses coups.

A noter aussi, la lutte sans merci que se sont livrés, mardi soir, court N2, deux jeunes Champenois, Brochet et Szymanski, allant à la limite des 3 sets sur une balle de match contestée qui frôla l'incident et nécessita l'intervention du juge arbitre Jean-Claude Bousquet.

Tenu, à contre cœur, de remettre 2 balles, Brochet, qui avait pourtant bien redressé la barre, contrôla mal ses réflexes, et abandonna le gain de la partie à son rival qui signa, là, une « perf » assez inattendue.

De quoi réchauffer l'ambiance d'une soirée plutôt « frisquette ».

#### Les résultats

- + 45 ans :  
Darlay (30/2) bat Villemet (30/1) 6/4 4/6 6/4. Feuggelen (30/2) bat Bousquet (30/4) 6/7 6/4 6/4. Prost (30/2) bat David (30/3) 6/3 6/4. Hernandez (30/2) bat Carreyet 6/2 6/1.  
- Double mixtes :  
Senac-Villemet bat Vidal-Rigal 6/1 2/6 6/2. Joseph-Labaère bat Ensenat-Bord 7/6 6/0.  
- Double messieurs :  
Lagoutte-Gril bat Rouanet-Rouanet 2/6 7/5 6/1. Bous-

quet-Bousquet bat Rougé-Rougé 6/3 7/5.

- + 35 ans :  
Gimenez (30/1) bat Verlet (30) 6/3 6/2.

- Simples dames :  
Aguerra (15/2) bat Cadel (15) 6/2 6/2. Hugues (15) bat Bastide (15/2) 6/2 6/2.

- Simples messieurs :  
Malroux (4/6) bat Charrié (15/1) 6/0 6/4. Szymanski (15/1) bat Brochet (15) 6/2 5/7 7/5. Ledrole (15) bat Roussel (15/2) 6/4 6/2. Guiraudou (15/2) bat Schwaerderle (15/1) 6/1 7/6.



Richard Charrié, le seul Lézignanais encore en course a chuté sans démeriter devant Malroux.

Photo COSTESÈQUE

## 19<sup>e</sup> tournoi de tennis

### Le vent de la défaite.



Sans eux, le tournoi n'aurait pas lieu : Jean-Claude Bousquet, juge arbitre, assisté de Claude Prost.

Triste lundi pour la France qui perdait contre l'Ile en coupe Davis et pour les « rosières et seconde série » de T.C.L. qui ont tous été éliminés, sauf Richard Charrié, dont l'adversaire ne s'est pas présenté ! On n'en a pas moins assisté à de très belles parties ; celle qui opposait David Castan, classé 15/3,

à Sylvain Malroux (4/6), a été particulièrement disputée, le Lézignanais réussissant à s'adjuger le premier set.

Si le vent a beaucoup gêné les joueurs, il n'a pas découragé les spectateurs, qui montent de plus en plus nombreux remplir les gradins du Tennis-club de la pinède. Rappelons que l'entrée est gratuite et qu'elle le sera aussi pour les finales qui se dérouleront samedi toute la journée, à partir de 9 h. Après les finales des « cracks », dames à 17h et simples messieurs à 18h30, la remise des prix aura lieu vers 20h30 et sera suivie d'un apéritif offert à tous par la municipalité. La soirée se terminera par un grand repas et une fête. On peut déjà s'inscrire pour y participer en téléphonant au Tennis-club, 68.27.30.39.

On apprend avec plaisir la participation au tournoi du sympathique capenducien, Laurent

Albert, classé 15/6, vainqueur en 1991. Avec une douzaine d'autres « négatifs », il contribuera grandement à la qualité de ce 19<sup>e</sup> tournoi.

#### Les résultats

- + 45 ans :  
David bat Petit 7/6 6/3. Bousquet bat Vechon 6/3 6/4. Darlay bat Delon 3/6 6/1 6/2. Carreyet bat Gadoux 6/4 7/6.

- Simples dames :  
Aguerra (15/2) bat Rouvière 15/1. Cath.Hortala bat Guiraud 6/0 6/1. Bastide (15/2) bat Gilles (15/1) 7/5 6/4.

- Double mixtes :  
Prost-Petit bat Raux-Julien 6/3 7/5.

- Simples messieurs :  
Castan (15/3) bat Castans (15/1) wo. Brochet (15) bat Lécée (15/1) 6/4 6/1. Ledrole (15) bat Massol (15/2) 6/2 6/2. Charrié (15/1) bat Couillard (15/1) wo. Schwaerderle (15/1) bat Combes (15/3) 6/3 6/3. Szymanski (15/1) bat Lamour (15) 6/4 6/2. Malroux (4/6) bat Castan (15/3) 5/7 6/1 6/0. Roussel (15/2) bat Attard (15) 6/3 6/0. Schwaerderle (15/1) bat Rivel (15) 6/4 6/3. Guiraudou (15/2) bat Crémade (15) 6/2 6/2.

SPORT EN FÊTE

# Les marches de la gloire



Les clubs sportifs à l'honneur ont été applaudis.  
(Photos « La Dépêche du Midi ».)



Un moment fort pour les enfants qui se sont vu, par ailleurs, remettre médaille et tee-shirt de la ville.

*Hissez les couleurs. Au Palais des fêtes, samedi soir, une manifestation a célébré les champions de la ville qui se sont distingués au cours de la dernière saison. Du rugbyman au basketteur en passant par les tennismen, les sportifs ont porté haut les couleurs de la ville.*

Chacun dans sa discipline, tous sous les mêmes couleurs. « Vous savez comment ça va se passer, cette soirée ? ». Pas mal d'interrogations parmi les jeunes sportifs, quelques heures avant le grand rendez-vous au Palais des fêtes.

On savait que la municipalité voulait donner un caractère solennel à la manifestation, offrir aux jeunes sportifs un moment fort, quelque chose qui tenait

à la fois de la remise des César et d'un grand repas convivial. Vers 19 h 30, plus de trois cents personnes installées autour de grandes tables s'interrogent encore. « La ville est fière de présenter, en 1993, un nombre croissant d'associations sportives qui honorent les couleurs de la capitale des Corbières. L'enthousiasme, le dynamisme de l'ensemble de ces jeunes gens donnent une cohésion exemplaire au tissu sportif de notre cité ».

Aujourd'hui, ce rassemblement de toutes les forces sportives de la ville est le témoignage de notre reconnaissance pour l'action et le dévouement de tous les bénévoles au service du développement harmonieux de la jeunesse, poursuit le maire. Je souhaite aux organisateurs de cette première un franc succès et félicite tous les lauréats de cette saison... ».

Les uns après les autres, les jeunes sportifs de l'UNSS, de l'USEP, du basket, du FCL XIII, du football... sont appelés sur scène par Jean Tarbouriech transformé en l'occasion en animateur du show. Les sportifs sont applaudis par les autres membres du club et, à chaque appel, un orchestre ponctue d'une magistrale introduction la remise de médailles.

**Champions, champions**

Les clubs sportifs se succèdent. Et, sur le podium, on voit parfois monter quelques dirigeants « indéclicats » arborant le tee-shirt des « JM 93 », qu'à cela ne tienne, Michel Mai-

que, l'adjoint aux sports, offre un tee-shirt de la ville. Au micro, Jean Tarbouriech fait ce qu'il peut avec une sonorité surpuissante, voire décoiffante pour les premiers rangs, leq aléas d'une première.

Pendant le repas, l'orchestre, d'une excellente qualité, on reconnaît à la batterie Michel Calvayrac, Mouche... du conservatoire municipal, fait éclater tout son talent. L'école de danse du Modern Jazz et de Sylvie Nozèran font à leur tour le spectacle. Autre moment fort, la prestation du jeune Gauthier Marcellin qui, en quelques pas de danse, a imité Mickael Jackson, la salle subjuguée, lui a fait un véritable triomphe à l'adolescent.

La soirée, pour une première, mérite d'être renouvelée, les enfants les premiers ont joué le jeu à fond; alors, on attend déjà le prochain rendez-vous en espérant qu'ils seront aussi nombreux à monter sur les marches de la gloire.

J.-L. L.

NATATION

## Surf lézignanais sur les championnats de l'Aude

La piscine de Lézignan-Corbières a accueilli, samedi et dimanche les finales du championnat départemental de natation. Les lézignanais se sont distingués dans de nombreuses disciplines, surfant même en haut de la vague comme Pierre Torres, en 400m nage libre messieurs, catégorie 1979 et Kader Bouleefa, en 200m nage libre messieurs, catégorie 1982. Tous deux sont sacrés champions de l'Aude.

Sur la seconde marche du podium, Edith Pujol en 400m

nage libre dames catégorie 1977 et avant - Léna Baro, catégorie 1981 cumule en 400m et 200m nage libre dames - Jérôme Garcia, 400m nage libre messieurs, catégorie 1979 - Erika Ramon, 200m nage libre dames, catégorie 1983 et après et 100m nage libre.

A signaler la troisième place de Carole Balthazard en 400m nage libre dames catégorie 1979 et celle de Christophe Nicoleau en 200m nage libre messieurs catégorie 1982.

Pas de secret pour obtenir ces médailles d'or, d'argent et de bronze : l'entraînement régulier. Marceau Gay signale à cet effet que les cours reprennent dès le 5 juillet à la piscine de 9h30 à 10h30 tous les jours sauf samedi et dimanche. Les entraînements du club ont lieu les mêmes jours de 10h30 à 11h30. Avis aux amateurs. Inscriptions à la piscine.

Les jeunes nageurs lézignanais à l'honneur.

Photo COSTESÈQUE



160673

## Challenge inter-villages D.D.J.S Finale à Fabrezan

Samedi 26 juin se déroulera à Fabrezan la journée finale du challenge 93. La fête du milieu rural verra s'affronter 15 villages dans des disciplines sportives et culturelles. Après les épreuves de tennis, tennis de table, volley-ball et aviron les communes de Sallèles et de Siran occupent la première place mais rien n'est encore joué et le résultat final sera certainement bien serré et éprement disputé.

Résultat de l'aviron du dimanche 20 juin : Classement challenge, avec 36 participants : 1<sup>er</sup> Marcorignan, 2<sup>e</sup> Roquecourbe et 3<sup>e</sup> Lézignan. Classement individuel open départemental : Hommes 1<sup>er</sup> Michel Perron d'Arc Sallèles, 2<sup>e</sup> Alain Jean-Jean Fabrezan, 3<sup>e</sup> Didier Bouzinac Lézignan. Femmes : 1<sup>er</sup> Anouck Auzier Lézi, 2<sup>e</sup> Christine Gorry Roquecourbe, 3<sup>e</sup> Nathalie Delmas St Nazaire.

### L'équipe de la M.J.C

Samedi 26 juin rallye pédestre : Dominique Gêa, F Darlay, Durgeat, Valette, Y Darlay, Escare, M. Valette, Marty, Soucaille, Marcellin. Tir à la corde : Didier Bouzinac.

Jacques Bernede, Denis Auzier. Relais : Dominique Manessi, Brigitte Fort, Nicolas Camarasa. Kayak Yannick Darlay et Karine Auzier. Musique : Orchestre « Suw For Euer » 4 filles de 12 ans, Anouk, Claire, Aurélie et Carole.

### Programme

9h accueil avenue de la gare, 9h30 départ du rallye pédestre à la Peyrouse, 12h apéritif et pique-nique, 15h retour au foyer des jeunes, éliminatoires du tir à la corde sur le terrain de hand-ball, 16h relais nautique sur l'Orbieu kayak. 17h retour au foyer des jeunes. Début des épreuves artistiques sur la scène, 17h45 passage de la flamme de la St-Jean, 18h finale du tir à la corde, 19h apéritif proclamation des résultats, remise des récompenses, repas suivi d'un bal. Chaque équipe devra se munir d'un dossard avec le nom du village. Elle devra amener son VTT ainsi que le maillot et sandales d'eau pour les deux relayeuses nautiques. Les inscriptions pour le repas seront closes ce jeudi 24 juin, dernier délai tél 68.43.63.69.

## VILLE DE LEZIGNAN-CORBIÈRES



L'équipe M.J.C qui défendra les couleurs de Lézignan.  
Photo COSTESÈQUE

## JUDO

# Les nouveaux gradés



Tous les six mois, se déroule à l'Athlétic-Club judo de Lézignan un passage de barrettes et de ceintures. Autrement dit, chaque élève se voit récompenser de sa progression dans la maîtrise technique des différentes prises. Apprendre à tomber, immobiliser un judoka sur le sol, faire tomber une personne debout dans les règles de l'art, sont autant de gestes qu'il faut acquérir.

Samedi, trente-sept jeunes judokas ont donc démontré qu'ils avaient bien travaillé; ont ainsi obtenu leur première barrette : Kévin Mader, Richard Cluzel, Tiphonie Martinez et Stéphane Tort (pour les autres, voir ci-dessous). Geneviève Vauchel, enseignante des minipoussins (les 5-8 ans), et « Jojo » Estébanez, le professeur des 9-13 ans (et plus), se félicitaient du bon esprit et du sérieux des jeunes judokas.

Nul doute que, à la saison prochaine, on retrouvera ces jeunes garçons et filles avec soit une barrette de plus cousue sur leur ceinture ou, mieux encore, une ceinture d'une nouvelle couleur, signe évident de leur progression.

### Barrettes et ceintures

**Deux barrettes jaunes :** Mathieu Perez, Aldéric Ramon, Vanessa Serviole, Arnaud Mailhac, Vadeck Caloni, Guillaume Martinez.

**Ceintures blanche et jaune :** Elodie Gracia, Bruno Méric, J. Dalle.

**Ceinture jaune :** Gabriel Gimenez, Ludovic Esparza, Sébastien Geerlings et Maxime Imbert.

**Une barrette orange :** Yohan Martinez.

**Deux barrettes orange :** Nicolas Pons, M.-L. Bergès, Laura Sendrous.

**Deux barrettes vertes :** Florent Darlay.

**Ceintures jaune et orange :** Laurent Roca, Mikael Sanchez, Damien Navarro et Kader Ould'Aïssa.

**Ceintures orange et verte :** Christophe De Almeida, Clément Mellal, Nicolas Paris, Vincent Gély, François Ouradou, Mohamed Elouardi et Florence Roy.

**Ceinture verte :** Isabelle Roy.

**Ceinture bleue :** Luines Belatchi.

**Ceinture violette :** Thomas Valette et Ismaël Ajaada.

## Rugby à XIII

### Quand le petit bat papa



### Les cadets n'ont fait qu'une bouchée de leurs papas

Quand les jeunes rencontrent les anciens... Pas de miracle quant à l'issue du match, surtout quand les jeunes en question ont décroché un titre de champions de France.

Dernièrement, les « papas » du Feuceuleu ont relevé le défi de leur progéniture de cadets et

disputé un match au stade de la Rouminguière. Les enfants et leur énergie à peine entamée ont vite pris le dessus.

Une manière de se mettre en jambes avant la grillade offerte par le président du club André Fabre au club-house du Moulin.

## □ ASSOCIATIONS

**Marchepied : un travail reconnu**

Il y a un an, le 1<sup>er</sup> mai 92, l'association Le Marchepied, entré dans sa phase opérationnelle. Certes, depuis 2 ans, une équipe avait réfléchi sur les possibilités de créer une structure permettant de donner du travail aux sans emploi, mais sans concrétiser. Il fallait un grand optimisme et une volonté certaine pour démarrer, dans les conditions où l'association l'a fait.

La récente assemblée générale de l'association dont nous avons déjà rendu compte, a déterminé son orientation pour le nouvel exercice : en ce qui

concerne l'activité de vente aux particuliers l'association du Marchepied souhaite continuer l'activité de friperie et de récupération de chiffons, mettre l'accent sur la récupération de vieux mobiliers, bibelots, livres, appareils électro-ménagers.

Pour ce qui est de la récupération de matériaux divers, les animateurs pensent pouvoir développer la collecte de cagettes, bouteilles, PVC, palettes, bouteilles (bordelaises, champenoises et blanquettes) et jouets.

Tout cela en partenariat avec les communes.

L'association envisage également la vente de papier recyclé. En étant entourés d'un personnel compétent.

**110 tonnes**

A ce jour, le Marchepied a collecté 110 tonnes de papiers et cartons, avec une moyenne de 13 tonnes par mois.

Ce qui permet d'économiser de l'argent car ces matériaux ne sont pas enfouis à Narbonne : 153 m<sup>3</sup> par mois sont collectés auprès des 18.000 habitants du canton, ainsi que 10.000 bouteilles.

L'association a signé un accord avec le SIVOME de Ginestas et avec la majorité des communes du Lézignanaise.

La filière papier-carton est déficitaire, ce qui a obligé le marchepied à installer une friperie et à mettre rapidement en place des prestations de service.

La qualité du travail de l'association est de plus en plus reconnue : la D.D.E. et la préfecture, dans le cadre du plan départemental d'insertion, lui attribuent, cette année, un demi-poste de secrétariat et un demi-poste de chef d'atelier et agent de développement.

## PISCINE MUNICIPALE

**Le bonheur à 25 degrés !**

*Un bain de fraîcheur. Ils plongent, nagent, s'amusent... Dès l'ouverture de la piscine municipale, en début de mois, les enfants ont, aussitôt, envahi les lieux et, sous les regards vigilants des maîtres nageurs, les petits s'en donnent à cœur joie.*

**S**i toute la journée vous êtes enfermé dans un bureau, si vous « trimez » sur un chantier, si le dos en sueur dans votre voiture vous êtes bloqué à un feu rouge ou dans un embouteillage, ne lisez pas ces quelques lignes.

Mercredi, 15 heures, piscine municipale. Les doigts de pieds en éventail, des gamins allongés sur l'une des plages de la piscine se font chauffer le dos au soleil. Un léger vent vient sécher les cheveux, ils ferment les yeux. On dirait qu'ils vont s'endormir. Il fait chaud, trop chaud. Soudain, le groupe d'enfants se lève et plonge dans l'eau à 25°. Ils sautent encore, rient, plongent, font quelques brasses, s'amusent puis viennent de nouveau s'étendre sur la plage. Un goût de vacances avant l'heure. Et dire que les parents sont au boulot, mais y pensent-ils seulement ?

« La piscine a rouvert ses

portes au début du mois de juin et les deux bassins, l'un de 25 m et le second, pour les plus petits, de 12,5 m ont, aussitôt, été pris d'assaut par les enfants », explique Marceau Gay, l'un des maîtres nageurs, qui scrute derrière ses lunettes noires la piscine et les bords des bassins.

« La piscine a été construite en 1969 et, l'an dernier, en juillet et août, nous avons dû accueillir entre trois cents et quatre cents personnes. Ce sont, essentiellement, les enfants qui viennent ainsi que les touristes du camping », précise-t-il, alors qu'il repart faire le tour des bassins. « Il ne faut jamais se relâcher, toujours avoir l'œil aussi bien sur les bords qu'au fond de l'eau, on ne sait jamais », reprend Marceau Gay après quelques minutes. Pour l'aider dans ses fonctions, Delphine Monthulé, qui remplace lors de ses congés Gisèle Molinié. Delphine, 24 ans, possède le BEESAN

(Brevet d'Etat d'éducation sportive premier degré des activités de la natation). Elle aussi tourne autour de la piscine, lançant, parfois, un coup de sifflet pour rappeler à un enfant qu'il ne doit pas courir au bord de l'eau.

**Propreté, sécurité**

« Chaque matin, le personnel des services techniques vient passer l'aspirateur dans les bassins, il retire 1/20<sup>e</sup> de l'eau qu'il rajoute, bien sûr. L'eau est chlorée, filtrée, chauffée à la température de 25° », confie Marceau Gay. « Côté sanitaire, il faut être strict, douche obligatoire et être propre, c'est un minimum. Parfois, il m'arrive de demander à des enfants mais, aussi, à des adultes d'aller se savonner les pieds. Ce n'est pas toujours plaisant mais c'est une question d'hygiène », lance le maître nageur qui sait se faire respecter.

Côté sécurité, on ne plaisante pas non plus. L'an dernier, au mois d'août, Gisèle Molinié n'a pas hésité à plonger pour sortir du fond du bassin un touriste lyonnais en train de se noyer. Hissé hors de l'eau, Gisèle Molinié a dû lui faire le bouche-à-bouche et commencer un massage cardiaque en attendant l'arrivée des secours. Le touriste a pu être sauvé. Ce genre d'accident arrive rarement mais, le jour



Il y a le ciel, le soleil... et la piscine. Les enfants ont envahi les deux bassins dès l'ouverture de la piscine.

où il se produit, il faut être là et agir vite. Marceau et Delphine poursuivent leur ronde alors que les enfants, eux, profitent encore des quelques heures qui restent, la fermeture est à 19 heures.

## RUGBY A XIII

**En direct du club house**

Le samedi 19 juin à Limoux se tiendra dans les salons de la maison de la Blanquette le congrès du comité de l'Aude. Le F.C.L.XIII y sera représenté par Jean-Claude Bailis (secrétaire général) et Richard Alonso. L'assemblée générale de la fé-

dération française de rugby à XIII aura lieu au stade Vélodrome de Marseille le samedi 26 juin. MM. Jean-Claude Bailis et Richard Alonso y représenteront le F.C.L.XIII. Suite à la réunion du jeudi 10 juin, il a été décidé par le comité directeur du F.C.L.XIII

que l'assemblée générale du club se déroulerait le jeudi 24 juin à partir de 21h à la maison des jeunes.

A l'occasion du forum sportif de la ville de Lézignan les cadets du F.C.L.XIII, champions de France, seront reçus officiel-

lement en même temps que toutes les sociétés sportives de la ville, le samedi 19 juin au palais des fêtes par la municipalité. La veille, le vendredi 18 juin, ils auront été reçus et fêtés en compagnie des minimes, par les responsables du club, au club house du Moulin

JUMELAGE

# Un voyage pour Lauterbach



**La préparation du prochain voyage de Lauterbach**

Le 20 juin et pour une semaine un voyage est organisé conjointement par la Maison des Jeunes et de la Culture, le collège Joseph-Anglade et le comité de jumelage : un voyage pour Lauterbach bien sûr !

Un voyage mis sur pied au cours d'une réunion l'autre jour à la M.J.C. en présence de Christiane Tibie, présidente du comité de jumelage, Hervé Obiols, professeur d'allemand et de Karl Henning, président

des Amis de Léznigan à Lauterbach. Voyage encore avec un autre séjour dans notre ville jumelle envisagé du 23 juillet au 7 août prochains : déplacement, hé-

bergement, excursions, animation et assurance pour 1800F.

On peut se renseigner auprès de la M.J.C., téléphone : 68.27.03.34.

JUDO

# De grades en grades...

Jeudi 10 juin a eu lieu le passage de grade pour les adolescents et les adultes de section judo de l'athlétique club. C'est au dojo de Léznigan, sur les tatamis de la rue Diderot que 7 judokas ont combattu et ont pratiqué des démonstrations de techniques au sol et debout, immobilisation et projection, afin de monter en grade. Tous les judokas présent ont eu la chance de réussir cet examen Michel Mousnier et Régis Dernaude ceinture orange. Laurent Bahougne ceinture verte. Gilbert Benet ceinture bleu. Mathieu Valette, Julien Marty et Laurent Sabounji ont obtenu la ceinture marron. Le professeur Jojo Estébanez félicite les nouveaux gradés



**Les nouveaux gradés et leur professeur**

**Photo COSTESÉQUE**

# Rugby à XIII : en direct du club house

Le vendredi 18 juin, au club house du Moulin, les cadets du F.C.L.XIII, champions de France, seront fêtés comme il se doit par leurs dirigeants. A cette petite réception se joindront les minimes de l'entraîneur J.Claude Bousquet. Une

bonne occasion de réunir ces deux méritantes équipes autour d'une excellente grillade. Le lendemain, le samedi 19 juin, à 18h30, au palais des fêtes, aura lieu la remise de médailles à tous les champions de toutes disciplines sportives

A l'occasion de ce forum des sports, le F.C.L.XIII y sera dignement représenté par les cadets du tandem Tournier/A-lonso, chers au président Jaumot, méritants champions de France.

**Assemblée générale**

L'assemblée générale du club « vert et blanc » se tiendra le jeudi 24 juin à la maison des jeunes à partir de 21h. Supporters et sympathisants sont invités à y assister nombreux.

CHAMPIONNAT DE L'AUDE  
DE NATATION

# Lézignan accueille les finales

La piscine municipale résonne encore des exclamations des concurrents de ces phases finales du championnat de l'Aude de natation qui s'est déroulé, samedi et dimanche. Même si les Lézignanais n'ont pas particulièrement brillé le week-end dernier, certains ont tout de même bien tiré leur épingle du jeu.

Ainsi, en 100 m dos, la jeune Lézignanaise Erika Ramon arrive en tête dans un temps de 1'40". On pourrait citer, aussi, Kader Boulefaa, premier au 200 m nage libre ou, encore Pierre Torrès, premier du 400 m nage libre.

Les plus jeunes n'avaient même pas 10 ans, les plus « grands » 16 ans et plus. En tout, plus d'une centaine

de participants venus de sept clubs audois : Lézignan, bien sûr mais, aussi, Trèbes, Narbonne, Castelnaudary, Sigean, Carcassonne et Limoux.

L'entraîneur du club lézignanais, Marceau Gay pourra donc se satisfaire d'avoir tout de même réussi à placer quelques individualités dans les premières places, face à une participation départementale aussi importante. Le club, présidé par Jean-Marie Baro, n'a donc pas démerité, même si les résultats peuvent apparaître comme inférieurs à ceux de la saison passée.

**Les meilleurs lézignanais**

Il y a, rien que pour les finalistes, plusieurs centaines de résultats : vous ne trouverez donc dans ce tableau que ceux



Florilège de récompenses pour les nageurs lézignanais.

(Photo « La Dépêche du Midi ».)

concernant les Lézignanais arrivés dans les cinq premiers.

- Dames :**  
**400 m nage libre.** - 1979 : 3. Carole Baltazard. 1981 : 2. Léna Baro.  
**200 m nage libre.** - 2. Erika Ramon.  
**100 m nage libre.** - 1981 : 2. Léna Baro; 4. Isa-

- belle Gazquez. 1983 et plus : 2. Erika Ramon.  
**100 m brasse.** - 4. Céline Sandrous; Lucie Gambéroni.  
**100 m 4 nages.** - Aurore Dauzal.  
**100 m dos.** - 1. Erika Ramon.  
**50 m papillon.** - 4. Laure Metje.

- Messieurs :**  
**400 m nage libre.** - 1979 : 1. Pierre Torrès; 2. Jérôme Garcia.  
**200 m nage libre.** - 1. Kader Boulefaa; 3. Christophe Nicoleau.  
**100 m nage libre.** - 1982 : Kader Boulefaa; 1979 : 2. Pierre Torrès; 3. Jérôme

- Garcia.  
**100 m brasse.** - 4. Thomas Drucbert; 5. Jean-Christophe Limouzy. 1978 : Benoît Tournier; 1979 : Pascal Gaubert.  
**100 m papillon.** - 1. Sébastien Rubio.  
**100 m dos.** - 3. Kader Boulefaa.

## ATHLÈTES HONORÉS

# La ville se « sporte » bien !



600 personnes ont honoré les champions.



Quelques « Césarisés » parmi les 200 lauréats.

Photos COSTESÈQUE

Il existe comme ça des nombres-fétiches ; si notre ville devait en privilégier un, ce serait sans doute 27. Ainsi, outre les numéros de téléphone de la cité qui commencent tous par 27, devinez par exemple combien d'associations sportives sont répertoriées autour de Saint-Félix ? Vingt-sept ! Vous avez dit étonnant ? En tout cas, il n'en manquait pas une pour cette soirée placée sous l'heureuse appellation de « sport en fête » ; autant dire que le souffle de la performance est passé dans la salle !

Se voulant le rendez-vous marquant de la fin de saison (si l'on excepte l'athlétisme), sur une idée originale de l'adjoint au sport Michel Maïque, elle a acquis cette année ses lettres

de noblesse et son grade de grand-messe du petit monde sportif lézignanais !

**Hollywood-Corbières**

Car hormis le nombre plutôt conséquent d'invités (environ 600), c'est à une véritable et inédite cérémonie de gala que l'on assista ! Réplique parfaite de l'animateur-télé, Jean Toubouriech réglait le ballet des « Césarisés » avec, pour chaque temps-mort, un petit coup de Blues de Chris Davis, musicien au talent et à la dégaîne tout américains, venu directement de Los Angeles, et accompagné pour la circonstance par André Djéranian à la guitare, Davy au synthétiseur et par le directeur du conservatoire lézi-

gnonais, Michel Calvayrac à la batterie.

Côté ripaille, c'est la M.J.C. qui régala et les invités qui apparemment se pourléchaient ! Bien sûr, cette soirée marquant, on vous l'a dit, la fin de saison, les traditionnels remerciements étaient de rigueur, Michel Maïque ouvrait le bal en adressant ses félicitations à tous les dirigeants mais aussi aux services techniques de la ville pour l'aide précieuse apportée aux associations sportives.

Venait ensuite le tour de Pierre Tournier, maire et conseiller général, qui remerciait tout à la fois son adjoint au sport pour avoir eu l'idée d'organiser cette soirée et la commission des sports. « Cette soirée se veut conviviale et amicale » déclarait

M. le maire, « Le sport c'est la fête, c'est l'amitié. Tel est le message que transmettent tous les bénévoles et les éducateurs à travers leur action ; c'est aussi le meilleur vecteur d'apprentissage de la vie en société. C'est le garant d'une société future plus équilibrée ! » Et Pierre Tournier, adepte devant l'Éternel du jogging, sait de quoi il retourne !

**200 lauréats et du muscle !**

Ce fut ensuite un véritable défilé omni-disciplines. Des champions de l'Aude U.S.E.P., à l'U.N.S.S., au Basket-club (Jules Niang, la plus belle stature du B.C.L., aurait pu être pris pour le garde-corps per-

sonnel du maire !), en passant par l'athlétic-club ou la J.S.L. jusqu'à l'incontournable F.C.L., il y avait vraiment de quoi être essoufflé !

De plus, le palmarès des clubs lézignanais ou des sportifs pris individuellement est particulièrement fourni pour la saison 92-93 (200 lauréats environ) ! C'est peut-être pour souligner cette moisson de lauriers que les organisateurs de la soirée nous l'ont jouée « show-biz » ! Outre la vibrante musique de Chris Davis, chaque « chef de clan », entendant président ou entraîneur de club, eut droit à une entrée en scène avec projecteur-suiveur et tout et tout ! Et puis, quelques démonstrations originales vinrent démontrer, s'il en était besoin, qu'en plus de nombreux espoirs, no-

tre ville abritait des valeurs sûres. Que ce soit en matière de modern jazz, avec la splendide prestation de l'école de danse M.J.C. ou dans le rayon body-building (culture physique pour les allergiques à la langue de Shakespeare !), Christophe Coux, champion du Languedoc, offrant une belle illustration de corps sculptural ; n'est-ce pas mesdames ! Quant à Sébastien Deleigne, sélectionné aux J.O. de Barcelone l'an dernier et champion de France 93 de Pentathlon moderne, il était excusé pour cause de compétition à Saint-Petersbourg, en Russie, mais ses heureux parents étaient de la fête ! Une star lézignanaise au pays des tsars en quelque sorte !



RENCONTRE INTERCLASSES

# Les enfants font des vagues



Le grand plongeon. Les classes CE 1, CE 2, CM 1 et CM 2 des écoles Frédéric-Mistral et Marie-Curie ont fait des vagues, vendredi après-midi, à la piscine municipale.

Comme chaque année, les instituteurs organisent une petite compétition entre les différentes classes pour le plus grand plaisir des enfants.

Dans le bassin comme sur les bords de la piscine, les élèves se donnent à fond pour décrocher les premières places. Alors, après les classes vertes, voilà les classes bleues.

**N**ARBONNE ET SON PAYS

NATATION

# Les 4 coupes de la ville



Ils ont rivalisé d'énergie pour faire gagner leurs classes !

Photo COSTESÈQUE

Vendredi après-midi à la piscine de Lézignan, sous la direction du maître nageur Marceau Gay, se sont déroulées les épreuves de natation inter-classes.

4 très belles coupes ont été offertes par la ville de Lézignan et la classe de M<sup>me</sup> Viu du CE1 remporte la première, la classe de M. Vicentin CE2 la 2e, la 3e est gagnée par la classe de CM1 de M. Grauby, la 4e par la classe de CM2 de M. Hernandez MM. Tabouriech et Le Pestipon, ont remis avec plaisir les coupes aux gagnants.

CE1: 1<sup>re</sup> classe de M. Murcia et 3<sup>e</sup> classe de M. Esquera.  
 CE2: 1<sup>re</sup> classe de M. Vicentin, 2<sup>e</sup> classe de M. Vives, 3<sup>e</sup> classe de M. Huc et 4<sup>e</sup> classe de M. Saure.  
 CM1: 1<sup>re</sup> classe de M. Grauby 1<sup>re</sup> équipe, 2<sup>e</sup> classe de M. Cabrera 1<sup>re</sup> équipe, 3e, 2<sup>e</sup> classe de M. Grauby et 4<sup>e</sup> classe de M<sup>me</sup> Le-moine.  
 CM2: 1<sup>re</sup> classe de M. Hernandez, 2<sup>e</sup> classe de M. Vives, 3<sup>e</sup> classe mixte et 4<sup>e</sup> classe de M<sup>me</sup> St-Germès.

RUGBY A XIII

# Dis papa... viens jouer au rugby !



Les anciens n'ont pas résisté longtemps aux cadets champions de France.

(Photo « La Dépêche du Midi ».)

Les cadets fêtent encore et toujours leur titre de champion de France. Profitant d'une grillade offerte par André Fabre, président du FCL, les jeunes Léznagnais, en guise d'apéritif, avaient lancé un défi rugbystique à leurs parents.

Pari tenu, et, hop ! tous à

la Rouminguère. Les « papas » avaient sorti du grenier les crampons... rouillés... et leurs jambes de 20 ans... et plus. Physiquement mieux armés, les « vieux » ont eu tôt fait de faire impression, surtout sur la photo. Pour le reste, l'envie y était, mais l'autonomie de vol était assez limitée sans

parler des accidents musculaires qui ne permirent pas aux anciens de tenir la distance.

Bénéfice de l'opération : un cavalier seul des champions de France, mais, surtout, une belle partie de rigolade à laquelle s'étaient joints bon nombre d'espoirs et l'équipe mi-

nimes invitée, elle aussi, par le président du FCL.

Après l'effort, le réconfort, tout le monde se retrouvait au club-house du Moulin autour d'une grillade; là, les « anciens » furent plus performants. Rendez-vous est pris pour une revanche la saison prochaine.

## SAINT-JEAN <sup>06.98</sup>

### Timide flamme de la participation

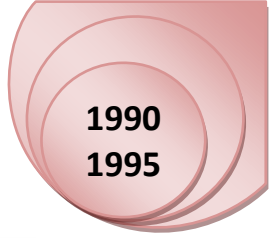
Cette année, on a quelque peu boudé la traditionnelle marche de la Saint-Jean. Les dames étaient au rendez-vous, samedi, à 17h30 au jardin public pour entamer les parcours de 6 ou 8 km, une poignée de messieurs aussi, mais les rangs étaient plutôt clairsemés.

Après l'effort, les participants ont retrouvé leurs forces autour d'un buffet au boulodrome et attendu au square Marcelin Albert l'arrivée de la flamme vers 21h15, apportée par les vaillants coureurs de la Jeunesse Sportive Léznagnaise à l'issue d'un relais de 23km parti de Lagrasse.

A 21h30, départ du défilé avec la flamme et les lampions, feu de la Saint-Jean et bal.



En piste pour la marche.



# L'intégration au bout du voyage



Paul Cohen et le bureau luttent pour les droits et devoirs des Gitans.

L'association audoise pour l'aide matérielle et morale à la population gitane a tenu son assemblée générale à la maison des jeunes de Léznigan. Ils ont placardé sur les murs de la salle de réunion de la maison des jeunes, toutes les actions entreprises en 1992. Des coupures de presse retracent la saison de la toute nouvelle équipe de treizistes A.G.I.R. Des bouteilles de vins attendent qu'on les achète. Des fagots de sarments sont destinés au même sort. Dans un coin, des graphiques, des tableaux évoquant le travail avec les femmes, l'aide aux devoirs, la création d'ateliers informatiques...

Un leit-motiv partout : intégration sociale et professionnelle. C'est le principal objectif des membres de l'association audoise pour l'aide matérielle et morale à la population gitane présidée par Paul Cohen : « Méconnus très souvent, rejetés et victimes d'odieux préjugés, les gitans ont été contraints de s'adapter à l'évolution de la société pour ne pas disparaître, a rappelé le président dans son rapport moral. Ils ont connu la fin du voyage et, de ce fait, la vie dans les bidonvilles voire parfois près des déchèteries municipales. Voilà les personnes dont notre association a la prétention de vouloir sortir, de leur marginalité, de s'intégrer tout en leur permettant de conserver leurs valeurs

propres afin qu'elles puissent assumer leurs droits et leurs devoirs de citoyens libres. »

### Rénovation des cités

L'association tenait son assemblée générale vendredi 25 juin, rue Marat à Léznigan-Corbières, l'une des trois villes, avec Berriac et Narbonne à posséder un centre social à destination de cette population.

13 salariés permanents y travaillent, placés sous l'autorité de M. Coulanjon Durand. 3 personnes ont été embauchées pour remplacer le personnel titulaire durant la période de congés payés (secrétaire, animateur et chauffeur). Enfin, 23 Contrat-Emploi-Solidarité ont été recrutés

en 92, 15 à Berriac, 3 à Léznigan et 5 à Narbonne. Paul Cohen a rendu un hommage particulier à son prédécesseur Gérard Vidal, à la tête de l'association pendant 9 ans et qui « depuis 22 ans est le serviteur de la cause gitane dans l'Aude ».

Certains des C.E.S ont été employés sur les chantiers de réhabilitation des cités. A celle de l'Espérance, 12 d'entre eux, encadrés par un éducateur technique, ont procédé à l'aménagement des espaces extérieurs, murs de clôture, patios et portails.

A Escouto can Plaou, à Léznigan, des démarches ont été entreprises dès 1989 et des réunions ont eu lieu en 92 avec les responsables de l'O.P.H.L.M (office public des habitations à loyer modéré), de la Direction départementale de l'Équipement, des architectes chargés du projet et des locataires afin de rénover les 32 logements.

### Scolarisation des enfants

La réhabilitation de la cité des Piatanes à Narbonne s'est achevée en septembre 1991. Après plus d'un an, 90% des logements n'ont subi aucune dégradation. Par ailleurs, le fait d'avoir créé une aire de ferrail-



13 salariés permanents travaillent dans les centres sociaux.

Photos COSTESÈQUE

lage a rendu les abords plus propres et moins dangereux pour les enfants.

A Bram, le comité local, créé officiellement au mois de novembre 1991, a mobilisé les usagers du camp Saint-Loup où vivent, en caravane, une vingtaine de familles manouches et réalisé une enquête pour connaître leurs besoins. L'association a rencontré le maire de Bram pour envisager les solutions à apporter à ces personnes qui vivent de façon précaire ainsi que les enseignants et les familles afin de favoriser la compréhension mutuelle et la fréquentation scolaire régulière des enfants.

Cette dernière est le cheval de bataille de l'association : « Les familles, en général, éprouvent à la fois méfiance et attirance, explique Paul Cohen. Méfiance parce que l'école est un monde hostile au gadgé, lui confier son enfant, c'est le soumettre à des règles souvent en contradiction avec les croyances et les mœurs de la communauté. Attirance parce que les parents ont réalisé que l'école est le seul moyen pour leurs enfants de s'élever socialement. »

### Terrains aménagés

L'association a mis en place sur les 3 cités, un soutien scolaire quatre fois par semaine, de

17h15 à 18h30, avec, outre les enseignants et animateurs, la présence d'une ou deux personnes gitanes en C.E.S. De plus, le Groupe de Lutte contre l'illétrisme a permis, depuis 3 ans, de monter des projets comme l'atelier son, l'atelier informatique.

Objectifs pour 1993 : poursuivre les actions dans le domaine de la santé, la scolarité, l'accompagnement administratif. Demander la remise en chantier du schéma départemental de l'Aude qui prévoit les conditions d'accueil spécifiques des gens du voyage sur

les terrains aménagés. Et soutenir les familles qui s'installent en ville.

« Quand verrons-nous l'intégration définitive des Gitans ? S'est interrogé le président en guise de conclusion. Certainement pas avant plusieurs générations mais que nous sommes loin de ces Gitans fougoux et coureurs de chemins d'autrefois dont le domicile était immense et sans limite, qui avaient pour mur la ligne d'horizon, pour toit, le ciel et pour langage, celui du cœur ! »

A.K

# Intégration : la longue route

L'Association audoise pour l'aide matérielle et morale à la population gitane tenait son assemblée générale, vendredi 25 juin, à la MJC de Léznigan. Bilan et perspectives.

Il est certain, loin le temps où le chef d'une famille gitane devait porter sur lui en permanence un carnet anthropométrique. Un carnet où étaient

notifiés, par exemple, sa taille, la largeur de son buste, la longueur des oreilles, des doigts ou encore le diamètre bizygomatique... Ce carnet, que les gitans surnommaient le



Paul COHEN (au centre) : « Le passé doit nous rendre vigilants pour l'avenir ». (Photos « La Dépêche du Midi ».)

« baro li » (le grand livre) devait être présenté avant la tombée de la nuit à la mairie ou à la gendarmerie de la ville où la famille s'arrêtait. Ce statut très dur, imposé aux tziganes au début de ce siècle, a eu pour conséquence une sédentarisation progressive des « gens du voyage ». Cet état de fait, Paul Cohen, président départemental de l'AMPG, a tenu à le rappeler parce que « le passé doit nous rendre vigilants pour le présent et l'avenir ».

Après avoir remercié Gérard Vidal (président de l'association, de 1983 à 1992), Paul Cohen donnait quelques chiffres permettant de situer la contribution de l'association au but qu'elle s'est assigné. Ainsi, en matière de lutte contre l'illétrisme, un soutien scolaire a été organisé quatre fois par semaine sur les trois sites, Léznigan, Narbonne, Berriac. Outre enseignants, animateurs, ces cours du soir se faisaient en présence d'une ou deux personnes gitanes en contrat emploi-solidarité.

Le personnel de l'association (treize salariés permanents) a été complété par le recrutement, en 1992, de vingt-trois contrats emploi-solidarité sur toute la structure départementale (soit quinze à Berriac, cinq à Narbonne et trois à Léznigan).



Favoriser une insertion harmonieuse : le but de l'association.

Mais, en ce qui concerne son financement, l'association connaît, cette année encore, des difficultés, son budget n'ayant pas pu être équilibré.

Pour 1993, l'objectif principal de l'AMPG est de favoriser l'insertion la plus harmonieuse

possible de la population gitane et, notamment, celle des jeunes. Une insertion qui passe par le logement : ainsi, les diverses sociétés d'HLM mettront à disposition de l'association divers logements sociaux. Par ailleurs, l'AMPG a pour objectif de mener à bien la rénovation des trente-deux logements de la cité « Escouto-Can-Plaou » avec la participation effective de la ville de Léznigan.

Enfin, l'association demande la remise en chantier du schéma départemental qui prévoit les conditions et accueil spécifique

des gens du voyage sur les terrains aménagés.

« Les gitans fougoux et coureurs de chemins d'autrefois avaient pour seul mur la ligne d'horizon, pour toit le ciel et, pour langage, celui du cœur », concluait Paul Cohen. Le cœur est toujours le même, les murs, eux, sont le plus souvent en béton armé.

La route, elle, celle de l'intégration, sera certainement aussi longue que celle que parcourraient les anciens, longue et semée d'embûches.

Richard LORENTE.

MERCREDI 30 JUIN 1993

## LES TREIZISTES DE JOINVILLE

# La 3<sup>e</sup> mi-temps des anciens du Bataillon

L'amicale des anciens treizistes du bataillon de Joinville s'est réunie à Lézignan-Corbières. Le président local, M. Condouret a accueilli les rugbymen et leurs épouses, venus de toute la France.

Ils sont tous venus de tous les coins de France, l'emblème de l'amicale des anciens de Joinville cousu sur la poitrine... Et promis juré, ils reviendront dans la capitale des Corbières ! Le président local, Georges Condouret accueillait ce week-end tous les treizistes passés dans les rangs de ce prestigieux bataillon sportif pour la réunion annuelle de l'amicale présidée au niveau national par le Carcassonnais Pierre Escouroux. Deux jours hauts en couleurs et en ambiance. On peut faire confiance aux rugbymen habitués des 3<sup>e</sup> mi-temps ! Dès leur arrivée, samedi, les anciens affrontaient les jeunes du bataillon sur la pelouse de Gaujac.

Et ma foi, les « vieux » ne sont pas restés sur la touche. La partie s'est terminée sur une égalité parfaite 10 à 10. Où l'on a remarqué l'énergie et le beau jeu des « kékés », Madaulle, Sabié, Condouret, Barsalou, Castel et leurs équipiers...

### Dédé, Fafa et les autres

Après l'effort, la douche, le baiser de félicitation des épouses, elles aussi du voyage, et tout le monde était attendu dans la

salle d'honneur de la mairie par les élus de la ville.

« J'ai eu souvent le plaisir de jouer contre certains d'entre vous, s'est souvenu Michel Maïque, adjoint au sport, et j'ai pu constater que vous êtes tous des joueurs loyaux et fidèles en amitié. Elle est le ciment de votre association et il faut que les jeunes continuent dans cette voie. »

Le maire et vice-président du conseil général, Pierre Tournier, n'a pas appartenu au bataillon treiziste mais : « J'ai joué au rugby pendant ma scolarité, et j'ai toujours admiré les prouesses de Dédé, FaFa, Jojo, kéké. » Au pays de l'ovale, on adore les petits noms ! Georges Condouret a mis en exergue l'excellent état du terrain de Gaujac : « Normal, il est entretenu par Sajus, un ancien du bataillon de Joinville ! »

Le soir, un banquet et un bal ont réuni la joyeuse assemblée au centre de formation des apprentis. Petit dodo et tout le monde était sur le pont pour les réjouissances dominicales.

### Ball-trap et pétanque

Après le petit-déjeuner pris au domaine d'Aigue-Vives de M. Barsalou et la dégustation des vins du propriétaire, le président du ball-trap avait ouvert les pas de tir du stand de la pinède. 30 participants ont rivalisé d'adresse mais Jojo Condouret s'est particulière-



Photo de famille sur le perron de la mairie.

Photo COSTESÈQUE

ment distingué en remportant la première place de ce concours amical. Castelly, Castel et Serviès remportent respectivement les 2<sup>e</sup>, 3<sup>e</sup> et 4<sup>e</sup> places. D'autres ont opté pour la promenade bucolique et culturelle à l'abbaye de Fontfroide.

Mais on ne pouvait recevoir les invités en pays de vigne sans sacrifier à l'intronisation. C'est la confrérie des carthagénois, spécialité lézignanaise, qui a officié.

Le chapitre a sacré nouveaux chevaliers, les jeunes Garcia et Kedimi de St-Estève, MM. Au-

dibert de Cavailon, Guéral de Villefranche et Brieu, régisseur du domaine de Sérame.

Le repas champêtre pris sur les bords du canal du Midi à Argens-Minervois, a permis aux visiteurs de goûter les spécialités locales... Solides et liquides

Alors que les visiteurs venus de loin repartaient dans leurs pénates, les autochtones et voisins digéraient en participant au concours de pétanque. Histoire de se mettre en appétit avant la grillade du soir dégustée elle aussi en plein air sur les rives du canal.

## Rugby et sarments

En juillet 92, une nouvelle équipe treiziste lézignanaise arrivait dans le monde ovalique. Exclusivement formée de Gitans, A.G.I.R ou Association Internationale Gitane de Rugby à XIII vise l'intégration des jeunes par le sport. Au bout de la première saison, malgré les difficultés rencontrées, le bilan s'avère positif.

Deux joueurs, Jean-Pierre et Alexandre Navarlas, ont été sélectionnés dans l'équipe de l'Aude pour effectuer une tournée en Russie au mois de septembre. Pour s'autofinancer, les deux frères doivent vendre chacun 25 cartons d'une cuvée de rouge éditée pour l'occasion.

Toutes les personnes voulant leur donner un petit coup de pouce et acheter une ou plusieurs bouteilles peuvent s'adresser au centre social d'Escouto can Plaou, au 68.27.06.79.

A Berriac, c'est par l'économie que l'on espère faciliter l'intégration des Gitans. Une opération « sarments » est lancée. 60 fagots destinés aux cheminées sont mis en vente. Si le galop d'essai est concluant, cela pourrait donner naissance à une petite entreprise.

## Des vert et blanc chez les J.M.A

Parmi les quelques 250 J.M.A ou jeunes méditerranéens associés qui œuvrent bénévolement sur tous les sites de compétitions des jeux méditerranéens, on note la représentation des Lézignanaïses. Ils ont troqué les couleurs vert et blanc pour le blanc et bleu protocolaire et sont en train de faire une moisson de souvenirs.



## Bataillon de Joinville

### Rugbymen, en rangs, fixe !

Il y a 12 ans, la capitale des Corbières recevait l'amicale des anciens treizistes du Bataillon de Joinville. Ce samedi 26 et dimanche 27 juin, les Lézignanaïses ouvrent de nouveau grandes les portes de leur ville à leurs camarades : « Nous retrouverons tous les clubs de nationale de Bayonne à Lyon, qui ont honoré le rugby à XIII depuis des décennies, anciens et jeunes tous réunis dans un même élan d'amitié » : Tout ému Georges Condouret. C'est que l'homme a fait partie du premier bataillon de Joinville à sa création en 57-58.

« C'était après un match France-Angleterre, se souvient ce patriarche. « L'armée française avait gagné, était allé jouer en Avignon et avait vaincu les Avignonnais. Antoine Blin, alors président de la fédération du rugby à XIII, a eu l'idée de créer un club de plus en championnat, celui de Joinville. »

Tous ces souvenirs, les 135 rugbymen et leurs familles,

auront le loisir de les évoquer durant ce week-end placé sous la présidence d'André Fabre, en présence du président national de l'amicale des anciens de Joinville, M. Pierre Escouroux de Carcassonne.

Un programme musclé les attend :

- Samedi 26 juin : 15h, accueil des participants au C.F.A. avenue des genêts à Lézignan - 17h, test match (anciens du Languedoc-Roussillon contre la sélection nationale du bataillon de Joinville) - 18h30 : assemblée générale - 19h, apéritif de bienvenue - 20h30, dîner dansant avec animation.

- Dimanche 27 juin : 8h30, dégustation au château d'Aigue-Vives avec casse-croûte - ensuite au choix, visite guidée de l'abbaye de Fontfroide ou concours de ball-trap au stand de la pinède - 11h30, intronisation par les Carthagénois - 12h15 apéritif - 13h15, repas champêtre sur les berges du canal du Midi à Argens-Minervois - Après-midi, concours de pétanque et grillade le soir.

FINALE INTER-VILLAGES

# Névian remporte le challenge 93



Les enfants de Névian célèbrent leur victoire



Morceau d'anthologie avec les chansons de ces messieurs les élus.

Photos COSTESÈQUE

160657

Dans une folle ambiance Névian remporte le challenge 93. L'inter-village c'est la fête du milieu rural, et samedi 26 juin le bouquet final s'est déroulé à Fabrezan.

Organisé par la direction départementale jeunesse et sport, la commune et les associations de Fabrezan, le cru 93 s'est avéré exceptionnel.

Le matin l'épreuve du rallye pédestre permettait de découvrir le circuit sportif de Fabrezan. Une manifestation originale était proposée aux participants avec ball-trap, basket, connaissance de la flore et de la faune, culture générale, course à pieds, sculpture,

tir à l'arbalette, autant de difficultés pour s'attribuer les premiers points de la journée.

L'après-midi, le tir à la corde permettait à Fabrezan de s'imposer sur Névian. Le relais était dominé par Lézignan et Azille, le kayak sur Orbieu revenait encore à Lézignan devant Fabrezan et Sallèles.

Le classement final après les 9 épreuves sportives était le suivant : 1<sup>er</sup> Névian 102 points, 2<sup>e</sup> Fabrezan et Sallèles 101 points, 4<sup>e</sup> Azille 100 points, 5<sup>e</sup> Lézignan et Boutenac 97 points. 15 villages sont classés, ce qui représentait environ 1040 participants.

Les épreuves artistiques permettaient d'animer l'après-midi, chants et danses se succédèrent sur le podium et rivalisèrent d'originalité.

La remise des prix s'effectua en présence des élus. Grâce à l'animation karaoké de Jacques Appalido chacun essaya de trouver justesse et rythme.

La folle ambiance dura une partie de la nuit, encore une fois le challenge inter-village a atteint son objectif, faire se rencontrer les communes et développer l'esprit sportif en toute convivialité.

FETE DE LA SAINT-JEAN

# Tout feu tout flamme



Le départ de la marche, square Marcellin : les femmes, essentiellement, ont parcouru les 6 et 8 km prévus.

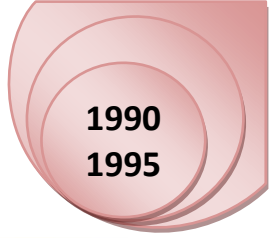
(Photo « La Dépêche du Midi ».)

La traditionnelle fête de la Saint-Jean, organisée par la maison des jeunes, a commencé par une marche sportive, samedi dernier, à travers la pinède de la ville. Vers 17 h 30, une majorité de femmes s'est élancée du jardin public vers les hauteurs pour un parcours

de 6 km et de 8 km. Tout avait été prévu pour que les concurrentes puissent se rafraîchir à divers points de la boucle. En tête du cortège, Dominique Géa, la présidente de la MJC, donnait la cadence de la marche. La soirée ne faisait que commencer. Vers 20 heures,

cette fois plus nombreux, les habitants ont convergé vers le boulodrome, au Moulin, pour prendre un apéritif et, ensuite, un repas préparé une fois encore par la maison des jeunes. La flamme tant attendue a enfin éclairé le square Marcellin-Albert, les lampions l'ont

escortée à travers les rues de la ville et tous les participants se sont de nouveau dirigés vers le boulodrome où, à 22 heures, le feu de la Saint-Jean a été allumé. C'est par un bal que s'est terminée la fête dans la fraîcheur d'une nuit d'été.



SAMEDI 3 JUILLET 1993

# ASSEMBLÉE GÉNÉRALE DU « FEUCEULEU » Sur la bonne trajectoire !



Au bureau (de g. à dr.) Jean-Claude Bailis, Gérard Latorre, André Fabre, Eric Roucoux, Régis Sans.



Un coin de l'assemblée où l'on remarque un groupe de joueurs, très attentifs. Photos : COSTESÈQUE

Ni « big-bang », ni « hara-kiri » ! Le Treize des Corbières repart du bon pied... André Fabre aussi.

### En confiance

André Fabre est donc prêt. Gonflé à bloc pour se lancer dans l'aventure d'une nouvelle saison où il compte bien cueillir les fruits d'une réussite qu'il a amoureusement cultivée et assidûment, opiniâtrement courtisée ces dernières années !

Avec la montée en force de ses « minimes » 92, devenus champions de France cadets en 93, la poussée et la promotion de ses « espoirs », le final — au sprint — de l'équipe première qui a entrouvert les portes de l'élite et relancé la confiance des supporters, il sait qu'il a en puissance la matière première nécessaire à la réalisation d'un gros projet...

Il a senti aussi, d'instinct, autour du club, ce frémissement populaire, cet intérêt d'une ville et d'une contrée pour sa représentation sportive, et il a vu venir au sein du comité directeur une nouvelle génération de jeunes dirigeants pleins

d'idées et d'enthousiasme, prêts à dynamiser le groupe des « travailleurs de l'ombre »... Et il s'est trouvé conforté et rassuré par le bilan financier, sorti tout droit de l'ordinateur de Eric Roucoux, l'expert comptable auquel la société a fait appel — en application (avant l'heure) de la loi de janvier 92 — clair, net et équilibré (à 335 francs près), et ce malgré les difficultés de l'époque, et quelques passages à vide au niveau des recettes escomptées.

### C'est dans l'air !

Bref, et sauf coup de théâtre de dernière heure, c'est reparti pour le « Feuceuleu » ! Avec un président chevronné, moralement remis à neuf, une trésorerie saine, une équipe administrative remotivée... Demain, sera un autre jour, où on y verra plus clair du côté du Moulin. Les joueurs, qui commençaient à trouver l'interlude

un peu long, vont renouer le dialogue, reprendre l'entraînement, retâter de l'ovale, et, petit à petit, voir le groupe se reformer avec de nouveaux noms, de nouveaux visages, de nouveaux talents, de nouvelles op-

tions. Car, il y a dans l'air du temps — jusque là pollué par des bouffées de mauvaises nouvelles où les départs du sérail avaient la part belle — comme un souffle nouveau...

Des projets ? Des idées ? Des contacts ? Des rentrées et des entrées ? C'est d'actualité. Même s'il faudra bien 15 jours à 3 semaines pour officialiser ces rumeurs...  
A. G.

## Le bilan en bref

### Rapport moral

J.C. Bailis secrétaire général.  
— Equipe première : « Objectifs en partie réalisés, 7<sup>e</sup> place en championnat, maintien en poule 1 assuré. Peut mieux faire. »  
— Espoirs : « Injustement éliminés en 1/2 finale du championnat par le vainqueur de la compétition. Regrettable. »  
Denis Jaumot, responsable des sections jeunes :  
La progression des effectifs est à noter : 4 équipes engagées, plus de 100 participants.  
— Minimes : 1/4 finalistes du championnat.  
— Cadets : « Le fleuron du club ! » Champions de France, haut la main.  
— Juniors : 1/4 finale du championnat, 1/2 finale coupe.  
A souligner : le dévouement des éducateurs.

le soutien de parents, l'intérêt manifesté par le président Fabre.

### Rapport financier

Situation comptable établie par M. Eric Roucoux, comptable agréé, pour l'exercice 92/93.  
— Recettes : 1.339.327,79.  
— Dépenses : 1.339.663,21.  
— Solde débiteur : 335,42.  
Sans commentaires !  
Avis du représentant de la municipalité M. Gérard Latorre :  
« Je partage totalement cette analyse saine et suis satisfait du bilan comptable. félicite des bons rapports entre le club et la municipalité. Je ferai passer le message ! »

## Amicale des anciens du F.C.L.XIII Un nouveau bureau

Lors de la tenue de l'assemblée générale de l'amicale des anciens joueurs du F.C.L.XIII le 19 juin 93 au siège brasserie « le 79 », le président Pierre Espeluque a demandé aux membres présents de prendre acte de la démission du bureau.

Le changement de direction ayant été accepté conformément aux statuts de l'association, un nouveau bureau a été élu.

Il se compose ainsi :

- Président : Guy Pradel.
- Trésorier : Etienne Tournier.
- Secrétaire : Pierre Espeluque.

D'autre part, le bureau comprend une dizaine de membres tous animés du même esprit : faire se perpétuer la grande tradition de la famille du F.C.L. fondée sur des considérations à la fois sentimentales et sportives tendant à créer un lien entre les générations de joueurs, apporter un soutien moral au club et en élargir les fondations.

### En direct du club house

Le jeudi 1<sup>er</sup> juillet s'est tenu à la M.J.C. l'assemblée générale du XIII « vert et blanc ».



A l'issue de cette dernière, il a été décidé qu'une réunion du comité directeur aurait lieu le lundi 5 juillet à 21h au club-house du Moulin.

Vu l'importance de cette réunion, anciens et nouveaux membres sont priés d'y assister.

Mardi 29 juin, les minimes du président Denis Jaumot et de l'entraîneur J.C. Bousquet, 1/4 finalistes du défunt championnat, ont organisé une petite réception à la maison des jeunes. A cette occasion ils ont passé les films des diverses

rencontres disputées en cours de saison à l'attention de leurs supporters, parents et amis. Au cours de cette sympathique réception, M. Caloni a offert des tee shirts aux joueurs. Le club lui adresse de vifs remerciements.

**Le décès de J.M.Fernandez****Disparition d'un ami**

Avec la disparition de Jean-Michel Fernandez, survenu à son domicile, 4 rue Alphonse Daudet, dans sa 72e année, c'est toute une tranche de la vie socio-culturelle et sportive lézignanaise qui vient de s'estomper.

Médaille d'or de la jeunesse et des sports, très attaché à notre titre dont il fut un collaborateur zélé, attentif et particulièrement précis, il a été pendant plus de 30 ans l'animateur infatigable des associations des jeunes de la ville, le témoin actif de toutes les organisations haut de gamme, le narrateur précis des grandes manifestations locales.

La M.J.C. dont il fut un élément moteur de premier ordre avant d'en devenir un vice président écouté, lui doit l'extension et la prospérité de sa branche séjour-vacances et voyages à caractère éducatif.

Le F.C. Lézignan XIII connu en lui un de ses premiers manager, éducateur bénévole, qui participa activement à la grande aventure des réserves de « Corbières XIII », et à la conquête du premier titre de champion de France (catégorie juniors).

La juvénile J.S.L. (athlétisme) y retrouva un détecteur de talents et un entraîneur compétent et déjà chevronné par une expérience du haut niveau dans les clubs d'Alger dont il était originaire.

Entre autres. Car, touche à tout de génie, « J.M.F. » était toujours partant pour une relance, une remise à flot, une réussite.

Contrôleur divisionnaire des P.T.T. à la retraite, Jean-Michel Fernandez vient de s'éteindre au terme d'une carrière bien remplie, fructueuse et exemplaire, atteint par un mal inexorable qui n'avait pas jusqu'à ces derniers instants sapé son moral, sa grande générosité et sa foi en la jeunesse.

Dans le milieu de la presse lézignanaise, c'est un ami fidèle qui vient de s'effacer. On n'a pas fini de le regretter.

**Hommages  
à Jean-Michel Fernandez**

Emile Bergès, secrétaire des Amis des Arts, rend hommage à J.M. Fernandez disparu il y a quelques jours :

En 1951, Jean-Michel Fernandez, avec L.R. Amiel, Roseline Wilde, M<sup>me</sup> Cavallié, Espi, Cazaré, Saint Hilaire, Schnebelen, Jo Teulon, quelques autres, dotaient la maison des jeunes de Lézignan d'une section nouvelle : les Amis des Arts...

Poussé par le désir de faire goûter l'art au plus grand nombre, Jean-Michel Fernandez participa activement à la mise en place des expositions de la société.

Voici quelques trente ans, il organisa des concours de dessin, des conférences-expos généralement consacrées à la peinture. Il ne fut pas étranger au succès de la « semaine de l'art » montée en 1985, par la M.J.C. et la ville, à la forte fréquentation des diverses rétrospectives Amiel dont la dernière, à la Maison Gibert en 1989, pour le centième anniversaire du peintre.

Ces derniers temps, il surmontait le mal en se projetant dans son rêve : créer, à Lézignan une école de l'art, à l'initiative de notre association. Il y joignait le projet de renaissance des « soirées poétiques » qui, dans les années soixante dix, animaient quelquefois la maison des jeunes. En amical hommage, les Amis des Arts se devraient de réaliser cette double ambition.

Hommage de M. Jo Teulon, ancien président de la M.J.C. :

Dès son arrivée à Lézignan, Jean-Michel a participé à toutes les activités de la M.J.C. aussi bien sportives que culturelles.

Il a été un des piliers fondateurs de la M.J.C.

Après avoir participé au premier journal de la M.J.C. « main dans la main », il participa à la rédaction des journaux nationaux « pas à pas », « syncro ». Il fut un des organisateurs du congrès national des maisons de jeunes qui eut lieu à Lézignan sous la présidence d'André Philip. Il représenta la M.J.C. de Lézignan au cours des voyages en URSS et en Espagne.

Il participa à la création du camping et centre aéré d'Homps. Il fut un des premiers à organiser les voyages en Espagne de la M.J.C. service et voyage qui s'étendirent rapidement à toutes les M.J.C. de France.

Il était un de ces responsables qui œuvrent dans l'ombre, toujours présent, avec son épouse, pour préparer une salle, organiser des fêtes, des repas amicaux, des réceptions.

JEUDI 8 JUILLET 1993

# TENNIS : INCONTOURNABLE RENDEZ-VOUS DE JUILLET

## Le 19<sup>e</sup> tournoi du T.C.L. est annoncé

*L'actualité, c'est le tennis ! Du 10 au 24 juillet, les « as de la raquette » vont investir les courts de la Pinède et traquer la « perf » entre les mailles de leur grand tamis...*

Lettres rouges sur fond jaune, le président Pol Falcou nous présente la plaquette, rehaussée en couverture d'une photo aérienne des installations rénovées du tennis club : opérateur Jacques Laguens, pilote Maxime Delpas. Superbe !

Suivent trente trois pages à la gloire de la société, largement sponsorisées, abondamment illustrées et sobrement documentées.

Tout y est... Du mot du maire au billet présidentiel, sans oublier le palmarès, le tableau d'honneur le programme, le menu des réjouissances et, entre l'avis de l'entraîneur et le clin d'œil aux amis, toute une série de bonnes adresses et d'excellents conseils. Bref tout ce qu'il faut savoir sur Lézignan et son environnement sportif à l'heure estivale...

### L'image de marque

Et le tournoi ? On y vient. De 75 à 92, il n'a cessé de croître et embellir, surfant sur la crête lors des belles années du « grand boum ». — quand l'herbe de Wimbledon était toujours verte et tendre, et la terre battue de Roland Garros éclatante sous le soleil, — avant de prendre son régime de croisière sur le revêtement synthétique tant apprécié des champions et sur lequel le canadien Robert Janacek et sa compatriote Lisa Parks firent un « tabac » l'an dernier.

Le « tournoi », c'est le prestige du club ! Sa vitrine et sa réputation...

Celui du T.C.L. objet de toutes les attentions, tous les efforts, tous les sacrifices, n'a pas pris une ride. Bien au contraire. Il a su passer au travers de toutes les modes, toutes les vicissitudes, tous les pièges, pour conserver son caractère propre, et maintenir l'image de marque d'une ville à la fois vivante, conviviale et, naturellement sportive.

### Une équipe formidable

Pol Falcou, ne le cache pas, lui qui n'a pas assez de mots pour qualifier le travail de son équipe dirigeante, — « l'équipe du tournoi » — à la fois sympathique, dévouée, dynamique, infatigable, bourrée de talent et d'idées, attentive à détecter et éliminer le grain de sable, prête à la recherche et à la mise en place d'améliorations, innovations, sensations :

« Cette année on va essayer d'associer la notion de fête, de distraction et de spectacle accessible à tous, à la vocation sportive d'une compétition de haut niveau. Le public vient de plus en plus nombreux, en famille. Il faut donc que chacun trouve, sur place, sa part de plaisir ! »

Ce sera fait avec la soirée jazz « les trois caméléons » du vendredi 16, et le dîner-spectacle de la nuit de clôture du samedi 24, animé par les « Karaoke ».

Pour le reste on peut faire confiance au renom du tournoi et la qualité des engagés. A ce jour, le record des inscriptions est déjà mis à mal. Voilà qui promet !

A.G.



La présentation de la plaquette du tournoi 93, par les principaux responsables de l'organisation du Tennis Club. Photo COSTESÈQUE.

### Le tennis club en bref

L'effectif du club : 158 membres. 87 inscrits à l'école de tennis.

**Le palmarès 93:**  
— Par équipes : poussins, champions de l'Aude. Minimes, champions de l'Aude.  
Dames, 1<sup>re</sup> série, champions de l'Aude.  
— Individuel : — champions de l'Aude :  
Nicolas Ferra (poussins) ; Holly Bees (poussines) ; Alexandre Lécéa (juniors) ; Franck Massol (3<sup>e</sup> série messieurs) ;  
— Champion régional corporatif :

Richard Charrié.

— Installations : 4 courts à ciel ouvert, refaits récemment avec le revêtement officiel des grands tournois de l'A.T.P. (Green Set).

Un club house équipé pour la restauration rapide. Une salle de réunion et un bureau pour la direction du tournoi.

— Quelques vainqueurs du tournoi :  
— dames :  
1978: Pascale Tournier (Lézignan)  
1984: Paola Villaverde (Argentine)

1986: Laura Garcia (Espagne)  
1987: Corinne Vannier (4 12, France)  
1992: Lisa Parks (Canada)  
— Hommes :  
1976: Jean Hubert (Afrique du Sud)  
1981: Cohins Smith (U.S.A.)  
1984: Bernard Fritz (N7, France)  
1985: Francisco Barabale (Argentine)  
1988: Johan Kjeustein (Suède)  
1990: Andrew Schad (U.S.A.)  
1992: Robert Janacek (Canada)

— Les dates à retenir :  
— samedi 10 juillet à 18h30: inauguration officielle des courts et ouverture du tournoi par M. le maire.

— Dimanche 18: finales 93 des jeunes. Poussins 16h30, Benjamins 16h30, Minimes 18h.

Remise des prix à 20h.  
— Samedi 24: à partir de 9h et jusqu'à 15h, finales par catégories.  
A 17h, finale simple dames. A 18h30, finale simple messieurs.  
Remise des prix à 20h30.

## TOURNOI DE TENNIS

# Jeu, green set et match

*Le XIX<sup>e</sup> Tournoi du Tennis-Club de Lézignan se déroulera du 10 au 24 juillet. Un tournoi qu'aucun Lézignonais n'a remporté depuis quinze ans...*

Il y avait déjà 150 inscrits, lundi, pour cette dix-neuvième édition du tournoi du TCL.

Un chiffre supérieur à l'année dernière, sur une période similaire. Ce tournoi 1993 devrait donc être un succès de participation. Les non-classés débutant le tournoi, les joueurs classés ont donc encore jusqu'au 14 juillet pour s'inscrire ou confirmer leur participation.

Cette année, le TCL bénéficie de courts entièrement rénovés grâce au financement apporté par la ville de Lézignan. Ainsi, les quatre courts de la Pinède ont été refaits en green set, une surface qui permet une meilleure qualité de jeu. Certains, au TCL, ont une fois de plus « posé » leurs congés annuels pour pouvoir participer

à l'organisation du tournoi. Car ce n'est pas une mince affaire que de préparer une compétition de tennis considérée comme l'une des cinq plus importantes du département. D'autant plus que, à la performance sportive, s'ajoutent des animations qui permettent de se détendre et de se retrouver.

C'est ainsi que, le vendredi 16 juillet, joueurs et amis pourront se divertir grâce à une soirée jazz, Les Trois Caméléons, et le samedi 24 juillet, du karaoké.

Le tournoi en lui-même sera divisé en deux parties; du 10 au 18 juillet, place aux jeunes : poussins, benjamins et minimes disputeront les finales le dimanche 18 juillet, dans l'après-midi. Après, ce sera le tour des seniors dont les fina-

les auront lieu le samedi 24 juillet. Le juge-arbitre du tournoi, Jean-Claude Bousquet, bénéficiera de l'assistance de Jean-Louis Darlay. Les joueurs lézignonais ont obtenu, cette année, six titres en championnat individuels et deux titres en championnat par équipes. Ainsi, chacun dans sa catégorie, Nicolas Ferra, Holly Bees, Alexandre Lécéa et Franck Massol inscrivent leur nom en tête du championnat de l'Aude. Richard Charrié, lui, devient champion régional corporatif.

Situation paradoxale car, en ce qui concerne le tournoi du Tennis-Club, aucun Lézignonais ne l'a remporté depuis... 1978 (Pascale Tournier).

Ob va donc suivre avec un intérêt d'autant plus grand les joueurs lézignonais dont les parties seront le plus souvent disputées après 18 heures (afin de permettre au public local d'assister aux rencontres).

Ce XIX<sup>e</sup> Tournoi s'annonce déjà, donc, comme un sacré numéro...

R. L.



Une bien belle plaquette...



## HALTÉROPHILIE Cadets et minimes sur le podium

Dernièrement s'est déroulé à Port-la-Nouvelle, le championnat de l'Aude par équipe et individuel d'haltérophilie.

La section de l'Athlétic club de la rue Diderot, dirigé par François Vicente, présentait son équipe. Les jeunes formés par François Vicente, qui comme nous le savons a fait ses preuves à Sokolov (Tchécoslovaquie), lors du championnat d'Europe en décrochant la 2<sup>e</sup> place, se sont très bien comportés.

Par équipe de trois : Handi Ismaël et Claude Larrigole se classent 2<sup>e</sup> en cadets, pour leur première compétition.

Première compétition également en minimes pour Patrice Albérola qui pris le 1<sup>er</sup> place et Laurent Formier la 2<sup>e</sup>.



Les jeunes champions du club et François Vicente.

Photo : COSTESÈQUE

## HALTÉROPHILIE Des champions de poids



Fin juin, à Port-la-Nouvelle, quelques Léznignannais du Club d'haltérophilie ont participé au championnat de l'Aude par équipes et en individuels. En cadets, Ismaël Handi s'est classé second avec Claude Larrigole pour leur première compétition. En minimes, Patrice Arboleda s'est hissé à la première place suivi par Laurent Foruer, deuxième; eux aussi disputaient, là, leur première compétition officielle. Les jeunes haltérophiles sont entraînés à l'Athlétic-Club par François Vicente qui, rappelons-le, est vice-champion d'Europe.

## ATHLETISME

# Sylvain Reverte, champion régional

Dimanche, à Nîmes, sous une chaleur torride, Sylvain Reverte a brillamment remporté les titres de champion du Languedoc-Roussillon FFA du 100 m haies et du triple saut. Il se classe également quatrième du lancer du poids.

Les titres récompensent les qualités physiques de ce jeune athlète mais, également, son assiduité et son sérieux aux entraînements, sa volonté et sa combativité. Tout cela fait que, aujourd'hui, Sylvain Reverte est classé parmi les meilleurs athlètes minimes de la région.

Vu ses performances, nous apprenons que Sylvain vient d'être retenu dans la sélection du Languedoc-Roussillon qui va disputer à Tours, du 3 au 8 juillet, les finales nationales des V<sup>e</sup> Jeux de l'Avenir.

A 14 ans, Sylvain Reverte possède, déjà, un brillant palmarès: en 1992, champion

et recordman du Languedoc-Roussillon du relais 4 X 80 avec l'équipe de la JSL; demi-finaliste aux championnats de France FFA à Montgeron; champion d'académie avec l'équipe du collège J.-Anglade; classé septième sur 126 équipes aux championnats de France UNSS à Caen; sélectionné dans l'équipe de l'Aude qui a terminé troisième aux Jeux Méditerranéens à Alger. En 1993, Sylvain ne cesse de collectionner les médailles et de pulvériser ses records; champion d'académie indor UNSS du 80 haies; du lancer du poids et du triple saut; classé troisième au 60 m haies et au triple saut lors du championnat interacadémique à Miramas (il réalise sur 60 m haies un temps qualificatif pour les championnats de France UNSS indor à Vittel, blessé à l'échauffement, il n'a pu disputer sa chance); vice-champion UNSS

du quadrathlon à Agde (100 m haies, triple saut, 80 m, lancer du poids); vice-champion UNSS du 100 m haies, du lancer, du poids et se classe troisième au triple saut; sélectionné dans l'équipe de l'Aude qui a disputé à Montpellier les tremplins des Jeunes Méditerranéens (il s'octroie la première place au poids et la troisième au 100 m haies et au triple saut).

Sylvain Reverte peut, aujourd'hui, ajouter à sa carte de visite les titres de champion du Languedoc-Roussillon FFA du 100 m haies et du triple saut et sa sélection dans l'équipe minimes de notre région. Sylvain est un excellent sauteur en longueur, lanceur de javelot et du disque, coureur de vitesse mais également il est champion de l'Aude avec l'équipe minimes du Football-Club léznignannais et sélectionné de l'Aude de football.



Plus rien n'arrête Sylvain, champion régional.

(Photo « La Dépêche du M

## Ça « baigne » pour eux !

On les trouve partout les minots de la maternelle Françoise Dolto. Au fond d'une grotte en spéléologie, en train d'escalader une falaise, dans les écuries, à jouer les apprentis palefreniers... Ou dans l'eau bleu lagon de la piscine de Léznigan-Corbières. C'est peu dire que l'école s'ouvre sur l'extérieur !



Les enfants sous l'œil vigilant de Marceau Gay et de leurs maîtresses.

Photo Costesèque

## ATHLETIC-CLUB JUDO

### Poursuivre les efforts



Lors de l'assemblée générale de l'Athlétic-Club judo, les responsables de l'association sportive ont fait le point sur la saison écoulée. « Pour la deuxième année consécutive, nous nous maintenons au chiffre de 85 adhérents. Il est nécessaire de faire un effort concernant le recrutement », a souligné le bureau. Si les effectifs ne semblent pas satisfaire les dirigeants ils peuvent se réjouir quant aux résultats; en effet, huit jeunes ont été titrés cette année, et ce malgré l'absence de passeports désormais nécessaires pour les tournois.

Samuel Dantini et Geneviève Vauchel poursuivent leur ascension pour l'obtention d'une ceinture noire; l'an prochain, sans aucun doute, ils auront fait le plein de points et pourront arborer ce grade exceptionnel. Le président André Amila a félicité les deux professeurs « Jojo » Estebanez et Geneviève qui, avec beaucoup de dévouement, s'occupent des jeunes et des adultes.

Président : André Amila; trésorière : Geneviève Vauchel; secrétaire : Melial Maho.

Le passeport sportif est devenu obligatoire afin d'éviter que des jeunes non licenciés à la fédération ne participent à des tournois pour des problèmes d'assurances (prix du passeport : 45 F).

### FCL XIII

## Des bases solides

A l'issue de l'assemblée générale, le comité directeur du FCL XIII s'est réuni afin d'élire son bureau et de désigner les commissions.

**Président d'honneur** : M. Pierre Tournier, maire de Léznigan; **président actif** : M. André Fabre; **vice-président délégué** : M. Hugues Ratier; **vice-président** : M. Hervé Allias; **Secrétaire général** : M. Jean-Claude Baills; **trésorier général** : M. Régis Sans; **secrétaire administratif** : M. Pierre Cayla; **comptable** : M. Eric Roucou.

**Commissions**

**Finances** : MM. Denis Jaumot (président), Hugues Ratier, Régis Sans, Richard Alonso, Jacques Parédès; **sponsoring** : MM. Alain Cazanave, Denis Jaumot, Hugues Ratier, Hervé Allias; **sportive et technique, président** : M. Richard Alonso; **membres** : MM. André Tournier, J.-C. Bousquet, Hugues Ratier, Jacky Parédès, Denis Jaumot, Alain Cazanave; **espoirs, président** : M. Alain Cazanave; **membres** : MM. Alain Révello; Georges Pagès, J. Estébanès, Lucien Rousse; **jeunes, président** : M. Denis Jaumot; **recrutement** : MM. Hugues Ratier, Richard Alonso, Gilbert Pautou, Régis Sans, Alain Cazanave; **festivités** : MM. Angel Vella, Christian Bensen, Gilbert Pautou; **presse** : Georges Pagès; **commission médicale** : Docteurs Cayrat, Delpey et Lauveray; **Cercle « vert et blanc », relations avec le club** : M. Gilbert Attard; **Amicale des anciens du FCL, relations avec le club** : M. Gilbert Pautou.

Dès lors, le travail d'intersaison va battre son plein pour que le FCL soit fin prêt pour l'exercice 1993-94.

## Randonneurs

### Eric Waligunda sur les chapeaux de roues

Réunis en assemblée générale extraordinaire les randonneurs lézniganais ont élu leur nouveau bureau, le 26 juin au siège Anatole France.

M<sup>me</sup> Dominique Géa a assuré 8 ans de présidence et de direction au sein de l'association des amis de la petite reine, elle a passé le relais au à Eric Waligunda, ancien équipier du FCL XIII.

La trésorerie et le secrétariat ont également fait peau neuve, les anciens prennent de ce fait un peu de recul.

En attendant l'assemblée générale qui se déroulera au mois de novembre 93, le bureau a été mis en place par les 41 participants ce jour à cette réunion de travail.

■ Voici la composition des nouveaux responsables des cyclos lézniganais.

- **Président d'honneur** : M. Pierre Tournier maire de Léznigan, vice président du conseil général.
- **Président actif** : Eric Waligunda, vice président Marc Manessi et Gilles Poggi.
- **Secrétaire** : Alain Cuellar, adjoint René Caussé.
- **Trésorier** : Jean Pierre Salette, adjoint Claudine Miquel.
- **Délégué à la presse** toujours le dévoué Isidore Munoz.
- **A la commission d'animation** : René Daudé, Jules Escares, Francis Arnaud, Pierre Poggi, Sébastien Poggi, Francis Garcia, Georges Condouret, Michel Gout et Conchita Cuellard.

La prochaine réunion du bureau aura lieu le jeudi 1<sup>er</sup> juillet à 20h30 au siège Anatole France.



Dominique Géa passe la main à Eric Waligunda.  
Photo : COSTESÈQUE

## Les échos de la ville jumelle

■ A partir du 1<sup>er</sup> juillet, toutes les villes d'Allemagne recevront un nouveau code postal : cinq chiffres d'après le modèle français. Jusqu'à maintenant il n'y avait que quatre chiffres.

Pour Lauterbach, qui possède actuellement le chiffre « 6420 », cela sera « 36341 ». Le 36.341 est valable pour tous les foyers dans la ville de Lauterbach et également dans les villages qui appartiennent à la municipalité de Lauterbach.

Les boîtes postales à Lauterbach recevront quatre autres codes postaux. Exemple pour l'adresse d'une lettre au maire de Lauterbach : Otto Falk, Marktplatz 14, D-36341 Lauterbach.

Le renouvellement était devenu nécessaire après l'unification allemande : beaucoup de chiffres étaient identiques dans l'est et l'ouest. Weimar et Bonn, Stuttgart et Erfurt par exemple, ont eu les mêmes numéros.

■ Une date importante pour les amateurs de bal-



lons et montgolfières : le 26 septembre une quarantaine d'aérostiers se rencontreront à Lauterbach. Ce meeting sera organisé par la brasserie de Lauterbach (notre photo).

■ Tristesse parmi les sportifs dans la ville jumelle : le club de foot, le VfL Lauterbach, dont Willi Luenzer, le chef du comité municipal de jumelage, est président, doit quitter la Bezirksoberrliga (division départementale). Dans les derniers jeux le club a manqué de chance !.

## VOYAGE A LAUTERBACH

# Travail et détente

Dans le cadre du jumelage Léznigan-Lauterbach, la maison des jeunes et le comité de jumelage de Léznigan ont organisé un voyage à Lauterbach (Hessen) avec vingt-sept élèves du collège Joseph-Anglade. Le groupe était encadré par Hervé Obiols, professeur d'allemand au collège; M<sup>me</sup> Obiols et M<sup>me</sup> Ch. Tibie, présidente du comité de jumelage.

L'hébergement dans des familles d'accueil allemandes a été mis au point par M. Karl Hening, président de l'Association du jumelage à Lauterbach. Le groupe a bénéficié d'un programme copieux et instructif avec, notamment, des visites à Francfort, Fulda, au château d'Eisenbach et une participation aux cours dans un établissement scolaire de Lauterbach.

Les élèves, divisés en groupes, étaient chargés de faire un reportage photos et vidéo, un micro-trottoir, le jour du marché, et un rapport complet sur le séjour. Mais les plages de détente n'ont pas manqué au programme et tous sont revenus enchantés de leur séjour.



Les liens continuent à se tisser entre les deux villes jumelles.

TENNIS  
**Premiers résultats du tournoi**



Photo Costesèque.

**Le ruban symbolique.**

Bien que très légèrement contrariée par la pluie, la première journée du grand tournoi de l'été organisé par le Tennis club de Léznigan s'est bien déroulée samedi.

Une première journée terminée par l'inauguration de ce 19<sup>e</sup> tournoi : dans le froid et le vent, les plus courageux sont allés couper le ruban traditionnel sur le court central mais la cérémonie s'est déroulée au club house, autour du poêle...

En présence de Pierre Tournier, maire de Léznigan, vice-président du conseil général, de Michel Maïque, adjoint au maire délégué aux sports, le président Pol Falcou, entouré que quelques « past présidents » comme Jean Tarbouriech et Bruno Giacomotto, se félicitait de la réfection des terrains.

Le maire rappelait qu'il avait promis l'an dernier à cette époque de faire réaliser les travaux : « aujourd'hui ils sont faits et nous continuerons l'an prochain à aider une équipe qui marche bien autour de son président ! »

La cérémonie se terminait par un apéritif d'honneur.

Du côté des courts, quelques rugbymen profitent de l'inter-saison pour jouer au tennis. C'est ainsi que Patrice Bourrel, arrière du F.C.L.XIII s'est brillamment qualifié pour le deuxième tour ; par contre Dominique Espugna, ex-international treiziste, n'a pas

réussi à franchir ce cap, malgré une belle réaction au second set. Un autre ancien du Feu-Ceu-Leu, le pilier fabrezanais Pierre Carreau a inscrit son fils, Julien, sociétaire du T.C. Bordeaux, qui a passé aisément le premier tour.

**Les résultats**

Poussins garçons : Cathary bat Villemur 5/1 - 5/0  
Benjamins garçons : Morassut bat Lignières 6/1-6/1; Casanave bat Cortès 6/1-6/1; Carreau bat Siffre 6/0 -6/3; Lestel bat Sicard 6/0 - 6/3

Simple Dames : Hortala bat Rigal 6/1-6/1; Kervellec bat Martinez 6/2-6/0; Orrechia bat Guiraud 7/5-6/2; Denard bat Gril 6/1-6/0; Hortals (30/4) bat Denard.

Simple Messieurs : Neyret bat Espugna 6/0-7/5; Desoos bat Julien 3/6-6/3-6/3; Jeanet bat Hoffner 6/0-6/3; Gimenez bat bar 7/6-2/6-6/3; Amrani bat Murillo 6/4-5/7-7/5; Barharès bat Thionrambeau 6/3-1/6-7/6; Moréno bat Cuartiella 6/3-6/4; Massot bat Barry 6/0-6/0; Vignaud bat Lacoste 6/2-6/1; Gegout bat Gruzon 6/1-6/1; Raux bat Pierrat 6/4-6/4; Bourrel bat Coste 6/0-6/3.

JEUDI 15 JUILLET 1993

F.C.L. XIII

**Dominique Espugna portera le fanion**

Après une première réunion la semaine dernière, au cours de laquelle le comité directeur du F.C.L. a formé ses diverses commissions, la deuxième séance de travail organisée lundi a permis de désigner les principaux entraîneurs.

La nomination de ceux-ci exige bien entendu l'accord unanime du président Fabre et du comité directeur dans son ensemble. C'est ainsi que Dominique Espugna, figure emblématique du petit monde treiziste, prendra pour la saison 93/94 le relais de Roger Fauché, celui-ci ayant fait connaître son intention de passer la main.

Cette nomination constitue évidemment une belle promotion pour l'un des plus fidèles serviteurs du club. Concernant l'équipe espoirs, c'est André Tournier qui a été choisi, trouvant là une juste récompense de sa fidélité au club.

L'entraîneur des cadets restant à désigner, où l'on pressent fortement la nomination de Louis Torres, c'est Jean-Claude Bousquet enfin qui a été désigné comme « coach » des minimes. Pour les autres formations, une réunion de travail aura lieu dans les jours qui

viennent afin de combler les postes vacants.

**Départs et arrivées**

Au plan de l'effectif, on peut regretter les départs de Georges Grandjean et d'Arnaud Mas-souty sous les couleurs nar-bonnaises, mais le grand motif de satisfaction est sans aucun doute le retour de Thierry Valé-ro, qui avait stoppé la compétition pendant un an à cause d'une opération et qui revient très affûté nous-a-t-on dit !

L'autre bonne nouvelle est le retour sous le maillot vert-et-blanc de l'Australien Chris Ham-ilton et la forte probabilité de voir les Russes Sokolow et Diatlov revenir respirer l'air de la campagne lézignanaise. Pour les jeunes recrues, c'est l'espoir villeneuvois Jérôme Frayssi-nous, capable de jouer aussi bien aux lignes arrières qu'au centre ou qu'à l'aile, qui revê-tira le maillot lézignanaise. Dans

ses bagages, son jeune frangin qui lui renforcera l'effectif ca-dets.

Bien sûr d'autres contacts sont établis ; mais pour l'instant rien de concret. Ce qui est certain, c'est que le F.C.L. version 93/94 fera une large part aux jeunes du cru et aura apparemment fière allure !

**Rendez-vous**

Pour les rendez-vous important de l'avant-saison, à noter une réunion des portiers et guiche-tiers le 20 juillet à 21 heures au Club-House du Moulin ; toute personne intéressée par le poste étant priée de s'adresser MM. Bensen ou Gastévil ; la prochaine réunion du comité directeur aura lieu le lundi 19 juillet à 21 heures au club-house ; le premier entraînement de l'équipe fanion le 23 juillet ; celle-ci participera en avant-saison (les 18; 20 et 25 août prochains) au tournoi Daniel Ambert. Enfin, la première ren-contre de championnat se dé-roulera contre le XIII Catalan à Perpignan, finaliste du cham-pionnat 92/93.



Dominique Espugna arrive à la barre

19<sup>e</sup> TOURNOI DE TENNIS

**Le soleil revenu...**



Eliane Ensenat a été battue par M<sup>me</sup> Bitoun.

Photo COSTESÈQUE

Encore une belle journée de tennis sur les courts de la pinède lézignanaise. Mais une journée qui a malheureusement vu l'élimination de la capitaine de l'équipe 1<sup>re</sup> des Dames, Eliane Ensenat.

Voici les résultats :

- Simples dames : Catherine Hortala bat Bonnet 6/1 6/3. Husson bat Cassan 6/3 7/5. Bitoun bat Ensenat 6/3 6/2. Cassar bat Joseph 6/3 6/2.

- Minimes garçons : Vignaud bat Matéo 6/4 6/2. Jimenez bat Kervec 6/2 6/0. Reynes bat Ferrandez 6/1 6/0.

- Poussins garçons : Cathary bat Sermantin 5/3 5/0. Mestre bat Cassar 5/0 5/0.

- Benjamins garçons : Bat bat Roger 6/0 6/2. Ferra bat Provenzano 6/2 6/1.

- Simples messieurs : Jeanet bat Gayraud 6/0 7/5. Rebourgeard bat Ghigo 6/2 6/2. Devaux bat Moyroud 7/5 6/4. Loup bat Bourdel 6/3 6/3. Gimenez bat Neyret 6/1 6/0. Sampietro bat Carrey 6/0 3/6 6/0. Arias bat Prost 6/1 7/6.

- Minimes filles : Assou bat Subreville WO. - Benjamins filles : Battles bat Dumas 6/0 6/0.

**Les chanteurs... veulent dormir !**

Les petits chanteurs de Saint-Laurent de Paris sont actuellement en tournée dans la région : Palavas, La grande Motte, Narbonne, Salses ou Sallèles. Ils donneront un concert à Lézignan le 25 juillet prochain.

C'est d'ailleurs à Lézignan que cette manécanterie Torte de quarante cinq enfants et de leurs accompagnateurs est hébergée, au Centre international de séjour de la MJC.

Mais va-t-elle y rester ? Le président et directeur Alain Cazade est catastrophé : les travaux qui viennent de commencer au gymnase Léo-Lagrange attendant empêchent les enfants de dormir : ils se couchent vers minuit après leurs concerts et font deux heures de sieste l'après-midi. Un sommeil compromis par le bruit des travaux.

Trouvera-t-on une solution ?

Gala de danse

**Les talents de la MJC**



Sur la scène

Le public était nombreux au gala du Modern jazz M.J.C où tous les talents se sont montrés du classique, au modern jazz, des petites jusqu'aux plus grandes on ressentait le plaisir des enfants de danser et de charmer leurs parents attentifs et heureux de voir leur progénitures évoluer sur les diverses

chorégraphies de Dominique Berger, chez qui, malgré son jeune âge, se fait sentir un talent qui ne demande qu'à évoluer et progresser, ce qui ne fait de doutes à personnes.

A la rentrée les cours reprendront à la M.J.C dans une salle de danse toute neuve, inscription au mois de septembre.

19<sup>e</sup> tournoi de tennis

**Contre vents et nuages**

L'œil inquiet levé vers le ciel, où les nuages, poussés par un fort vent du nord, se transforment parfois en averse contrariantes, le président Pol Falcou garde son optimisme. « Nous n'avons pas pris de retard. Tout va bien », lance-t-il, en applaudissant à la première victoire du jeune Nicolas Ferra, qui s'en va comme un « pro » offrir le pot de l'amitié à son adversaire

Les deux sœurs trébéennes, Catherine et Christelle Hortala, ainsi que les frère et sœur Ker-

vellec de Boutenac poursuivent leur parcours sans faute.

Les doubles commenceront dès ce week-end : on peut encore s'inscrire jusqu'à jeudi midi dernier délai ( 68.27.30.39)

Ce soir, entrée en compétition des lézignanaïses Claude Prost, Patrick Bord, Laurent Vidal.

Le team Rollet est déjà en piste : venant chaque jour de Gruissan, les stagiaires font merveille sur les courts de la pinède.

**Les résultats**

- Seniors dames : Catherine Hortala bat Tes 6/4 7/5. Kervelec bat Piccoli 6/3 6/1. Thuret bat Rouanet 6/1 6/0. Mathéo bat Orécchia 7/6 6/3. Brigitte Tort bat Jaine 6/1 6/4.

- Minimes garçons : Bartrès bat Grinevaud 6/4 6/1. Pasqué bat Lanfranchi 6/0 6/1. Bru bat Barrey 6/0 6/1. Vanderlest bat Roux 6/4 7/5. Kervelec bat Subreville 6/4 6/3.

- Benjamins garçons : Cazanave bat Morassut 6/1 6/1. Roger bat Lieugars WO. Carreau bat Lestel 6/1 6/1. Ferra bat Zamora 6/2 6/2.

- Seniors hommes : Jeanet bat Gegout 7/5 6/3. Rebourgeard bat massot 6/1 6/4. Loquet bat Vignaud 6/3 6/3. Raux bat Amrani 6/4 6/2. Bourrel bat Gimenez 6/3 6/3. Neyret bat Moréno 6/0 6/0. Carrey bat Desoos 6/4 3/6 6/1.

PARACHUTISME

**Si le temps le permet...**

Organisé par le Para club des Corbières, les rencontres parachutistes du week-end dernier ont dû être annulées en raison des mauvaises conditions atmosphériques.

Pour le plus grand regret de jeunes Polonais d'un lycée technique de la région de Cracovie jumelé avec le Centre professionnel Louis Signoles de Narbonne.

Il s'agit d'une initiative du président Jean-Claude Tavagnutti, dans le cadre d'échanges culturels, techniques et sportifs : les jeunes lycéens polonais ignorent pratiquement tout

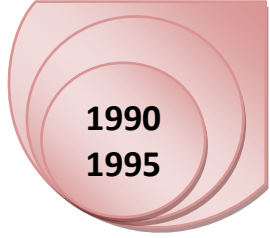
de ce sport parachutiste et si le dernier week-end a été manqué, ils se rattraperont peut-être lors du prochain, en espérant une météo favorable.

Ces jeunes pourront effectuer des sauts d'initiation grâce à une subvention du conseil général, l'appui du médecin qui leur a fait passer la visite obligatoire gratuitement et une aide de la ville qui organisait pour eux une réception à l'aérodrome à l'issue d'une période d'instruction, en présence du président Tavagnutti et du vice-président du conseil général, Pierre Tournier, maire de Lézignan.



Au cours de la réception des jeunes Polonais par la ville.

Photo COSTESÈQUE



LES CHANTEURS DE SAINT-LAURENT

# Quand le cœur a de la voix

*Arrivés il y a quelques jours, les Petits Chanteurs de Saint-Laurent de Paris, ont à leur programme une dizaine de concerts pour le mois de juillet. Sans aucun doute, ils sauront enchanter leurs publics dont celui de Lézignan, le dimanche 25 juillet.*

Les plus jeunes ont tout juste 6 ans, les aînés tout au plus 25 ans. Les Petits Chanteurs de Saint-Laurent de Paris ont posé leurs bagages à la maison des jeunes pour un mois environ. Le groupe se compose d'une cinquantaine d'enfants et d'adolescents qui, pendant le mois de juillet, va se produire dans de nombreux

ses villes de la région dont Lézignan, le dimanche 25 juillet, à 11 heures, à la messe, en l'église Saint-Félix et, à 21 heures, pour un concert unique.

Leur répertoire est varié, il s'étend du chant grégorien en passant par le baroque et le classique, aux chants de Noël jusqu'aux negro spirituals. Mardi soir, les Petits Chanteurs

et les accompagnateurs ont été reçus à la mairie par Pierre Tournier et quelques adjoints.

**Une école du citoyen**

« Je sais que vous avez un programme chargé et très varié et nous sommes très heureux de vous accueillir ici », a confié le maire. Vous vous êtes engagés dans une voie à la fois individuelle et collective, votre formation vous apprend beaucoup, c'est aussi une école de la vie », a-t-il poursuivi en remettant aux responsables du groupe quelques bouteilles de corbières ainsi que des guides de la région. « Nous sommes des hommes et des petits hommes de bonne volonté. Nous ne voulons pas être uniquement des touristes de passage mais nous désirons aussi construire à travers des échanges un certain futur. Notre travail est un travail politique, au sens large

du terme, c'est-à-dire que nous participons à la vie de la cité pour devenir citoyens », a alors expliqué Alain Cazade, le directeur des Petits Chanteurs de Saint-Laurent et, également, chef de cœur. « Nous ne sommes pas des professionnels mais les amateurs ont parfois plus d'exigence », a rappelé Alain Cazade.

Les Petits Chanteurs, tout vêtus de bleu et de blanc, ont offert deux extraits de leur répertoire. La grande salle du conseil municipal s'est alors transformée, inondée par des voix cristallines, envahie par la sensibilité des enfants. Ce soir, les Petits Chanteurs seront à Palavas; samedi, à La Grande-Motte; mercredi 21 juillet, à Salses; le jeudi 22, à Sallèles-d'Aude puis au Cap-d'Agde; à Quarante, le 24 juillet le 25 juillet, à Lézignan. Des rendez-vous à ne pas rater. (Photo « La Dépêche du Midi ».)



Les Petits Chanteurs de Saint-Laurent de Paris enchanteront le public lézignais le dimanche 25 juillet, Saint-Félix. (Photo « La Dépêche du Midi ».)

NATATION

## Retrouvailles pour les anciens du club

Le 22 juillet 1969, était créée la piscine municipale à Lézignan. Le 1<sup>er</sup> août de la même année Marceau Gay, maître nageur décida d'ouvrir le club de natation. Ce club sportif qui œuvre dans cette discipline depuis 24 ans n'a jamais failli et a formé des champions comme Sébastien Deleigne. Les nageurs du club Corbières-Minervois ont été aussi souvent primés, médailles, coupes et honneur leur ont été décernés au cours des saisons.

Cette année encore de nombreuses médailles or, argent et bronze, coupes et gloire de la 1<sup>re</sup> place ont fait honneur aux nageurs du club et à leur entraîneur. Ce dimanche le club avait décidé d'inviter les anciens et les nouveaux à participer à un souper au restaurant du Patio. Mais le temps n'était pas de la partie et ce fut à l'intérieur et non au bord de la piscine qu'avait lieu le repas. Une petite compétition amicale, dite « australienne », vu le mauvais temps et les eaux assez froides avec les anciens mit tout le monde en appétit. C'est avec un immense plaisir que le club a reçu Christine Puayo, Sébastien Deleigne, Patricia Carrau... Tous ces anciens qui ont fait de ce club la gloire du moment. Le maire de Lézignan et le délégué au sports M. Michel Marqué étaient présents pour féliciter les anciens et nouveaux primés du club de natation-Corbières-Minervois.

Les anciens et les nouveaux nageurs au cours de leur retrouvailles.

Photo COSTESÈQUE



JUDO ATHLÉTIC CLUB

# Pour un sport de compétition... et de loisirs

La section judo de l'Athlétic-club, présidée par André Amila, a tenu son assemblée générale, à son siège. Avec un constat : la stagnation des effectifs.

Il est revenu au président André Amila, de lire le rapport moral et bilan d'une année, lors de l'assemblée générale du judo de l'Athlétic-club qui s'est tenue récemment.

Premier constat et ce pour la seconde année consécutive, les effectifs stagnent aux environs de 85 membres. Le club en connaît la raison et attribue cette défection à la récession économique : « La cotisation est de 400frs par an et même si nous pratiquons des tarifs spéciaux pour frères et sœurs, les parents hésitent à inscrire plusieurs enfants. »

Le manque à gagner au niveau trésorerie est pallié par la subvention municipale : « Sans elle, nous serions dans le rouge », déplore le président. Le club aspire à revenir à ses 120 adhérents des années antérieures, d'autant que sa philosophie n'a jamais changé d'un iota : « Nous visons le sport de masse. »

**Ouvert à tous**

Et Maho Mellal, le nouveau secrétaire de l'association d'insister : « Notre club n'est pas entièrement tourné vers la compétition. Nous accueillons toutes les personnes qui veulent faire du judo en sport loisir, pour entretenir leur forme, leur souplesse. On peut s'inscrire chez nous même à 40, 50 ans.

Autre avantage, c'est un sport que l'on pratique en salle donc par tous les temps. »

Le club décroche pourtant de jolis résultats en compétitions. 8 garçons et filles ont été titrés durant la saison. A noter, l'ascension vers la ceinture noire de deux judokas, Samuel Dah-tin à 30 points de la ceinture noire et Geneviève Vauchel, une des professeurs, à 40 points de la ceinture convoitée. Le club espère l'année prochaine les premières ceintures noires depuis sa création.

André Amila a regretté cependant que la formule des passeports, nouvellement instaurée, ait empêché les adhérents de se présenter à certaines compétitions.

**Problème de passeport**

« Il s'agit de passeport sportif, précise André Amila, que tout judoka doit désormais présenter à chaque compétition. Ils ont été instaurés parce que des gens, non licenciés, participaient aux tournois et cela entraînait des problèmes au niveau des assurances. »

Petit hic, ce passeport coûte 45F. Le club, qui avait déjà enregistré les adhésions, n'a pas voulu demander une somme supplémentaire aux parents.

Le président a remercié tous les bénévoles qui aident à la



Avis aux amateurs, le club est ouvert !

Photo : COSTESÉQU

bonne marche du club, loué le dévouement et la compétence des deux enseignants. Il a souhaité pourtant que des parents ou bénévoles se fassent

connaître afin d'accompagner les enfants sur les lieux de compétitions : « Nous n'avons pas les moyens d'affréter des bus ».

On a procédé à l'élection du bureau avant de sacrifier au traditionnel pot de l'amitié. André Amila reste le président du club. Maho Mellal endosse les

fonctions de secrétaire, Philippe Vauchel celles de trésorier, Geneviève Vauchel Georges Estébanes continue leur mission d'enseignants.

SAMEDI 17 JUILLET 1993

CENTRE DE LOISIRS LAUSETA

# Le petit peuple de Verte Ville

Sous les frondaisons de Gaujac, une nouvelle ville vient de naître avec maire, conseillers municipaux, rues et commerces. Tout l'été, le centre de loisirs La Lauseta se met à l'heure européenne.

L'AFFAIRE avait été menée de ronde manière. Les cinq listes en présence avaient présenté leur programme à la population. Un peu de protection des animaux, un soupon de travaux publics, une louche de sécurité, une marmite de loisirs... On avait sorti les urnes sous les frondaisons et les électeurs y avaient glissé leur bulletin.

Voici comment, lundi 12 juillet de l'an de grâce 1993, Mathieu Cano devint en toute légalité le nouveau maire de la capitale des Corbières !

Au nez et à la barbe de Pierre Tournier, l'écharpe tricolore a quitté son costume cravate pour le tee-shirt d'un blondinet imberbe à la petite queue de cheval.

Ciel, un coup d'état en plein été, fomenté de l'intérieur... Allez donc savoir... Par la maman du nouveau premier magistrat, Geneviève Cano, employée à l'hôtel de ville !

**Le nœud du complot**

Une enquête s'imposait du côté de Gaujac, quartier général du complot. Et là, qui trouverait-on ? On vous le donne en mille ! L'ex et le nouveau, copains comme cochon, sauf votre respect.

« Et la prison, ça avance ? S'enquiert Pierre Tournier. Du rouge et du bleu pour la banque, pas mal, oui. Jolie la boulangerie. Mathieu, vous félicitez pour moi l'adjoint aux commerces... »...Diantre, pas

rancunier pour un sou notre édile déchu. Sous les pins d'Alep, tout un peuple de lutins s'active. Ici, on fabrique la fausse monnaie. Là on découpe les trompettes, la grosse caisse, les cymbales de la future fanfare. On promulgue majorettes, les brunettes laetitia et Lydia. Plus loin, les pinceaux rosissent, verdissent, rougissent des caisses de bois à en perdre le poil.

Allez, on vous livre le pot aux roses. Depuis lundi, les citoyens de 4 à 11 ans inscrits au centre de loisir la Lauseta érigent une véritable ville miniature baptisée « Verte ville ».

**A l'heure européenne**

Enterrées les rondes gâtifiantes, les mièvres ritournelles et l'éternel colin-maillard. Nom d'un carambar, on vit à l'heure de l'Europe ! La directrice du centre, Cathie Parrière a décidé, avec son équipe de 10 animateurs, d'en faire le thème pédagogique du camp.

Chaque semaine, les 92 enfants fréquentant le centre de loisir de Gaujac, vivront tour à tour dans un village italien, belge, grecque, espagnol, allemand, anglais...Et gaulois bien sûr.

**Un maire pour de vrai**

« Cela fait un mois qu'on travaille avec les animateurs sur ce projet pédagogique, explique Cathie. On a écumé la bibliothèque de Léznigan pour



Visite de M. Pierre Tournier à la population de Verte Ville.

Photo COSTESÉQU

recréer les styles de vie de 7 pays d'Europe. On va bâtir des rues, des magasins, des places avec fontaines dont les noms changeront selon les semaines. On apprendra des rudiments de langues étrangères aux enfants. A l'heure grecque, on les initiera à la mythologie, au théâtre pour la semaine italienne. La maison des jeunes qui nous apporte les repas, les adaptera à la cuisine du pays... »

Les frites belges, la pasta italienne, la saucisses de Francfort ont reçu la bénédiction de la fédération Léo Lagrange qui chapeaute le centre de loisirs. Et surtout l'initiation aux coutumes et vie civique des nations européennes. « On élit un maire parmi les animateurs — pour éviter les bagarres — et 11 conseillers municipaux chaque semaine, précise la directrice du centre. Et les délibérations, les idées,

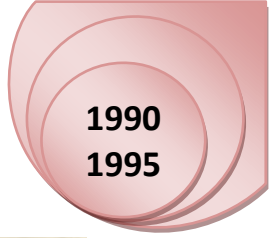
fusent surtout pendant les repas ! Notre objectif est d'apprendre aux enfants le fonctionnement d'une ville, de les rendre plus critiques et plus constructifs une fois rentrés chez eux. »

Même messieurs les gendarmes et les pompiers seront mis à contribution et interviendront sur le centre au niveau sécurité routière et lutte contre les incendies. Pas de blabla, du

concret, avec feux rouges, passages cloutés et compagnie. A Verte ville, on joue sérieusement !

Tiens, voilà justement monsieur l'adjoint aux finances, Pierre Espéluque, 5 ans, casquette étoilée sur le crâne : « Ici, il manque un chef, assène tranquillement l' élu. » Ben, et le maire ?

« C'est pas un vrai chef »...Qu'on se le tienne pour dit.



18 JUILLET 1993

TENNIS

# Dans les filets du 1<sup>er</sup> tournoi des Corbières

Les clubs de tennis de Luc, Boutenac et Ferrals concrétisent l'alliance signée en janvier et organisent du 22 au 31 juillet, la première édition du Tournoi des Corbières.

voisins, les trois présidents apposèrent officiellement leur nom au bas d'un document.

Une triple signature pour sceller un pacte : celui de lancer en juillet 93, la première édition d'un tout nouveau tournoi homologué par la Fédération Française de Tennis : le tournoi des Corbières.

Juillet 1993: les affiches vertes et jaunes éclosent, une plaquette sort des presses, on peaufine les 6 courts des trois villages. Le 22 exactement, les fous de raquettes, petits et grands, classés ou non, hommes, et femmes, venus de tous les coins de France vont investir les trois villages et ne plus décoller des filets jusqu'au 31 juillet.

**Finales à Boutenac**

Cette année, l'inauguration et les finales se déroulent au complexe sportif de Boutenac, en présence des sponsors et partenaires : « Nous avons signé une convention pour 3 ans. En 1994, les finales auront lieu à

Luc et l'année suivante à Ferrals ».

Judicieuse idée que d'unir ses forces et ses terrains dans l'organisation d'une compétition commune : « Auparavant, seul Ferrals entretenait un tournoi externe et homologué, mais la logistique était trop lourde pour un seul club et il avait dû être annulé », rappellent les organisateurs.

Des organisateurs à la tête de clubs dynamiques. Les effectifs cumulés de leurs écoles de tennis font grimper à environ cent le nombre de jeunes pousses qui fleurissent sur les courts. Les présidents leur ont concocté un tournoi jeunes spécialement réservés aux poussins, benjamins et minimes.

Quant aux grands, hommes, dames et double mixte, avis aux retardataires, s'ils veulent remporter la timbale (7.500F de prix) ils ont jusqu'à ce mardi 20 juillet au soir, en ce qui concerne les non classés et les 4<sup>e</sup> série pour s'inscrire, et jusqu'au 25 juillet au soir pour les 3<sup>e</sup> série. Inscriptions au 68.27.09.56.



Les trois présidents de clubs lancent leur bébé.

Photo : COSTESÉQUE

## 19<sup>e</sup> TOURNOI DE TENNIS La cour des grands

Le tournoi bat son plein sous un soleil ardent. Samedi le match le plus long a été celui que se sont livré deux jeunes filles, dans le tournoi senior dames, l'une est bien connue, c'est la nouvelle Céline Andrieux classée 15/2, qui devait mordre la poussière au bout de quatre heures d'échanges spectaculaires contre une néo-carcaissonnaise de onze printemps, Mikaëlle Zaykine, sociétaire de l'Acacia, classée 30 après tout juste un an et demie de compétition. Plus rapide fut le double messieurs lézignannais qui opposait hier dimanche, de bon matin, les jeunes Cyril Dournès et Nicolas Ferra à leurs augustes aînés, les sieurs Malves et Falcou, bénéficiaires logiques de la loi du plus fort. Aujourd'hui un autre trio de « cracks » vert et blanc devraient fournir de belles prestations devant leurs supporters :

Franck Massol (15/2), Ghyslain Rivel (15/1) et Patrice Attard (15). Leurs matches se dérouleront en soirée. Actuellement, on compte plus de 350 inscrits au tournoi, dont une douzaine de joueurs « négatifs ». La semaine s'annonce riche en spectacle de qualité sur les courts de la pinède.

**Résultats**

- Benjamins garçons : Raynaud bat Pompier 6/1-6/2.
- Benjamins : Andrieu bat Battie 6/3-7/5
- Poussines : Brenne bat Andrieux 5/0-5/0. Bees bat Guiglier 5/0-5/0.
- Poussins : Mestre bat Sanchis 5/0-5/2.
- Minimes filles : Zaykine bat Arnoult 6/1-6/0. Perrucho bat Pattier 6/1-6/2.
- Minimes garçons : Agugliaro Rémi bat Hania 6/1-7/5

- Simples dames : Jayne bat Rouanet 7/5-6/1. Zaykine bat Andrieux 6/4-5/7-7/5. Sales bat Lostal 6/1-6/1.

- Simples messieurs : Taillade bat Dournès 6/1-7/5. Pace bat Lemoine 2/6-6/3-7/5. Gaillard bat Mas 6/2-6/2. Castan bat Agugliaro Gilles 6/2-6/2. Tor bat Gimenez 1/6-6/5-7/5

Franck-Lacaze bat Petit 7/6-6/1. Roussel bat Bouzinac 6/2-6/3. Massol bat Tor W.O. Labaere bat Taillades 6/2-6/4. Carles bat Gaillard 4/6-6/3-6/2. Guiraud bat Pace 6/1 et abandon.

- Doubles mixtes Dardun-Garcia bat Denard-Denard 6/1-6/2.

- Doubles messieurs : Dardun-Virion bat Paupière-Bartharès 6/2-6/1. Abadie-Tarbouriech bat Genet-Cassan 2/6-6/2-6/1. Gegout-Morera bat Jallard-Jallard 2/6-6/1-6/3.



Accueil souriant : service gagnant !

## 19<sup>e</sup> tournoi de tennis Résultats de la 6<sup>e</sup> journée



- Simples dames : Catherine Hortala bat Bitoun 2/6 6/2 6/4. Husson bat Cassar 6/2 6/4. Zayrine bat Hortala 6/0 6/0.
- Poussins garçons : Sanchis bat Zecchin 5/1 5/1.
- Simples messieurs : Rebourgeard bat Lopez 6/0 6/4. Guesnon bat Carbonnel 6/2 6/2. Macias bat Romero 6/3 6/3. G. Agugliaro bat Laurent 6/1 2/6 6/2. Bonnet bat Arias 6/0 2/6 6/1. Serie bat Cremer 7/6 6/3. Mas bat Loup 6/1 6/1. G. Agugliaro bat Cannavy 1/6 6/2 7/6. Mavit bat Muller 6/2 7/5. R. Agugliaro bat Devaux 7/6 6/3. D. Gimenez bat Amela 6/2 4/6 6/4.
- Mignard bat Sampietro 3/6 6/3 7/5.
- Minimes filles : Ch. Hortala bat Nivet 6/2 6/3. Assous bat Martinez 6/0 6/3. Arenouit bat Mas 6/0 6/0.
- Minimes garçons : Hania bat Reynes 1/6 7/5 6/0. Vives bat Vignaud 7/6 6/3. Cassar bat Gimenez 6/3 6/4.
- Benjamins filles : Bees bat Kervelec 6/2 6/0.

**Echos**

Les deux frères Agugliaro passent avec succès le premier tour. Habitant Névian, leurs parents envisagent de s'installer à Lézignan pour la durée du tournoi. Vu le nombre important de matches, les organisateurs ont du faire jouer 9 matches sur les courts de tennis d'Albert Tort. Merci Albert.

## 19<sup>e</sup> TOURNOI DE TENNIS

### Les « grands » arrivent... les « petits » s'en vont...



Vainqueurs et finalistes du grand tournoi des jeunes.

Tandis que le tour de France passait dans Lézignan, de nombreux « vert et blanc » passaient brillamment leur premier tour sur les courts ensoleillés de la pinède.

Le célèbre « Popy » quittait momentanément son service à la restauration pour en assurer d'autres, raquette à la main, tout comme le « conseiller technique aux tableaux », le professeur Darlay qui signait aussi une belle première victoire. Le juge-arbitre, en personne, Jean-Claude Bousquet posait à son tour feutres, crayons et gommes pour s'imposer, avec son fils, Frédéric, face à un autre duo local, Abadie-Tarbouriech. Plus tard, on vit sortir, cramois et vainqueurs les deux beaux-frères Rougé, qui avaient eu bien du cordage à retordre avec les Prax et Espeluque pères.

Du côté des « cracks », les spectateurs ne devaient pas regretter leur soirée. Trois matches splendides de Christophe Espeluque, Alexandre Lécéa et surtout Richard Charrié allaient enthousiasmer la foule. Christophe finissait par s'incliner sans démériter : ses deux copains l'emportaient, Alexandre,

en trois sets un peu à l'arraché, car il est un peu à court d'entraînement actuellement, pour cause d'études outre-Manche ; quant à Richard Charrié, c'est avec un brio extraordinaire qu'il survolait la rencontre match, prouvant l'excellence de sa condition physique et l'étendue de ses qualités.

Il serait dommage de passer sous silence les deux performances féminines qui se déroulaient en même temps, les victoires de M<sup>lles</sup> Bastide et Aguerra, qui, toutes les deux classées 15/2 ont fait tomber des 15/1 de valeur.

#### Des finales de qualité chez les jeunes

La journée de dimanche marquait aussi la fin des hostilités pour les poussins, benjamins et minimes garçons et filles. Si la victoire de Nicolas Ferra en poussin, fut sans surprise, on a eu droit à de beaux duels, en benjamin entre le narbonnais Antin et le carcassonnais Raynaud, ainsi qu'en minimes, entre deux lézignonnais, Agugliaro et Dournès. Chez les filles, Holy Bees (T.C.L.) a dû s'incliner devant la championne départementale

poussine en titre, et Fanny Perrucho n'a pu repousser les assauts talentueux d'une jeune prodige du tennis de onze ans, Mikaela Zaykine, qui concourrait en minime. En benjamine, victoire logique de Catherine Hortala, auteur d'un excellent parcours dans le tournoi... Senior !

#### Les résultats

- ⇒ + de 35 ans : Paupière bat Cuesnon 6/1 6/1.
- ⇒ + 45 ans : Darlay bat Descous 6/2 6/3.
- ⇒ Simples dames : Bastide (15/2) bat Zaykine (30) 6/3 7/5. Aguerra (15/2) bat Sales (15/3) 6/1 6/3. Bastide bat Vauchel (15/1) 6/3 7/5. Aguerra bat Sabathe (15/1) 6/2 3/6 6/4.
- ⇒ Simples messieurs : Szymanski (15/1) bat Franck-Lacaze (15/3) 7/6 7/6. Roussel (15/2) bat Teisseyre (15/1) 6/4 6/1. Lécéa (15/1) bat Labaère (15/2) 6/3 4/6 6/3. Guirando (15/2) bat Espeluque (15/1) 7/5 6/3. Charrié (15/1) bat Carles (15/2) 6/3 6/0.
- ⇒ 4<sup>e</sup> série messieurs : G. Agugliaro (30/2) bat Jeanet 2/6 6/1 6/1.
- ⇒ Double mixte :

Bord-Ensenat bat Dardun-Garcia 6/4 6/1.

⇒ Double messieurs : Lagoutte-Dardun bat Baptisat-Cazanave 6/0 6/1. Malves-Falcou bat Ferra-Dournès 6/0 6/0. Bousquet-Bousquet bat Abadie-Tarbouriech 6/0 7/5. Pompier-Ferrande bat Gegout-Morera 2/6 6/2 6/4. Julien-Raux bat Dardun-Virion 6/3 6/7 7/5. Rougé-Rougé bat Espeluque-Prax 4/6 6/1 6/2.

#### Grand tournoi jeunes : résultats des finales

- ⇒ Poussins : Ferra TCL bat Mestre ASPTT Carcassonne 5/0 5/3.
- ⇒ Benjamins : Mantin ANT bat Raynaud ACACIA 6/4 4/6 6/4.
- ⇒ Minimes garçons : Rémi Agugliaro TCL bat Christophe Dournès TCL 6/1 6/1.
- ⇒ Poussines : Brenne ANT bat Bees TCL 4/5 5/3 5/4.
- ⇒ Benjamines : Catherine Hortala (Trèbes) bat Andrieu (Port-la-Nouvelle) 6/2 6/2.
- ⇒ Minimes filles : Zaykine ACACIA bat Perrucho TCL 6/2 6/2.

## Rando montagne M.J.C.

### La sortie du « Roc Blanc »

Les participants racontent leur sortie au Roc Blanc :

Samedi après midi, deux heures de marche, nous voici au lac du Laurenti à 1900m d'altitude.

Quelques uns d'entre nous montent les tentes, d'autres vont couper du bois. Le repas du soir est pris autour du feu car c'est la soirée de la Saint Jean.

Dimanche au petit matin, c'est le départ vers le Roc Blanc à

travers les massifs de rhododendrons et de gentianes.

La montée est rude mais personne ne se plaint. Un lac bordé de névés précède d'une petite heure le sommet où nous avons un point de vue magnifique sur toute la chaîne. Nous faisons une halte repas sur un sommet tout proche dominant le Val d'Orlu et descendons le ruisseau du Laurenti pour atteindre le bivouac en fin d'après midi.



19<sup>e</sup> tournoi de tennis

Entrée en lice...  
des « 3<sup>e</sup> série » du T.C.L.



Daniel Gimenez, le Lézignanais a fait une « perf » au dépens de Guesnon.

Photo : COSTESÈQUE

La journée de vendredi a été marquée par de belles rencontres, telle la « perf » de Daniel Gimenez ou le match de Didier Bouzinac, qui a trouvé une remarquable résistance - que le score n'indique pas ! - chez un non classé méritant. Sortant à peine du court, Didier n'hésita pas à voler au secours d'une automobiliste qui venait de « crever ». Comme quoi, un sportif même fatigué peut conserver le sens de la galanterie.

Tandis que Nicolas Ferra se dirige vers une finale « poussin » qui devrait lui revenir, un autre espoir du tennis audois, la trébéenne, Catherine Hortala, réalise autant en catégorie « dame » qu'en benjamine, un parcours magnifique : en sénior dame, elle passe 6 tours de suite ( sans W.O. ), ne tombant que contre une autre benjamine, Zaychine, de l'Acacia, classée 30. Catherine va prendre sa revanche contre elle en catégorie benjamine, se qualifiant ainsi pour la finale qui aura lieu aujourd'hui. D'autres rencontres ne manqueront pas d'attirer les connaisseurs et les amis du T.C.L. En effet, les meilleurs « vert et blanc » livrent leur première bataille. Classés 15/1, les trois mousquetaires joueront ce soir, à 19h30 en ce qui concerne Alexandre Lécès et à

21h ses deux copains, Richard Charrié et Christophe Espeluque.

Les résultats

- Benjamins garçons : Raynaud (30/2) bat Ferra 6/0 6/0. Pompier (30/2) bat Bat 6/3 6/4.
- Benjamins filles : Catherine Hortala bat Matéo (30/3) 6/1 6/2. Battle bat Bees 6/0 6/0. Catherine Hortala bat Zaychine 7/5 7/6.
- Minimes filles : Pattier (30/1) bat Assous (30/4) 6/1 6/3. Arnolt (30/3) bat Christelle Hortala (30/4) 6/2 6/3.
- Minimes garçons : Mantin bat Vives 6/2 2/6 7/6. Hania bat Cassar 6/0 6/2.
- Seniors masculins : Didier Bouzinac (30) bat Rebourgeard 6/0 6/1. Gimenez (30/1) bat Guesnon 6/1 6/0. Petit (15/5) bat Mignard (30) 6/1 6/1. Pace (15/5) bat Agugliaro (30) 6/3 6/1. Bonnet (30) bat Mavit (30) 6/2 4/6 6/3. Mas (30) bat Massias (30) 6/2 6/3. G. Agugliaro (32) bat Hernandez W.O.
- Simple dames : Lostal (15/4) bat Usson (30/3) 6/2 6/0.
- Homme plus 45 : Caretey bat Desinval (30/4) 6/2 6/4.

CONCERT

Les petits chanteurs  
de St-Laurent de Paris



Le groupe de petits chanteurs de St-Laurent de Paris, sur le perron de l'hôtel de ville.

Photo COSTESÈQUE

La M.J.C de Lézignan accueille une soixantaine de petits chanteurs de 9 à 20 ans et 8 adultes bénévoles qui encadrent les activités du chœur ainsi qu'un répétiteur professionnel.

Ces petites voix de la manécanterie se produiront dans la région. Les spectateurs de ces concerts et ceux qui assisteront aux messes chantées qui auront lieu dans la région pourront apprécier le travail de formation musicale en relais avec l'école privé de St-Laurent de Paris.

Plus de 500 personnes régulièrement et directement sont intéressées par la vie de ce groupe, une trentaine d'animations de célébrations liturgiques et cette grande tournée en concerts. Plus de 20 concerts par an, des enregistrements etc. font de cette bande de jeunes une sainte initiative, vibrer ensemble avec toutes les chorales du monde. Les petits chanteurs, qui se produiront le dimanche 25 juillet en l'église de Lézignan, ont été reçus officiellement par la municipalité, mardi en fin d'après-midi.

19<sup>e</sup> TOURNOI DE TENNIS  
Entre jazz et cinéma...

Dieu Eole se calme et le soleil respire. Tout le monde est content, sauf peut-être ces quelques estivants parisiens engagés au tournoi qui se sont perdus en ville, errant de rue barrées pour travaux en passages bloqués à cause du marché (avancé au mardi 13 juillet)... Le juge-arbitre, Jean-Claude Bousquet s'est montré compréhensif quant à leur retard involontaire.

Il est encore temps de s'inscrire pour les doubles qui débiteront ce week-end (68.27.30.39). Un double mixte (?) surprise est prévu, signé Popy, Didier, Daniel et Christophe. A voir absolument. Il ne faudrait pas manquer non plus la soirée du vendredi 16 juillet : le jazz sera au rendez-vous avec le groupe des « Caméléons », des musiciens très « couleur locale ».

Aujourd'hui, entrée sur les courts des lézignanais Gilles Agugliaro et Eliane Ensenat, classés 30/2, Didier Bourdel et Daniel Gimenez, 30/1.

Ce matin, à 9h30, Emile Ghigo dispute son premier tour. Classé 30/2, ce joueur est connu dans le monde du cinéma, comme décorateur. Actuellement, il travaille avec Claude Chabrol, sur le tour-

nage du film « L'Enfer » au lac de St Ferréol. C'est donc en voisin qu'il participe au tournoi du T.C.L.

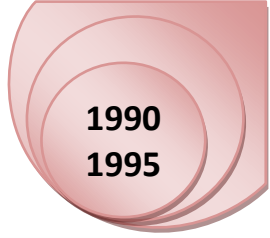
Les résultats

- Simples messieurs : Jeanet bat Poyat 6/3 6/2. Carretey bat Picolli 6/0 6/2 (Perf). Moyroud bat Bartharès 4/6 6/3 7/5. Moyroud bat Thuret 6/4 3/6 6/3 (Perf). Desinval bat Raux 6/3 6/2. Neyret bat Reby 6/1 6/0. Rebourgeard bat Goasduff 6/4 6/3. Locquet bat Blanquier 6/4 6/4. Jeannet bat Puig 6/0 6/1. Bourrel bat Couesnon 6/3 6/0.
- Benjamins garçons : Ferra bat Zamora 6/2 6/2. Mantin bat Carreau 6/1 6/2. Bat bat Galin 6/2 6/1. Provenzano bat Revel 6/2 6/1. Mantin bat Cazenave 6/0 6/3.
- Simples dames : Bitoun bat Kervellec 6/1 6/0. Husson bat Hortala 6/1 6/1. Joseph bat Turet 6/1 6/2. Franck Lacaze bat Matéo 6/1 6/0. Cath. Hortala bat Villemet 6/1 6/4. Assous bat Tort.
- Minimes garçons : Vignaud bat Bartharès 6/3 6/1. Bru bat Vanderlest. Olive bat Paupière 6/4 4/6 7/6.

Rugby à XIII

D. Espugna, entraîneur  
du F.C. Lézignan !

C'est désormais officiel, Dominique Espugna qui entraîne l'équipe des Espoirs du FCL XIII, la saison dernière, vient d'être nommé comme entraîneur du team fanion, en remplacement de Roger Fauché. Autres nouvelles pour la saison prochaine : le retour attendu de Thierry Valéro qui avait pris une année sabbatique à la suite d'une intervention chirurgicale. L'ancien talonneur de l'équipe de France revient en forme, nous dit-on ! Enfin, un nouveau venu au club vert et blanc : le jeune Jérôme Frayssinoux, international junior qui arrive du club de Ville-neuve XIII.



## TENNIS-TOURNOI DE LA PINÈDE

### Apothéose !

*C'est la journée des finales. Effort. Réconfort. Récompenses. Bilan ! Succès garanti...*

Le « staff » du T.C.L. est radieux. Le soleil brille, le vent tombe et les ténors sont au rendez-vous. Ponctuels et professionnels !

Certes Bruce Haddad ne sera pas là pour justifier son rang de tête de série. Blessé au tournoi du Pontet, il a aussitôt avisé les organisateurs de son forfait et les a branchés sur un éventuel remplacement. C'est ainsi que l'Argentin Alonzo Garcia, - 30 lui aussi -, a pris le relais de son rival U.S. avec d'autant plus d'enthousiasme qu'il avait déjà sollicité son inscription au tournoi.

Voilà qui promet une sacrée bagarre entre lui et Jeff Lagloire, à moins que Hunt et Applequist ne viennent jouer les trouble-fête...

D'ailleurs, la compétition lézignanaise, est cette année placée sous le signe des surprises. « Perfs » et « contre-perfs » se succèdent pour le plus grand plaisir des spectateurs. La plus belle, est à mettre à l'actif du solide et volontaire Baudinet (1/6), qui sans le moindre complexe a déboulonné de son statut de vedette le britannique Rodelick Mac Laren, classé -2/6, en deux sets rapidement expédiés.

Autres excellent résultats de ces quarts de finales, celui de Miermont (2/6) qui se retrouve en compagnie autrement relevée, face au provençal Fénéon (-4/6), et Eric Barthe, qui, cueilli à froid au premier set, a du s'employer à fond et lutter tard dans la nuit pour l'emporter en 3 sets et arracher l'honneur de rencontrer le championnais Jérôme Claussé (-2/6) en début de matinée.

De toutes ces émotions et péripéties qui font la qualité, l'attrait et la réputation du tournoi lézignanaise, on se réjouit fort en terre des Corbières. Contre « vents et marées », la compétition de la Pinède n'a jamais aussi bien marché. Et elle devrait aujourd'hui clôturer la quinzaine par un somptueux bouquet final.

#### Les résultats

- Simples dames : Rivet (4/6) bat Roncin (15) 6/2 0/6 6/1. Salaméro (5/8) bat Aguerre (15/2) 6/2 6/3. Maugin (2/6) bat Rivet (4/6) 6/3 6/1. Peyssis (3/6) bat Salaméro (5/8) 6/4 6/3.  
- Non classées dames : Jayne bat Denard 6/4 6/1.

- Simples messieurs : Ripert (2/6) bat Malroux (4/6) 7/6 7/5. Baudinet (1/6) Szymanski (15/1) 6/4 6/3. Miermont (2/6) bat Saint-Martin (3/6) 6/1 6/2. Relin (1/6) bat Guillaumou (3/6) 6/0 6/2.

Gueche (- 2/6) bat Ripert 2/0 par abandon. Baudinet bat Mac Laren (- 2/6) 7/6 6/2.

Miermont bat Jacquottet (1/6) 6/1 6/2. Barthe (0) bat Relin 3/6 7/5 6/2.

- Non classés messieurs : Locquet bat Jeanet 6/4 3/6

6/3. Carretoy bat Raux 6/2 6/0.

- 4<sup>e</sup> séries messieurs : Tubau (30/2) bat Darlay (30/2) 1/6 6/2 6/3. Gimenez (30) bat Agugliaro (30/2) 6/3 6/2.

- + 45 ans : Sablé (15/5) bat Feuggelen (30/2) 6/2 6/3.

- Double messieurs : Baussan-Mas bat Bord Tubau 6/2 6/0. Charrié-Bouzinac bat Loup-Sampietro 6/2 6/1. Muller-Muller bat Gaillard-Paupière 6/4 6/0. Benausse-Espe-luque bat Petit-Prost 6/2 7/6.

#### En bref

■ Service gratuit : Le programme des réjouissances du samedi 24 juillet :

- Horaire des finales :
  - + 45 ans messieurs : 8h.
  - Non classés messieurs : 9h30.
  - Non classées dames : 9h30.
  - 4<sup>e</sup> série messieurs : 11h.
  - Double messieurs : 11h.
  - 4<sup>e</sup> série dames : 15h.
  - 35/44 ans messieurs : 15h.
  - Double mixte : 15h.
- Tableau final :
  - Simple dames 1/2 finales : 9h.
  - Simple dames finale : 17h.
  - Simple messieurs 1/2 finales : 11h.
  - Simple messieurs finale : 18h30.
  - Remise des prix : 20h30.

## Tennis-Tournoi de la Pinède

### A boulets « jaunes » sur fond vert



Marc Paupière, un des piliers du T.C.L.

*Bombardements intensifs sur les courts du T.C.L. C'est parti pour un final explosif !*

De mémoire d'habituels, on n'avait jamais vu autant de « têtes couronnées » se disputer les poles positions au tableau final de la compétition lézignanaise...

Il y a là, Laurent Albert, le vainqueur 91, le bordelais fidèle, qui revendique ses origines capenduciennes comme un label de qualité...

Et aussi Jean-François Lagloire, le finaliste 92, montpelliérain bon teint, toujours placé et qui aimerait bien épingler cet « open » à son palmarès...

Ce qui ne sera pas si facile ! De par l'abondance et la qualité de la participation « U.S. » emmenée par Bruce Haddad, tête de série N1, -30 patenté, et favori logique, même si son complice, Hunt, se révèle comme un rival sérieux, lui qui a écumé les tournois de la région, puisque vainqueur à Trèbes, Carcas-sonne (A.S.P.T.T.) et Narbonne (A.N.T.).

Et il y aura encore Joachim, Applequist - encore un yankee, - Fabri Gueche, de Monaco, Jérôme Claussé de Reins, Rodelick Maclarin basé à Narbonne et tous brevetés - 2/6, sans oublier Remy Fénéon, Pierre Mestre et le jeune espoir du T.C. Saint Georges, Eric Barthe de Narbonne, habitués du circuit et très intéressés par une « perf » sur les terres des Corbières.

Tout ce beau monde est d'ores et déjà en place, cognant à qui mieux mieux sur les fameuses petites balles jaunes, pour le plus grand plaisir d'un public de plus en plus nombreux et

passionné, mis en bouche par l'entrée en matière tonitruante d'un tournoi qui a battu cette saison tous ses records d'inscriptions, de participation, d'attraction et d'animation. Alors que le meilleur reste à venir... Dans ces deux derniers jours !

#### Les résultats

- Double messieurs : Tubeau-Bord bat Bousquet-Bousquet 6/3 6/1. Prost-Petit bat Arias-Maives 7/5 6/2. Loup-Sampietro bat Dournès-Agugliaro 7/5 7/5.

- Double mixte : Tort-Agugliaro bat Villemet Sénac 6/3 6/3.

- + 35 ans : Cazanave (30) bat Paupière (30/1) 6/4 3/6 6/3. Gimenez (30/1) bat Quemal (30) 6/4 6/2.

- + 45 ans : Feuggelen (30/2) bat Prost (30/2) 6/3 1/6 6/3. Tubeau (30/1) bat Hernandez (30/2) 7/5 6/1.

- 4<sup>e</sup> série messieurs : Loup (30/2) bat Rebougeard 6/3 6/1. Gimenez (30/1) bat Arias (30/1) 6/0 6/0.

- Simples dames : Roncin (15) bat Debbbron (15) 6/4 6/0. Roncin bat Hugues (15) 6/4 7/6. Aguerre (15/2) bat Pech (15) 6/3 6/2.

- Simples messieurs : Szymanski (15/1) bat André (3/6) wo. Guilhaumou (3/6) bat Guiraudou (15/2) 6/1 6/2. Saint-Martin (3/6) bat Ledrole (15) 7/6 6/1. Malroux (4/6) bat Boronad (3/6) 6/3 7/5.

## ECOLE DE NATATION

### Premières brasses

Chaque jour, de 9 h 30 à 10 h 30, une quarantaine d'enfants apprennent les premiers mouvements de la natation. Sous les regards attentifs et les conseils des éducateurs Gisèle Molinier et Marceau Gay, des jeunes qui possèdent leurs BNSSA, Cédric Garcia, Brigitte Hébras, Nathalie Munos et Benoît Tourmier, les apprentis nageurs découvrent les joies de l'eau. Sans aucun doute, parmi eux, d'ici quelques années, un champion ou une championne gravira les hautes marches du podium. Les cours de natation se prolongeront tout l'été jusqu'à la fin du mois d'août.



## TOURNOI DE LA PINÈDE

# Belle « perf » pour l'organisation



Didier Bourdel reçoit le trophée Jacques Rigal.

Record de participation, chaleur de l'accueil, maîtrise de l'emploi du temps, qualité du spectacle : le bilan du Tennis club Lézignanais est hautement positif !

On a apprécié l'apéritif, savouré le repas, adoré le spectacle samedi soir, au tennis-club. Entre le « cers » coquin et les « marins » fripons, qui avaient trop souvent donné un effet inattendu aux petites balles jaunes, la quin-

zaine avait été belle, le tournoi réussi, le final grandiose. En toute modestie et le plus brièvement possible, car l'orage menaçait, le président Pol Falcou l'avait souligné au micro du car-podium Peugeot-Talbot mis en place par Jacques Bel-



Tous les finalistes et vainqueurs à l'heure des lauriers

### Les résultats des finales

- Non classés messieurs : Rebourgeard bat Carreyre 4/6 6/3 6/3.
  - Non classées dames : Cath. Hortala bat Jayne 6/2 6/0.
  - 4<sup>e</sup> série messieurs : Sampietro bat Gimenez 6/4 7/6.
  - 4<sup>e</sup> série dames : Cath. Hortala bat Husson (30/3) 6/3 6/2.
  - + 45 ans messieurs Duval bat J. Bousquet 6/4 6/4.
  - + 35 ans messieurs Massol bat Cazanave 6/1 6/1.
  - Double messieurs : Malroux-Verl-speed bat Attard-Castan 1/6 6/4 6/4.
  - Double mixte : Attard-Sales bat Espeluque-Sablé : 6/4 6/1.
  - Simple Dame : Céline Verdier (1/6) de Valras bat Stéphanie Sanmaritano (-2/6) d'Asnières 6/4 1/6 6/4.
  - Simple Messieurs : Yoachim Appelqvist (-15) - Suède- bat Alistair Hunt (-15) - Nouvelle-Zélande- 6/1 6/4.
- La coupe du meilleur performer du tournoi a été décernée à Catherine Hortala (T.C.Trèbes), vainqueur en benjamine, N.C. dames et 4<sup>e</sup> série dame.
- Le meilleur senior lézignanais a été Daniel Gimenez, finaliste en 4<sup>e</sup> série, 1/2 finaliste en + de 35 ans, et auteur de 4 « perf » à 30.
- La Coupe du Président a été offerte au meilleur Jeune Lézignanais Jean-Guy Rebourgeard, vainqueur en N.C. qui a passé 7 tours dans le tournoi.
- La Coupe « Jacques Rigal », qui récompense le lézignanais le plus actif et dévoué au club de l'année a été remise par Florence Rigal à Didier Bourdel.

mas : « Le 19<sup>e</sup> tournoi a été un grand cru, une réussite totale à tous les points de vue et un encouragement pour la préparation de la 20<sup>e</sup> édition. Avec 372 participants (13 de plus qu'en 1992), un prestige intact et une notoriété toujours en hausse, nous maintenons notre cap et continuons à figurer en bonne place dans le tiercé gagnant des grands tournois au-dois. Que ceux qui y ont contribué en soient remerciés profondément. » Ces propos, applaudis par l'assistance, seront encore soulignés et amplifiés par les invités d'honneur, Alain Madalle, député, qui félicite les organisateurs, Alain Biau, Président de la ligue de tennis du Languedoc-Roussillon, « tout heureux de voir se perpétuer au T.C.L. cette tradition familiale, garant d'un retour aux saines valeurs mora-

les », André Ambit, président du comité départemental, qui confirme les chiffres et les classements flatteurs du club, Jean Tarbouriech, adjoint au maire, représentant Pierre Tournier et Michel Maïque, empêchés, ancien président du T.C.L., qui ne manque pas d'avoir une pensée chaleureuse pour le public. Tous prouvent leur soutien et leur amitié au club lézignanais, ce qui est de bon augure pour ses nombreux projets.

#### Céline Verdier avec panache

La première partie du week-end était placée dès l'aurore sous le signe des surprises, les « perfs » se succédant au cours des demi-finales du tableau final. La plus belle est sans conteste, à mettre à l'actif de la

sociétaire du tennis-club de Valras, Céline Verdier, classée 1/6, qui avait pour commencer éliminé sa rivale Balme-Berger, classée 0, en trois sets très disputés 3/6 6/1 6/4, avant de créer la sensation en finale, où, attaquant sans complexe la grande favorite et tête de série n1, Stéphanie Samaritano (-2/6), elle fait sensation par sa vitalité, sa précision et sa détermination. Sa victoire constitue un authentique exploit, qui ne sera sûrement pas sans suite.

#### Yoachim Appelqvist, le plus complet

Chez les ténors masculins, le vent avait déjà tourné pour Jean-François Lagloire, le plus huppé et le plus connu des demi-finalistes. Opposé au terrible suédois Appelqvist,

« Jeff » ne rentre jamais dans le match lors de la demi-finale : 6/0 6/2. Autre affaire vite pliée, la demi-finale qui oppose Maxime Miermont (1/6), originaire de Luc, au néo-zélandais Alistair Hunt, 4<sup>e</sup> junior mondial : 6/0 6/0.

La finale messieurs qui promettait beaucoup ne tiendra qu'en partis ses promesses, Appelqvist plus vite en action, avait enlevé la première manche 6/1.

Dans le second set, Hunt, avait pris la direction des opérations, menant 4 à 2, il laissait espérer au public une fabuleuse troisième manche. Mais sur une reprise en déséquilibre du fond du court, il se blesse à l'épaule droite. Privé de sa force de frappe et souffrant le martyr, il devra s'incliner 6/4 sous les applaudissements mérités d'un public enthousiaste.

## TOURNOI DE LA PINÈDE

# Pour Lagloire ?

Le futé Agathois veut gagner à Lézignan. Mais il n'est pas tout seul, Jeff !...

...A commencer par le redoutable Joachim Appelqvist. Ce blond suédois qui vit aux Etats Unis, visage angélique sous sa crinière filasse, est raquette en main, une véritable teigne. L'élégant Laurent Albert, le très « B.C.B.G. » audois de Bordeaux, en sait quelque chose, lui dont le calme olympien a été fort apprécié lors de l'incident de jeu qui, à 5/4 au premier set, nécessita l'intervention du juge-arbitre et du président Pol

Falcou, et interrompit la partie pendant plus de 10 minutes. Certes, le vainqueur 91, un temps déstabilisé, fut battu (6/4 6/3). Mais il ne s'avoua vaincu qu'au terme d'un dernier jeu passionnant, où par la puissance et la précision de son premier service, il réussit à retarder l'échéance en sauvant 5 balles de match, avant de « craquer » à la sixième. N'empêche, Appelqvist est vraiment très fort.

Et Jean-François Lagloire sera bientôt payé pour le savoir, lui qui après avoir écarté, non sans mal, le Rennais Clause en 2 sets très disputés (6/3 7/5) va devoir sortir le grand jeu en 1/2 finale pour mieux contourner ce terrible obstacle. Pour la suite, la route de la finale paraît bien dégagée pour le sculptural néo-zélandais Hunt, qui après avoir liquidé en force le valeureux Pierre Mestres (6/2 6/0) aura pour adversaire un joueur classé 2/6, Miermont, victorieux de Fénéon en 8<sup>e</sup> de finale, et qualifié

sans peine pour la demi-finale, son opposant ne s'étant pas présenté sur le court à l'heure fixée.

A souligner aussi, du point de vue local, le formidable match livré en 1/2 finale des + 45 ans, par l'inusable Jean-Louis Sablé, trahi par sa hanche au 3<sup>e</sup> set, et éliminé 4/6 6/4 6/2 par le Narbonnais Bousquet, après avoir mené 2/0 au début de la dernière reprise.

#### Les résultats

- + 45 ans :

Duval (15/3) bat Tubau (30/1) 6/2 6/1. Bousquet (15/3) bat Sablé (15/5) 4/6 6/4 6/2.

- + 35 ans : Massol (15/3) bat Gimenez (30/1) 7/5 7/6. Cazanave (30) bat Bord (30/3) 6/3 6/1.

- Double mixte : Attard-Sales bat Tort-Aguigliaro 6/0 6/2.

- Double messieurs : Castan-Attard bat Mas-Baussan 7/5 6/4. Malroux-Verl-speed bat Espeluque-Benausse 6/1 6/0. Attard-Castan bat Muller-Muller 6/4 2/6 abandon.

Malroux-Verl-speed bat Charrié-Bouzinac 6/3 6/4.

- Simples dames : Verdier (1/6) bat Maugin (2/6) 6/1 7/6. Marx (1/6) bat Peyssi (3/6) 6/1 6/1.

- Simples messieurs : Clause (-2/6) bat Barthe (0) 7/5 6/4. Albert (-4/6) bat Gueche (-2/6) 6/2 6/3. Miermont (2/6) bat Fénéon (-4/6) 6/3 6/2. Mestres (-4/6) bat Baudinet (1/6) 6/3 6/1. Appelqvist (-15) bat Albert (-4/6) 6/4 6/3. Hunt (-15) bat Mestre (-4/6) 6/2 6/0. J.F.Lagloire (-30) bat Clause (-2/6) 6/3 7/5.

GYMNASTIQUE

**La chasse aux calories !**



**Les dames de la gym, avant le repas de fin de saison.**

Pour bien terminer l'année les adhérentes de la gymnastique volontaire M.J.C. dirigée par M<sup>me</sup> Tavagnutti, se sont rendues avec leurs époux au restaurant la « balade Gourmande », afin de participer au repas de fin de saison.

Ce club qui compte une quarantaine de dames, dont les âges varient entre 30 et 50 ans ou plus, dont le seul désir est de se maintenir en forme, a participé au cours de l'année à de grandes manifestations spor-

tives. C'est ainsi que ces dames de la gym volontaire ont parcouru les 10km de l'escapade de la maison de retraite, à la marche de la St-Jean, et accompli plusieurs sorties pédestres dans l'Alaric pour environ 20km. Et pour aviver leur forme-

**Photos COSTESÈQUE.**

intellectuelle, M<sup>me</sup> Tavagnutti leur a organisé un voyage culturel en Arles, ainsi qu'au Palais des Papes en Avignon.

Encore une année bien remplie, bonne fin de saison et rendez-vous pris pour la rentrée.

NATATION

**La petite sirène des Corbières**

A 16 ans, tout est possible. La jeune Damienne Habras, du Club de natation de la ville, une fois encore s'est distinguée. Il y a quelques jours, à Pierrelatte, dans la Drôme, l'adolescente a disputé des compétitions en nationale III face à des seniors. Damienne a sans doute fait quelques vagues dans le milieu des nageurs puisqu'elle s'est imposée dans plusieurs disciplines.

En effet, la cadette des Corbières-Minervois est arrivée première au 100 m nage libre, première au 200 m quatre nages et première au 50 m nage libre. Malgré son âge, Damienne a su faire la différence face à des nageuses plus expérimentées qu'elle et n'a pas hésité à ajouter à son palmarès une deuxième place au 200 m nage libre.

Damienne, c'est une vague déferlante qui a submergé les compétitions de Pierrelatte. Mardi, dans la matinée, Marceau Gay, l'entraîneur du club, était aux anges; dans le passé, il a conduit de nombreux sportifs aux plus hautes marches des podiums. Damienne a offert au club une sacrée notoriété. Et, de plus, elle vient de fêter ses 16 ans... La sirène de Léznigan fera encore parler d'elle, on ne peut en douter...



**Damienne, pour ses 16 ans, a offert au club trois premières places et une seconde place en nationale III. Bravo !**

## RANDONNEES MJC

## Un dimanche à la montagne

Créé en octobre 1992, le club rando-montagne MJC de Lézignan organise régulièrement des sorties d'une ou deux journées vers les sommets. La semaine dernière, l'objectif était la Pique-d'Estats (Pyrénées), à 3.143 m d'altitude. Récit.

Une journée ou un week-end à la montagne commence toujours par des vérifications, une sorte de « check list » : il faut s'assurer de ne pas avoir oublié piolets, duvets ou, même la bouteille de vin (des corbières) qui, une fois la randonnée commencée, seront impossibles à récupérer « en bas ».

Et lorsque l'objectif à atteindre nécessite que l'on passe la nuit en montagne, mieux vaut avoir prévu, également, une petite trousse de toilette pour se débarbouiller le matin ou, plus prosaïquement, une petite lampe pour les pauses « pipi » nocturnes.

## Lévé à 5 heures

Alain Simonet, président du club; Michel Souef, trésorier (et sa famille); Michel Isard, secrétaire; Jean-Michel Chésari, secrétaire adjoint, tout le bureau de l'association était là, samedi 17 et dimanche 18, armé de sacs à dos et de bonnes chaussures. Pas pour tenir réunion à 3 km d'alti-

tude (après tout, pourquoi pas !) mais pour prendre un grand bol d'air frais. Avec eux, également, des membres fidèles de l'association : Alain Trébillac, Michel Doz et Jean-Pierre Régnier. Une équipée qui, après avoir roulé en voiture vers la vallée d'Auzat et du Vicdessos, plantait la tente samedi soir, au niveau du lac du barrage de Soulcem. Ou, plutôt les tentes, trois igloos bien appréciés lorsque la température descend vers les zéro.

La nuit se terminait à 5 heures, dimanche matin, pour ces randonneurs lézignanais. Un café ou un thé rapide, on prépare les sacs, on plie les tentes et les voilà repartis à la file indienne vers le sommet. Il est 6 heures. Au bout d'un quart d'heure, déjà, certains commencent à ressentir quelques lourdeurs de jambes. Mais pas question de s'arrêter car, derrière, un groupe de grimpeurs catalans (d'Olot) pousse les randonneurs MJC. Foi de « gabatch »; (comme ils

disent), cette fois-ci, les Occitans auront le dessus. Et les Lézignanais distancent peu à peu les « sang et or ».

## Un cahier de signatures

A 8 heures, cependant, on se permet une petite pause. Le temps de prendre un véritable petit déjeuner, sandwich jambon-beurre saucisson accompagné d'une petite « rasade ». Tout près, une cascade magnifique se jette dans un lac. Clib, clib, photos. La suite de la montée est plus délicate : les randonneurs « attaquent », en effet, un névé particulièrement rude. Pour diminuer l'angle de montée et la fatigue, les randonneurs montent en S. Et le sommet, en vue, redonne du courage à toute l'équipée. Les derniers mètres sont toujours les plus beaux et les plus longs, aussi. Au sommet, flotte le drapeau catalan sang et or.

On découvre, aussi, un cahier de signatures où chaque randonneur a apposé son paraphe pour marquer son passage. Le groupe s'octroie un petit quart d'heure de repos, le temps d'admirer au loin le Luchonnais situé à 150 km de là. On prend quelques photos et il faut redescendre car le temps menace. Le dénivelé est important : 1.000 m jusqu'au refuge du Pinet, puis 1.000 m encore jusqu'aux voitures. Mais chacun en descendant garde en tête les images magnifiques



Le club rando-montagne MJC en excursion au Pique-d'Estats.

(Photo « La Dépêche du Midi ».)

de ces quelques minutes « en haut ».

On soigne les petits bobos,

on se désaltère puis retour sur Lézignan. Et certains pendant,

l'Ariège, les 21 et 22 août.

déjà, à la prochaine sortie :

R. L.

## RANDO - MONTAGNE M.J.C.

## Objectif la Pique d'Estats

Parti samedi en fin d'après-midi, le club rando-montagne de la M.J.C a roulé vers la vallée d'Auzat et du Vicdessos jusqu'au barrage de Soulcem pour établir le camp.

Le lendemain, au petit matin les voilà partis, longeant le lac quelques minutes, ils remontent la vallée du Riuffret très abrupte, d'abord parmi le gispet puis les éboulis rocheux et enfin de splendides névés.

Le petit déjeuner leur fait découvrir un lac où se jette une magnifique cascade, une fois le déjeuner terminé, le col est en vue (2850m) mais la montée du névé est très rude. Enfin les voici au col, le Montcalm et la Pique d'Estats sont en vue. On choisit la Pique qui représente quand même avec ses 3143m le plus haut sommet entre le Luchonnais et la Méditerranée. Le drapeau Catalan y flotte au gré d'un vent frisquet. Maintenant il faut redescendre, le dénivelé est important 1000m d'abord jusqu'au refuge du pinet, puis 1000m de plus jusqu'au parking. La journée se termine, on soigne les petits bobos, on se désaltère et retour sur Lézignan.



Le club au sommet de La Pique d'Estats à 3143m.